

can-am



SPYDER RT -SARJA

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Sisältää turvallisuutta, käyttöä ja huoltoa koskevia tietoja

NOVA

VAROITUS

Opiskele, millä tavoin ajoneuvo on erilainen.

Lue tämä käyttäjän käsikirja, ja katso turvallisuusvideo osoitteesta:

<https://can-am.brp.com/on-road/fi/en/owners/safety.html>

Suorita koulutus (jos saatavilla), harjoittele ja hanki varmuutta hallintalaitteiden käytössä.

Tarkista paikallinen lainsäädäntö – ajokorttisäännöt vaihtelevat maittain.

Säilytä tämä käsikirja etutavaratilassa.

VAROITUS

Käyttäjän käsikirjassa, turvallisuusvideossa ja tuotteessa olevissa varoituskilvissä kuvattujen varotoimien ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vamman tai jopa kuoleman.

KALIFORNIA PROPOSITION 65 VAROITUS

VAROITUS

henkilöajoneuvon käyttö, huolto ja kunnossapito voi aiheuttaa altistusta kemikaaleille (kuten moottorin pakokaasuille, hiilimonoksidille, ftalaateille ja lyijylle), jotka Kalifornian osavaltion viranomaisten mukaan aiheuttavat syöpää ja synnynnäisiä vammoja tai lisääntymishäiriöitä. Altistuksen minimoimiseksi tulee välttää pakokaasujen hengittämistä ja moottorin joutokäyntiä, jos se ei ole välttämätöntä, huoltaa ajoneuvo hyvin tuuletuissa tiloissa ja käyttää huollon aikana käsineitä tai pestä kädet usein.

Katso lisätietoja osoitteesta

www.p65warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle

™ BRP:n tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkit.

Tämä ei ole täydellinen luettelo Bombardier Recreational Products Inc:n tai sen tytäryhtiöiden omistamista tavaramerkeistä.

Tavaramerkkejä ei ehkä ole rekisteröity joka oikeusalueella.

ACE™

Can-Am®

D.E.S.S.™

ROTAX®

Spyder®

XPS®

Kaikki oikeudet pidätetään. Mitään tämän käyttäjän käsikirjan osaa ei saa jäljentää missään muodossa ilman Bombardier Recreational Products Inc:n etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

©Bombardier Recreational Products Inc. 2026

Bombardier Recreational Products (BRP)

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: www.operatorsguides.brp.com
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: www.operatorsguides.brp.com
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: www.operatorsguides.brp.com
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: www.operatorsguides.brp.com
Italiano	Questa guida potrebbe essere disponibile nella propria lingua. Contattare il concessionario o consultare: www.operatorsguides.brp.com
中文	本手册可能有您的语种的翻译版本。请向经销商询问,或者登录 www.operatorsguides.brp.com 查询。
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください: www.operatorsguides.brp.com
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: www.operatorsguides.brp.com
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: www.operatorsguides.brp.com
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: www.operatorsguides.brp.com
Русский	Воспользуйтесь руководством на вашем языке. Узнайте о его наличии у дилера или на странице по адресу www.operatorsguides.brp.com
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: www.operatorsguides.brp.com
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: www.operatorsguides.brp.com

Kohteena olevat mallit

Spyder RT STD

SPYDER RT Limited

Spyder RT Sea-to-Sky Edition

Kanadassa tuotteiden jakelijana ja huoltajana toimii Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

USA:ssa tuotteiden jälleenmyyjä ja huoltotoimista vastaava on BRP US Inc.

Euroopan talousalueella (joka käsittää Euroopan unionin jäsenvaltiot sekä Yhdistyneen kuningaskunnan, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin), Itsenäisten valtioiden yhteisössä (mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) ja Turkissa, tuotteiden jakelijana ja huoltajana on BRP European Distribution S.A. ja muut BRP:n sidos- tai tytäryhtiöt.

Kaikissa muissa maissa tuotteiden jakelijana ja huoltajana toimii Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) tai sen tytäryhtiöt.

SISÄLLYSLUETTELO

YLEISTÄ TIETOA

YLEISTÄ TIETOA	10
Opi ensin, aja sitten	10
Turvallisuustiedot	10
Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta	10
Hanki tietoa myös muista tietolähteistä	11
Erityiskiitokset	11

YLEISIÄ VAROTOIMENPITEITÄ

VÄLTÄ HÄKÄMYRKYTYSTÄ	14
VÄLTÄ POLTTOAINEPALOVAMMAT JA MUUT ONNETTOMUUDET	15
VÄLTÄ KUUMIEN OSIEN AIHEUTTAMIA PALOVAMMOJA	16
LISÄVARUSTEET JA MUUTOKSET	17

AJONEUVOTIEDOT

ENSISIJAISET HALLINTALAITTEET	20
TANKO	21
KAASU	21
VAIHDEVIPU	21
JARRUPOLJIN	22
SEISONTAJARRUPAINIKE	22
TOISSIJAISET HALLINTALAITTEET	24
VIRTALUKKO	25
KATKAISINRYHMÄ	26
OIKEA MONITOIMIKYTKIN	27
VASEN MONITOIMIKYTKIN	30
MATKUSTAJAN HALLINTALAITTEET	33
LÄMMITETTÄVIEN KÄSIKAHVOJEN KATKAISIN	33
ISTUINLÄMMITYKSEN KATKAISIN	33
10,25" KOSKETUSNÄYTTÖ	35
Näytön turvallisuusviestit	35
Oletusnäyttö	37
Navigoiminen näytössä	37
Keskinäyttö	37
Katselunäyttö	38
Sovelmavalikko	40
Kuvakkeet ja merkivalot	47
Viestit kosketusnäytöllä	48
Älypuhelimien pariliittäminen Bluetooth-yhteydellä	49
VARUSTELU	51
PEILIT	51
HANSIKASLOKERO	51
USB-PORTIT	51
ETUTAVARATILA	51
KULJETTAJAN ISTUIN	52

KULJETTAJAN SELKÄNOJA	52
MATKUSTAJAN ISTUIN	53
TAVARATILAT	53
KYPÄRÄKOUKKU	55
TYÖKALUSARJA (jos varusteena)	56
KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA	56
HUOLTOKANSI	56
RENGASPAINEEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (jos varusteena)	57
TOIMINTATILAT	62
ECO-tila	62
Vakiotila	62
Tilan näyttö	62
AJONEUVON KÄYTTÖ	63
MATKUSTAJAN JALKATUEN SÄÄTÖ	63
MOOTTORIN KÄYNNISTYS JA PYSÄYTYS	63
PERUUTTAMINEN	65
KÄYTTÖ SISÄÄNAJOVAIHEESSA	65
Tankkaus	66
Takajousituksen säätö	68

OHJEET TURVALLISTA KÄYTTÖÄ VARTEN

MITEN AJONEUVO EROAA MUISTA AJONEUVOISTA	72
Vakautta	72
Käyttäytyminen tieolosuhteissa	72
Jarrupoljin	72
Seisontajarru	72
Ohjaus	72
Leveys	73
Ajoneuvon kuolleet kulmat	73
Peruutusvaihe	73
Peruutuskamera (jos varusteena)	74
Ajokortti ja paikalliset lait	74
AJAMISTA AVUSTAVAT TEKNOLOGIAT	76
Ajonvakautusjärjestelmä (VSS)	76
Mäkilähtöavustin (HHC)	77
Dynaaminen ohjaustehostin (DPS)	77
LIIKENTEEEN RISKITILANTEIDEN YMMÄRTÄMINEN	79
Ajoneuvon tyyppi	79
Kuljettajan taidot ja arviointikyky	79
Kuljettajan kunto	80
Ajoneuvon kunto	80
Tie- ja sääolosuhteet	80
AJOVARUSTEET	81
Kypärät	81
Muut ajovarusteet	82
TARVITTAVAT AJOTAIDOT JA KÄYTÄNNÖN HARJOITUKSET	84
Harjoittelualan valinta	84
Ajoon valmistautuminen	85
Ajoasento	85

Käytännön harjoituksia	85
Edistyksellisempien ajotaitojen kehittäminen	92
LIIKENNESTRATEGIAT	94
Suunnittele matkasi	94
Ennakoiva ajotapa	94
Ole näkyvä	95
Sijainti ajokaistalla	96
Yleiset ajotilanteet	97
Tieolosuhteet ja vaaratilanteet	99
Hätätilanteet liikenteessä	100
Rengasrikko	101
MATKUSTAJAN TAI KUORMAN KULJETTAMINEN TAI PERÄKÄRRYN HINAAMINEN	102
Painorajoitukset	102
Ajo ylimääräisen kuorman kanssa	102
Matkustajan kuljettaminen	103
Kuorman säilyttäminen	104
Peräkarrin hinaaminen	104
TIETOJEN TESTAAMINEN	108
Kysely	108
Vastaukset	111
AJONEUVON TURVALLISUUSTIEDOT	113
Tärkeitä turvallisuusviesti ennen ajoa	114
Riippuva turvalipuke	115
Ohjekilvet	116
RAPORTOIMINEN TURVAVIOISTA	128

KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS

KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUSLISTA	130
Tarkasta seuraavat kohteet ennen ajoneuvon käynnistämistä:	130
Käännä virta-avain PÄÄLLE-asentoon (ON):	131

HUOLTO

MÄÄRÄAIKAISHUOLTO	134
EPA-säännökset – Kanadan ja USA:n ajoneuvot	134
Erittäin pölyiset tai märät olot – moottorin ilmansuodattimen huolto-ohjeet	134
Totutuskäyttövaiheen tarkastus	134
Huoltotaulukko	135
Suoritetut huoltotoimenpiteet	139
HUOLTOTOIMENPITEET	148
Moottoriöljy	148
Ilmansuodatin	152
Moottorin jäähdytysneste	153
Jäähdyttimen tuulettimet	154
Akku	154
Variaattorihihna	156
Pyörät ja renkaat	157
JARRUT	159

Ajovalot.....	160
AJONEUVON HOITO	163
Ajoneuvon puhdistus.....	163
Ajoneuvon suojaus	163
VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT	165
Säilytys	165
Ajokautta edeltävä valmistelu	165

KORJAUS MATKAN VARRELLA

VIANETSINNÄN OHJEITA	168
Ei vaihda vapaalle.....	168
Ei vaihda.....	168
Moottori ei käynnisty	168
MONITOIMIMITTARISTON VIESTIT	170
MITÄ TEHDÄ SEURAAVISSA TAPAUKSISSA	173
Kadonneet avaimet.....	173
Sivutavaratilaa ei voida avata	173
Rengasriikko.....	173
Tyhjä akku	174
VALOJEN SIJAINTI.....	175
Australian mallit	175
Japanin mallit	175
Pohjois-Amerikan mallit.....	176
Kaikki muut maat	176
SULAKKEEN VAIHTAMINEN	177
Sulakkeet.....	177
AJONEUVON KULJETUS	179

TEKNISET TIEDOT

AJONEUVON TUNNISTAMINEN	182
Ajoneuvon tunnistusnumero	182
Moottorin tunnistusnumero	182
AJONEUVON KELPOISUUSKILVET	183
Turvallisuutta koskevan vaatimustenmukaisuuden riippulipuke	183
EPA-kelpoisuuskilpi	183
Euroopan kelpoisuuskilpi.....	183
Vaihtoehtoisen polttoaineinfrastruktuurin noudatettavuuden merkinnän käyttöönotto	184
MELUNTORJUNTAJÄRJESTELMÄÄ KOSKEVA SÄÄDÖS	185
BRP RF DESS POST	186
USA ja Kanada.....	186
Meksiko	187
Japani.....	187
Eurooppa	187
MONITOIMIMITTARISTON LAINSÄÄDÄNTÖÖN LIITTYVÄT TIEDOT ...	192
Tekniset tiedot.....	192
Valmistaja ja osoite	192
USA ja Kanada.....	192
Meksiko	193

Brasilia	193
Japani.....	194
Eurooppa	194
BRP EUROPEAN DISTRIBUTION SA.....	199
Edustaja Ranskassa - TRIMAN.....	199

TEKNISET TIEDOT

TEKNISET TIEDOT	202
------------------------------	------------

TIETOA ASIAKKAALLE

TIETOSUOJAA KOSKEVAT TIEDOT	210
OTA YHTEYTTÄ	212
Aasian ja Tyynenmeren alue	212
Eurooppa, Lähi-itä ja Afrikka	212
Latinalainen Amerikka.....	213
Pohjois-Amerikka	213
OSOITTEEN JA OMISTAJAN MUUTOS	214

Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi

YLEISTÄ TIETOA

YLEISTÄ TIETOA

Onnittelumme uuden 3-pyöräisen Can-Am®-ajoneuvon ostosta. Sitä tukee Bombardier Recreational Products Inc.:in (BRP) takuu sekä laaja ja valtuutettu jälleenmyyjäverkosto, jolta saat tarvitsemiasi varaosia, palvelua tai lisätarvikkeita.

Jälleenmyyjäsi tekee parhaansa, jotta olisit tyytyväinen. Hän on käynyt läpi koulutuksen valmistellakseen, tarkastukseen ja suorittaakseen lopulliset säädöt uuden ajoneuvosi osalta, ennen kuin se siirtyy omistukseesi.

Jos tarvitset lisätietoja koskien ajoneuvosi huoltoa, kysy jälleenmyyjältäsi.

Luovutuksen yhteydessä sait tietoja takuun kattavuudesta ja allekirjoitit myös **LUOVUTUSHUOLLON TARKASTUSLISTAN**, jonka avulla varmistetaan, että olet tyytyväinen ajoneuvollesi suoritettuun luovutus- huoltoon ja käyttöönottovalmisteluihin.

Opi ensin, aja sitten

Lue seuraavat kappaleet ennen tämän ajoneuvon käyttöä oman turvallisuutesi sekä matkustajan ja muiden mahdollisten henkilöiden turvallisuuden varmistamiseksi:

- *Yleisiä varotoimenpiteitä*
- *Ajoneuvoa koskevat tiedot*
- *Ohjeet turvallista käyttöä varten*
- *Käyttöä edeltävä tarkastus.*

Kokeneiden moottoripyöräilijöiden tulisi kiinnittää huomiota erityisesti kohtaan *Miten ajoneuvo eroaa muista ajoneuvoista.*

Turvallisuustiedot

Erilaiset tässä kirjassa esitetyt turvallisuustiedot ja se, miltä ne näyttävät sekä kuinka niitä käytetään, ilmenee seuraavasta:

Turvallisuuteen liittyvä symboli 

osoittaa mahdollista vammautumisvaaraa.

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

HUOMIO

Osoittaa vaaratilannetta, joka voi johtaa lievempään loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

TÄRKEÄÄ

Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa ajoneuvon osien tai muun omaisuuden vakavaan vaurioitumiseen.

Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta

Tämä käyttäjän käsikirja on kirjoitettu Pohjois-Amerikan oikeanpuoleista liikennettä silmällä pitäen. Sovella ajamisesi ja ajoliikkeet oman maasi tieliikennelainsäädännön ja sääntöjen mukaisesti.

Tässä käyttäjän käsikirjassa viitataan yleensä sanalla moottoripyörä kaksipyöräiseen moottoripyörään.

Pidä tämä käyttäjän käsikirja ajoneuvossa kaikkina aikoina, jotta voit katsoa siitä esimerkiksi huoltoon ja tien varrella tapahtuviin toimenpiteisiin liittyviä tietoja ja opastaa sen avulla muita mahdollisia kuljettajia.

Jos haluat katsoa tai tulostaa käyttäjän käsikirjan, käy seuraavalla sivustolla:

- **WWW.OPERATORSGUIDES.BRP.COM**

Tässä käyttäjän käsikirjassa olevat tiedot ovat oikeita julkaisuhetkellä. BRP kehittää tuotteitaan kuitenkin

jatkuvasti eikä ole velvollinen asentamaan muutettuja versioita aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin.

Viime hetkellä tehdyistä muutoksista johtuen valmistetun tuotteen ja tässä käsikirjassa olevien kuvausten ja/tai erittelyjen välillä saattaa olla joitakin eroja. BRP varaa oikeuden lopettaa tai muuttaa teknisiä tietoja, rakenteita, ominaisuuksia, malleja tai varusteita milloin tahansa ja ilman velvoitteita.

Käyttäjän käsikirjan tulee olla ajoneuvon mukana ajoneuvoa myydessä.

Hanki tietoa myös muista tietolähteistä

Käyttäjän käsikirjan lisäksi sinun on luettava myös näytössä näkyvät turvallisuusviestit sekä kaikki tuotteessa olevat turvamerkinnot ja katsottava turvallisuusvideo osoitteessa:

[HTTPS://CAN-AM.BRP.COM/
ON-ROAD/US/EN/OWNER-ZONE/
SAFETY-INFORMATION.HTML](https://can-am.brp.com/on-road/us/en/owner-zone/safety-information.html)

Voit käyttää myös oheista QR-koodia.



Jos mahdollista, osallistu nimenomaan 3-pyöräisille ajoneuvoille suunnitellulle koulutuskurssille.

Lisätietoja tulevan koulutuksen saatavuudesta saat vierailemalla verkkosivuiltamme osoitteessa:

[WWW.CAN-AM.BRP.COM](http://www.can-am.brp.com)

Mikäli koulutus on erityisesti suunniteltu 3-pyöräiselle ajoneuvolle, eikä ole saatavana alueellasi, voi olla hyvä idea ottaa koulutuskurssi, joka on suunniteltu moottoripyörille.

Monet vaadituista taidoista ovat vastaavia ja myös vastaanotetut tiedot koskien tiellä toteutuvia riskejä ovat soveltuvia 3-pyöräiselle ajoneuvolle.

Erityiskiitokset

BRP haluaa tässä yhteydessä kiittää Motorcycle Safety Foundationia (MSF, pohjois-amerikkalainen moottoripyöräilyn turvallisuusjärjestö), joka antoi BRP:lle luvan käyttää heidän moottoripyöräilyn turvallisuutta koskevaa materiaaliaan tässä käyttäjän käsikirjassa.

MSF on kansainvälisesti tunnustettu, tuottoa tavoittelematon järjestö, jota moottoripyörävalmistajat tukevat. Se tarjoaa moottoripyöräily-yhteisöille turvallisuutta edistävää koulutusta, työkaluja ja yhteistyötä. Vieraile osoitteessa:

[WWW.MSF-USA.ORG](http://www.msf-usa.org)

Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi

YLEISIÄ VAROTOIMENPITEITÄ

VÄLTÄ HÄKÄMYRKYTYSTÄ

Kaikkien moottorien pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia eli häkää, joka on tappavan myrkyllistä. Hiilimonoksidin hengittäminen voi aiheuttaa päänsärkyä, hui-
mausta, uneliaisuutta, pahoinvointia ja sekavan olotilan sekä lopulta kuoleman.

Hiilimonoksidi on väritön, hajuton ja mauton kaasu, ja sitä saattaa olla ilmassa, vaikka et näe tai haista mitään moottorin pakokaasuja. Hiilimonoksidia saattaa kerääntyä nopeasti kuolettavia määriä, se voi myös nopeasti tehdä sinut toimin-
takyvyttömäksi etkä pysty enää pelastautumaan. Kuolettavia määriä hiilimonok-
sidia voi säilyä ilmassa useita tunteja tai päiviä, jos tila on suljettu tai huonosti
ilmastoitu. Jos havaitset jotain oireita hiilimonoksidi- eli häkämyrkytyksestä, pois-
tu tilasta välittömästi. Siirry raittiiseen ilmaan ja ota yhteys lääkäriin.

Ehkäise vakava hiilidioksidin aiheuttama onnettomuus tai kuolema:

- Älä koskaan käytä moottoria huonosti ilmastoidussa tai osittain suljetussa ti-
lassa, kuten autotallissa, autokatoksessa tai vajassa. Myös silloin, kun yrität
poistaa moottorin pakokaasuja tuulettimilla tai pitämällä ikkunoita tai ovia au-
ki, hiilidioksidimäärä saattaa nopeasti saavuttaa vaarallisen tason.
- Älä koskaan käytä ajoneuvoa ulkona, jos sen moottorin pakokaasut voivat
joutua rakennuksiin ikkunoiden tai ovien kautta.

VÄLTÄ POLTTOAINEPALOVAMMAT JA MUUT ONNETTOMUUDET

Bensiini on erittäin herkästi syttyvää ja räjähtävää. Polttoainehöyryt voivat päästä leviämään, ja siksi polttoaine voi syttyä kipinästä tai liekistä hetkessä useiden metrienkin päästä moottorista. Vähennä tulipalon tai räjähdyksen vaaraa seuraavasti:

- Lisää polttoainetta ulkona, hyvin ilmastoidulla alueella ja riittävän kaukana avotulesta, kipinöistä, palavista savukkeista tai muista kipinän lähteistä.
- Älä koskaan lisää polttoainetta moottorin ollessa käynnissä.
- Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä aivan täyteen. Jätä hiukan tilaa, jotta polttoaine voi laajentua lämpötilan muuttuessa.
- Pyyhi roiskunut tai vuotanut polttoaine pois.
- Älä koskaan käynnistä tai käytä moottoria polttoainesäiliön kansi avoinna.
- Käytä ainoastaan polttoaineen säilytykseen hyväksytyjä kanistereita polttoaineen varastointiin.
- Älä koskaan kuljeta polttoainesäiliöitä ajoneuvossa.

Bensiini on myrkyllistä ja saattaa aiheuttaa vammoja tai kuoleman.

- Älä koskaan poista polttoainetta säiliöstä imemällä sitä letkulla.
- Jos nielet polttoainetta tai sitä joutuu silmiisi tai hengität polttoainehöyryjä, ota välittömästi yhteys lääkäriin.
- Jos sinuun roiskuu polttoainetta, pese iho huolellisesti saippualla ja vedellä sekä vaihda vaatteesi. Puhdista bensiinin likaamat vaatteet tuulettamalla ne ulkona, jotta polttoaine haihtuu, ja pesemällä käsin ennen ripustamista kuivumaan. Älä käytä pesukonetta tai kuivausrumpua ennen kuin bensiini on poistettu palovaaran välttämiseksi.

VÄLTÄ KUUMIEN OSIEN AIHEUTTAMIA PALOVAMMOJA

Pako-, öljy- ja jäähdytysjärjestelmä sekä moottori kuumenevat käytön aikana. Muut ajoneuvon osat, kuten monitoimimittariston lasi, voivat myös kuumentua, jos ne altistuvat auringonvalolle. Lämpötilaksi voidaan saavuttaa 60 °C (140 °F). Älä koske niihin käytön aikana tai heti sen jälkeen välttääksesi palovammat.

LISÄVARUSTEET JA MUUTOKSET

Älä suorita ajoneuvoosi mitään muutoksia tai käytä siinä mitään lisävarusteita tai -laitteita, jotka eivät ole BRP:n hyväksymiä. Koska sellaisia muutoksia ei ole testattu BRP:n toimesta, muutokset saattavat lisätä kolarivaaraa liikenteessä tai loukkaantumisriskiä. Muutokset saattavat myös olla vastoin tieliikennelakeja ja säädöksiä.

Toisin kuin moottoripyörissä, tämän ajoneuvon varustukseen kuuluu ajonvakautusjärjestelmä (Vehicle Stability System, VSS), joka on kalibroitu ajoneuvon normaalin rakenteen mukaiseksi. VSS-ajonvakautusjärjestelmä ei toimi oikein, jos ajoneuvoa muutetaan esimerkiksi muuttamalla painon jakautumista, akseliväliä, renkaita, jousitusta tai ohjausta.

Ota yhteys valtuutettuun Can-Am On-Road -jälleenmyyjään, jos tarvitset BRP-lisävarusteita ajoneuvoosi.

Turvallisuussyistä BRP-jälleenmyyjän täytyy asentaa jotkin BRP-lisävarusteet, mutta jos päätät asentaa lisävarusteen itse, kun sitä ei ole pakko antaa jälleenmyyjän tehtäväksi, on tärkeää noudattaa tarkasti kaikkia ohjeita ja ymmärtää tarvittaessa kaikki tuotteen käyttöä tai huoltoa koskevat tiedot.

Jos joku muu kuin sinä on asentanut lisävarusteen ajoneuvoon, BRP suosittelee vahvasti lukemaan vastaavat ohjeet, koska niissä voi olla lisätietoja sen turvallisuudesta käytöstä tai huollosta.

Ohjeet löytyvät tästä osoitteesta:

– [HTTPS://INSTRUCTIONS.BRP.COM](https://instructions.brp.com)

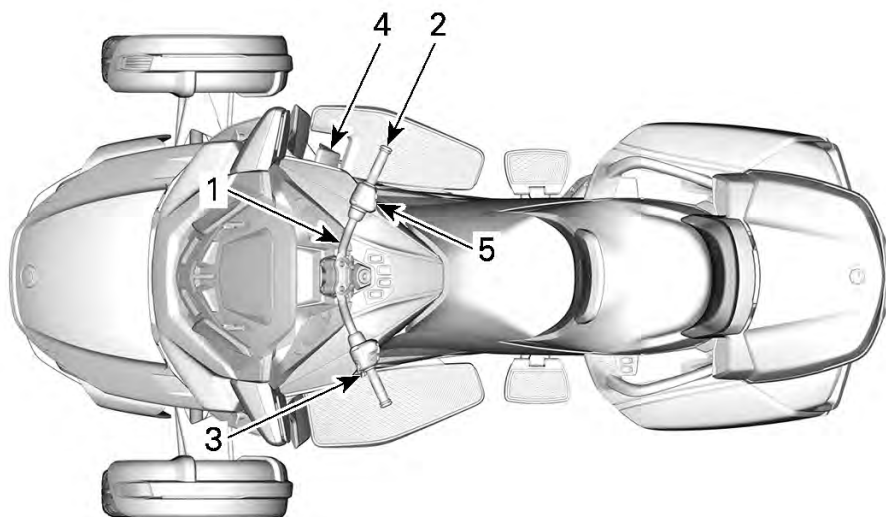
Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi

AJONEUVOTIEDOT

ENSISIJAISET HALLINTALAITTEET

On tärkeää tietää kaikkien hallintalaitteiden sijainti ja toiminnot sekä

harjoitella niiden tasaista ja koordinoitua käyttöä.



TYYPILLINEN

1. Ohjaustanko
2. Kaasu
3. Vaihdevipu
4. Jarrupoljin
5. Seisontajarrupainike

TANKO

Tartu ohjaustankoon molemmin käsin. Ohjaa ohjaustankoa suuntaan, johon haluat ajaa.

KAASU

Kierrä oikeaa kahvaa käyttääksesi kaasutinta. Tämä säätää ajoneuvon nopeutta säätämällä moottorin vääntömomentin pyyntöä.

Kiihdytä kiertämällä kaasua taaksepäin (laske rannettasi).

Hidasta vapauttamalla se tai kiertämällä sitä eteenpäin (nosta rannettasi).



LISÄTÄKSESI NOPEUTTA



VÄHENTÄÄKSESI NOPEUTTA

Kaasukahva on jännitetty jousella ja sen pitäisi palautua tyhjäkäyntiasentoon, kun vapautat otteesi kaasukahvasta.

Tämä ajoneuvo on varustettu sähköisellä kaasujärjestelmällä (ETC, Electronic Throttle Control). Kaasuläppä rungossa sijaitsevia kaasuläppä ohjataan sähköisesti ja ne voidaan avata tai sulkea tarvittaessa kierrettävän kaasukahvan asennosta riippumatta.

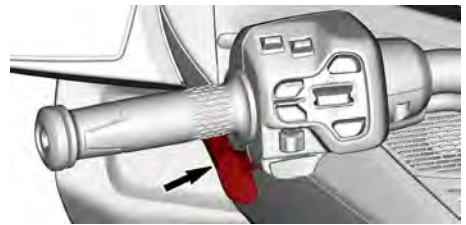
Kiihdytettäessä ajonvakautusjärjestelmä (Vehicle Stability System, VSS) saattaa estää moottorin kiihtymisen säilyttääkseen ajoneuvon vakauden.

Kun ajoneuvo on vakaa, moottorin kierrosluku minuutissa nousee haluttuun korkeuteen, jos kaasukahvan asento säilytetään. Tämä tuntuu "viivästyneenä" kiihdytyksenä.

VSS ei voi koskaan kiihdyttää ajoneuvoa. Se voi ainoastaan vähentää moottorijarrutusta liukkaalla pinnalla. Tämä estää takarenkaan luisumisen moottorijarrutuksesta johtuen.

VAIHDEVIPU

Vaihdevipu sijaitsee vasemman käsikahvan alla.

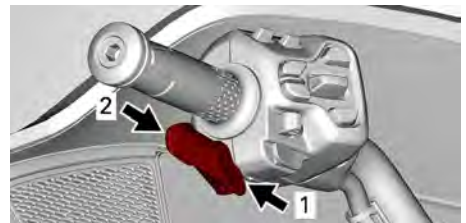


TYYPILLINEN

Vaihteasennot ovat:

Peruutus-vapaa-1-2-3-4-5-6

Paina vaihdevipua ylöspäin vaihtaaksesi suuremmalle vaihteelle. Työnnä vaihdevipua alaspäin vaihtaaksesi pienemmälle vaihteelle.



TYYPILLINEN

1. Vaihtaminen ylöspäin
2. Vaihtaminen alaspäin

Vaihdevivulla vaihdetaan vaihteittain yhdeltä vaihteelta seuraavalle. Vapauta vaihdevipu vaihtamisen jälkeen.

- Kun haluat vaihtaa useampien vaihteiden kautta, käytä vaihdevipua useampia kertoja.
- Kun haluat vaihtaa vapaalle ensimmäiseltä vaihteelta, paina jarrua ja vaihda vaihdetta.
- Kun haluat vaihtaa vapaalta ensimmäiselle vaihteelle, paina jarrua ja vaihda vaihdetta.
- Katso peruutusvaihteelle ja peruutusvaihteelta vaihtamista varten kohta **PERUUTTAMINEN**.

Kun vapautat vaihdevivun, mekanismi palauttaa sen seuraavaa ylös- tai alaspäin tapahtuvaa vaihtamista varten.

Jos kuljettaja ei hidastaessaan vaihda pienemmälle ja moottorin kierrosluku putoaa raja-arvon alapuolelle, vaihteisto vaihtaa automaattisesti seuraavaksi pienemmän käytettävissä olevan vaihteen.

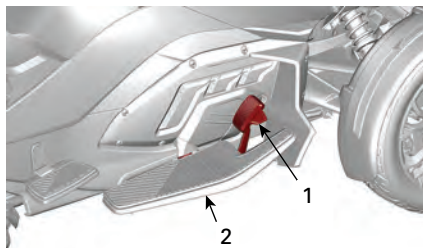
Jos moottori käynnistetään vaihteen ollessa kytketty, se vaihtaa automaattisesti vapaa-asentoon.

JARRUPOLJIN

Jarrupoljin sijaitsee oikean jalkatuen luona. Paina se alas jarruttaaksesi. Jarrupoljin jarruttaa kaikkia kolmea pyörää.

TÄRKEÄÄ

Varmista ajon aikana, että et paina jalallasi jarrupoljinta. Muutoin moottorin hallintajärjestelmä aktivoi vikatilän suojellakseen jarrutusjärjestelmää.



1. Jarrupoljin
2. Astinlautta

SEISONTAJARRUPAINIKE

Seisontajarrupainike sijaitsee ohjaustangossa oikealla. Sen avulla kytketään tai vapautetaan sähköinen pysäköintijarru.

Jos moottori sammutetaan eikä pysäköintijarrua ole kytketty päälle, kuuluu 20 sekunnin mittainen merkkiääni.



Pysäköintijarrun kytkeminen päälle

Kytke seisontajarru päälle painamalla

(P) -painiketta ajoneuvon ollessa pysähdyksissä ja virta-avaimen ollessa ON-asennossa. Jarrun merkkivalo syttyy.

**TÄRKEÄÄ:**

Seisontajarrun kytkeytyminen edellyttää vähintään 11 V:n jännitettä. Jos akkujännite on alle 11 V, seisontajarrun merkkivalo alkaa vilkkua ja näyttöön tulee viesti.

**HUOMIO**

Jotta vältetään henkilövammoilta tai ajoneuvon vaurioilta, seisontajarrua ei voi aktivoida nopeuden ollessa yli 10 km/h (6 MPH).

Varmista, että pysäköintijarru on kytketty täysin päälle. Liikuta ajoneuvoa taakse- ja eteenpäin.

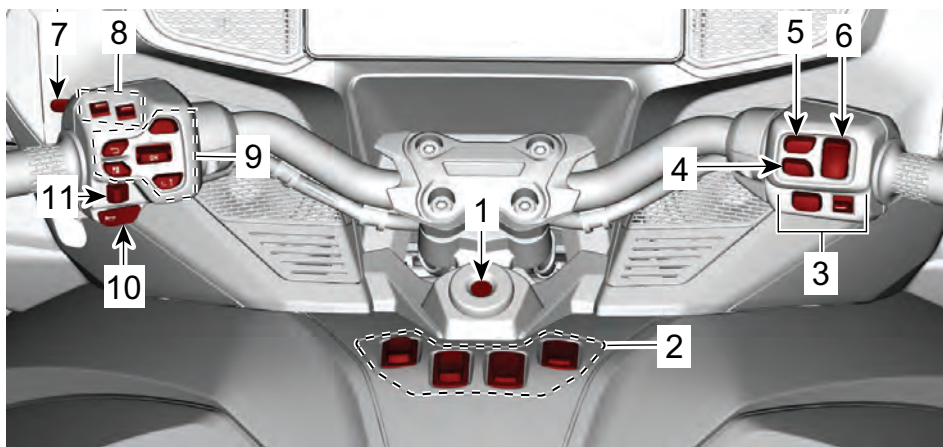
Pysäköintijarrun vapauttaminen

Kun haluat vapauttaa seisontajarrun, paina  -painiketta ja varmista, että jarrun merkkivalo sammuu.



TOISSIJAISET HALLINTALAITTEET

Jotkut esitellyistä ominaisuuksista eivät välttämättä koske sinun malliasi tai ne on saatavana lisävarusteina.



TYYPILLINEN

1. Virtalukko
2. Katkaisinryhmä
3. Vakionopeuden säätimen katkaisin
4. Hätävilkkukytin
5. Seisontajarrupainike
6. Moottorin käynnistys-/pysäytyskytkin
7. Ajovalojen katkaisin
8. Äänenvoimakkuuden säätö
9. Multimedian säätimet
10. Äänimerkkipainike
11. Suuntavilkkupainike

VIRTUALUKKO

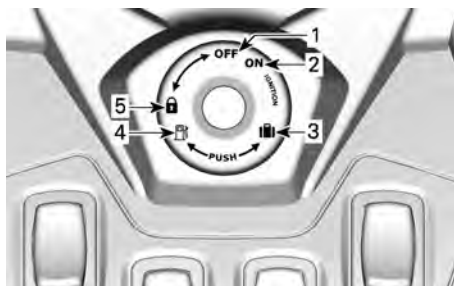
Virtalukko sijaitsee ohjaustangon keskikohdan alapuolella.

VAROITUS

Jos käännät virta-avaimen asentoon POIS PÄÄLTÄ, moottori ja kaikki sähköjärjestelmät, mukaan lukien VSS ja DPS, kytkeytyvät pois päältä. Jos suoritat tämän ajoneuvon liikkeessa, voit menettää ajoneuvon hallinnan ja kolaroida.

TÄRKEÄÄ

Ellei avain käänny helposti, älä käännä sitä väkisin. Vedä se pois ja työnnä uudestaan paikoilleen.



1. POIS
2. PÄÄLLÄ
3. Etutavaratilan aukaisu
4. Istuimen aukaisu/polttoaineekorkin aukaisu
5. Ohjaustangon ja hansikaslokeron lukitusasento

Ajoneuvosi mukana toimitetaan kaksi avainta. Kussakin avaimessa on mikrosiru, joka on esiohjelmoitu moottorin käynnistämiseksi. Ajonestojärjestelmä lukee avaimen radiotaajuuksien kautta. Avaimet eivät sisällä paristoja. Älä pura avainta osiin. Jos ajonestojärjestelmä ei pysty lukemaan avainta, moottori ei käynnisty. Syitä, joiden takia ajonestojärjestelmä ei pysty lukemaan avainta, on lueteltu Vianmääritysohjeissa. Säilytä

vara-avain varmassa paikassa, koska **tarvitset** sitä uuden avaimen teettämisessä valtuutetulla Can-Am On-road-jälleenmyyjällä.

Sytytyksen toiminta

POIS

Avain voidaan työntää virtalukkoon tai poistaa siitä tässä asennossa.

OFF-asennossa ajoneuvon sähköjärjestelmä ei ole päällä.

Moottori sammutetaan kääntämällä virta-avain OFF-asentoon.

PÄÄLLÄ

Kun virta-avain käännetään tähän asentoon, ajoneuvon sähköjärjestelmä kytkeytyy päälle.

Mittarin tulisi aktivoitua.

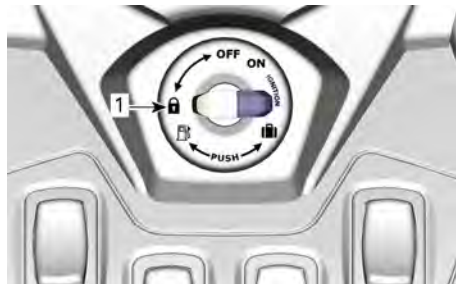
Ajoneuvon valot syttyvät.

Moottori voidaan käynnistää.

Ohjaustangon/Hansikaslokeron lukitseminen

Lukitse ohjausmekanismi ja hansikaslokero seuraavasti:

1. Työnnä avain virtalukkoon.
2. Käännä ohjaustanko kokonaan oikealle tai vasemmalle.
3. Käännä avainta 1/4 kierrosta vastapäivään ohjauksen lukitusasentoon ja poista avain lukosta.

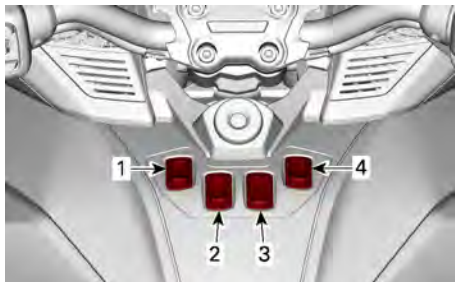


1. Ohjaustangon ja hansikaslokeron lukitusasento

KATKAISINRYHMÄ

Katkaisinryhmä keskikonsolissa.

sijaitsee



1. Tuulilasi
2. Kuljettajan lämmitettävä käsikahva
3. Lisävarustekytkimen sijainti
4. Kuljettajan istuinlämmitys (vain Limited-mallit)

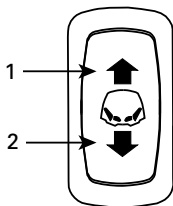
Siinä on monia kytkimiä, joilla ohjataan eri sähkölaitteita.

TÄRKEÄÄ:

Akun jännitteen on oltava vähintään 11 V lisälaittekytkinten käyttämiseksi.

Tuulilasin kytkin

Vaihda tuulilasin asentoa painamalla joko kytkimen yläosaa, jolloin tuulilasi nousee, tai alaosaa, jolloin se laskee.



1. Nosta tuulilasia painamalla tästä
2. Laske tuulilasia painamalla tästä

Kuljettajan lämmitettävien käsikahvojen katkaisin

Lämmitettävän käsikahvan kytkimellä voi myös säätää lämmitettävien käsikahvojen lämmitysvoimakkuutta.

TÄRKEÄÄ:

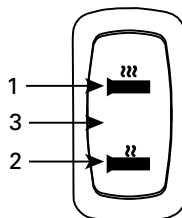
Kahvojen lämmitys on päällä vain, kun moottori käy.

Lisää voimakkuutta painamalla kytkimen yläosaa.

Vähennä voimakkuutta painamalla kytkimen alaosaa.

Valittavana on 5 lämmitystasoa ja OFF-vaihtoehto.

Voit valita OFF-vaihtoehtoon painamalla kytkimen alaosaa, kunnes lämmitettävät käsikahvat kytkeytyvät pois päältä.



1. Lisää voimakkuutta
2. Vähennä voimakkuutta
3. Lepoasento

TÄRKEÄÄ:

Kytkin palaa automaattisesti keski-asentoon, kun joko kytkimen ylä- tai alaosaa painetaan.

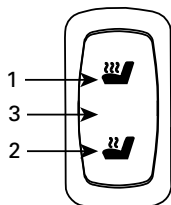
Kuljettajan istuinlämmityksen katkaisin

Vain Limited-mallit

Istuinlämmityksen katkaisimen avulla voit kytkeä istuinlämmityksen päälle tai pois päältä sekä säätää lämmityksen voimakkuutta.

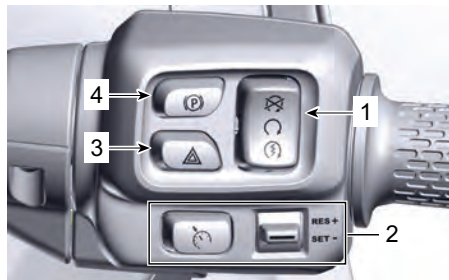
Voit kytkeä istuinlämmityksen päälle painamalla kytkimen yläosaa (HI) tai alaosaa (LOW).

Voit sammuttaa istuinlämmityksen painamalla kytkimen keskiasentoon.



1. HI, suurin lämpö
2. PIENI lämmitysteho
3. POIS PÄÄLTÄ, keskiasento

OIKEA MONITOIMIKYTKIN



1. Moottorin käynnistys-/pysäytyskytkin
2. Vakionopeudensäätimen kytkimet
3. Hätävilkkupainike
4. Pysäköintijarrun painike (katso kohta Ensimmäiset hallintalaitteet)

MOOTTORIN KÄYNNISTYS-/PYSÄYTYSKYTKIN

Moottorin käynnistyskytkin sijaitsee ohjaustangon oikeanpuoleisen kotelon oikeassa yläosassa.

Tässä vaihtokytkimessä on useita asentoja.



1. Moottorin pysäytysasento
2. Ajoasento (RUN)
3. Moottorin käynnistysasento

Moottorin pysäytysasento

Moottorin pysäytysasento aktivoituu, kun vaihtokytkimen yläosaa painetaan.

Tämän asennon avulla voit sammuttaa moottorin milloin tahansa irrottamatta kättäsi ohjaustangosta.

RUN-asento

RUN-asento aktivoituu, kun vaihtokytkin asetetaan keskelle.

Vaihtokytkin on asetettava RUN-asentoon ennen moottorin käynnistämistä.

Moottorin käynnistysasento

Moottorin käynnistysasento aktivoituu, kun vaihtokytkimen alaosaa painetaan.

Paina vaihtokytkimen alaosaa, kunnes moottori käynnistyy.

Vakionopeuden kytkimet

Vakionopeudensäätimen kytkimet sijaitsevat ohjaustangon oikeanpuoleisen kotelon alaosassa.



-painiketta käytetään vakionopeus-toiminnon aktivointiin

TÄRKEÄÄ:

Vakionopeussäädintoiminto voidaan vain peruuttaa, sitä ei voi passivoida kokonaan, kun moottori on käynnissä.

Vaihtokytkimellä on monta toimintoa. Sen avulla voit asettaa, jatkaa, lisätä tai vähentää nopeutta.

Myös seuraava kuvake  tulee kosketusnäyttöön, kun vakionopeussäädin kytketään päälle.

VAROITUS

Ei ole suositeltavaa käyttää vakionopeuden säädintä peräkärkyä hinattaessa.

Kun vakionopeuden säädin on säädetty ja käytössä, se säilyttää nopeuden tasaisena ajoneuvolla ajettaessa. Se nostaa tai laskee moottorin nopeutta tarvittaessa.

TÄRKEÄÄ:

Ajoneuvon vääntövoima saattaa hiuکان vaihdella riippuen tieolosuhteista, kuten tuulesta tai ajettaessa ylä- tai alamäkeen.

Vakionopeuden säädin on suunniteltu käytettäväksi pitkillä ajoetäisyyksillä maanteilla ja moottoriteilla, joissa on vähän liikennettä. Älä koskaan käytä vakionopeuden säädintä ajaessasi

kaupungin kaduilla, huonossa säässä tai missään sellaisissa olosuhteissa, joissa sinun on säädeltävä kaasua.

Vakionopeuden säätimen rajoitukset

Vakionopeuden säädin ei ole auto-maattiohjaus, se ei aja ajoneuvoa.

Vakionopeuden säädin ei ole tietoinen siitä, mitä tiellä tapahtuu eikä se ohjaa tai jarruta ajoneuvoa puolestasi.

VAROITUS

Vakionopeuden säätimen väärä käyttö saattaa johtaa ajoneuvon hallinnan menettämiseen.

Vakionopeudensäätimen aktivointi

Aktivoi vakionopeudensäätö painamalla -painiketta.

Vakionopeuden säätimen peruuttaminen

Mikä tahansa seuraavista toimenpiteistä peruuttaa vakionopeuden säätämisen muttei passivoi sitä (ominaisuuden täysi pysäytys).

- Jarrupolkimen painaminen.
- Vaihteen vaihtaminen.
- Mikä tahansa ajonvakautusjärjestelmän toiminta.
- Käännä kaasua hellävaraisesti kahva eteenpäin.
- Paina -painiketta.

Vakionopeuden säätimen säätäminen

Jotta vakionopeuden säädintä voidaan käyttää, ajoneuvon nopeuden on oltava suurempi kuin noin 40 km/h (25 mph).

Aktivoi vakionopeussäädintoiminto ensin.

TÄRKEÄÄ:

Kosketusnäytössä vakionopeuden säätimen tilaan syttyy **harmaa** valo.

Aja ajoneuvolla sellaista nopeutta, jonka haluat säilyttää, ja paina sitten vaihtopainiketta alaspäin asettaaksesi (SET) nopeuden.



TÄRKEÄÄ:

Kosketusnäytössä vakionopeuden säätimen tilaan syttyy **vihreä** valo.

Voit nyt vapauttaa kaasun.

Vakionopeuden säätimen palauttaminen

Jos vakionopeuden säätimen toiminta on peruutettu ja vakionopeudensäätötoiminnaisuus on edelleen aktivoituna, vakionopeuden säätöä voidaan jatkaa painamalla vaihtopainiketta ylöspäin. Vakionopeuden säädin palaa silloin aikaisemmin asetettuun ajonopeuteen.



VAROITUS

Pidä kummatkin kädet aina ajon aikana ohjaukskahvoissa. Muutoin saatat menettää ajoneuvon hallinnan.

TÄRKEÄÄ:

Voit kaasukahvan avulla lisätä tarvittaessa moottorin nopeutta, jos sinun on ajettava nopeammin kuin asettamasi säätö. Kaasun vapauttaminen palauttaa vakionopeuden säätimen asetettuun ajonopeuteen.

Kun vakionopeus on asetettu, nopeutta voidaan lisätä tai laskea työntämällä vaihtopainiketta YLÖS tai ALAS.

Kukin napin painallus muuttaa nopeusasetusta 1 km/h tai 1 MPH (asiakkaan valitsemista mittayksiköistä riippuen).

Painikkeen pitäminen muuttaa ajonopeuden säätöä kunnes painike vapautetaan tai käyttöraja on saavutettu.

TÄRKEÄÄ:

Kosketusnäytössä vakionopeuden säätimen tilana näkyy teksti Vakionopeus asetettu (CRUISE SET).

Hätävilkkupainike

Hätävilkkupainike sijaitsee oikean moitonimikytkimen keskellä moottorin käynnistys-/pysäytyskytkimen vieressä.



Kytke hätävilkut päälle painamalla painiketta.

Kytke hätävilkut pois päältä painamalla uudelleen.

Hätävilkkuja voi käyttää virtalukon ON- tai OFF-asennossa.

VASEN MONITOIMIKYTKIN

Ajovalojen katkaisin

Ajovalokytkin sijaitsee monitoimikytkimen vasemman puolen takaosassa.



Jompikumpi seuraavista kuvakkeista ( ) tulee kosketusnäyttöön, kun ajovalot kytketään päälle.

Katkaisimella valitaan ajovaloiksi joko kauko- tai lähivalot. Ajovalot kytketyvät automaattisesti päälle, kun moottorin kierrosluku saavuttaa 800 kierrosta minuutissa ja sammuvat noin 20 sekunnin kuluttua moottorin sammuttamisesta.

Valitaksesi kaukovalot paina katkaisin etuasentoon. Valitaksesi lähivalot paina katkaisin taka-asentoon.

Kun haluat vilkuttaa kaukovaloja, paina katkaisin täysin sisään ja vapauta se sitten. Kaukovalot pysyvät päällä niin kauan kuin pidät katkaisinta alhaalla.

Suuntavilkkupainike

Suuntavilkkupainike sijaitsee monitoimikytkimen vasemmassa alaosassa.



Jompikumpi seuraavista kuvakkeista ( ) tulee kosketusnäyttöön, kun suuntavilkku kytketään päälle.

Suuntavilkkupainike sammuttaa suuntavilkut automaattisesti normaalin käännöksen jälkeen, mutta voit joutua kytkemään ne pois päältä loivan käännöksen tai kaistanvaihdon jälkeen.

Paina painike pohjaan kytkääksesi suuntavilkut pois päältä.

Suuntavilkut kytkettyvät automaattisesti pois päältä 30 sekunnin kuluttua ajoneuvon ollessa liikkeessä.

Äänimerkkipainike

Äänimerkkipainike sijaitsee vasemman monitoimikytkimen alaosassa.

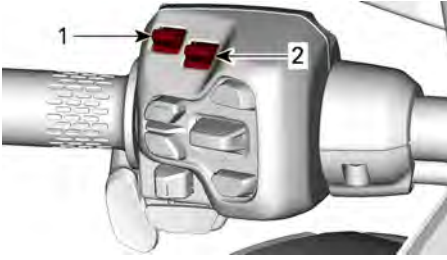


Paina painiketta äänimerkin aktivoimiseksi.

Äänimerkkiä voi käyttää virtalukon ON- tai OFF-asennossa.

Äänentoiston säätö

Äänen säätöpainikkeet sijaitsevat monitoimikytkimen vasemmassa yläosassa.



1. Äänenvoimakkuuden lisäys/vähennys
2. Äänen edellinen/seuraava

Äänenvoimakkuuden lisäys/vähennys

Tällä voit säätää ajoneuvon äänijärjestelmän äänenvoimakkuutta.



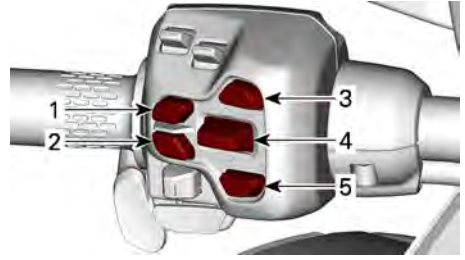
Äänen edellinen/seuraava

Käytetään siirtymiseen seuraavaan tai edelliseen kappaleeseen tai kanavaan.



Multimediasäätimet

Multimediasäätöpainikkeet sijaitsevat monitoimikytkimen keskellä.



1. Takaisin-painike
2. Ajoasetuspainike
3. Ääniavustajan painike
4. YLÖS-/ALAS-/OK-painike
5. Sovelmien vaihtajan painike

Takaisin-painike



Käytetään palaamiseen edelliselle sivulle/valikkoon.

Ajoasetuspainike



Pikakäyttö ajoasetuksien hallintaohjelmaan sisältyvien asetusten vaihtamiseen. Voi sisältää seuraavia:

- Äänilähdön valinta
- Ajo-tila
- Lämmitetyt kädensijat

Ääniavustajan painike



- Puhelin (jos se on pariliitetty Bluetoothiin tai Apple CarPlayn kautta)
- Media
- Tilastot
- Täysi mittari
- Radio (jos varusteena)
- Navigointi BRP GO! -tienavigoinnilla.

Käytetään puhelimen ääniavustajan aktivointiin. Käyttäjän on yhdistettävä puhelin ja kuulokkeet Bluetoothiin kautta tämän toiminnon käyttöä varten.

YLÖS-/ALAS-/OK-painike



Navigoi kosketusnäytön vaihtoehdoissa siirtämällä painiketta ylös tai alas.

Hyväksy vaihtoehto tai komento painamalla painiketta sisään.

Sovelmien vaihtajan painike



Käytetään sovelmien vaihtajan hallintavalikossa määritettyjen sovelmien vaihtoon.

MATKUSTAJAN HALLINTALAITTEET



1. Lämmitettävien käsikahvojen katkaisin
2. Lämmitettävien istuinten katkaisin

LÄMMITETTÄVIEN KÄSIKAHVOJEN KATKAISIN

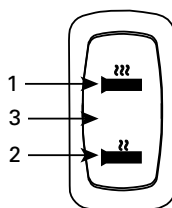
Lämmitettävien käsikahvojen katkaisin sijaitsee istuimen ja matkustajan vasemman käsikahvan välissä.



Lämmitettävien käsikahvojen katkaisimen avulla voit kytkeä käsikahvojen lämmityksen päälle tai pois päältä sekä säätää lämmityksen voimakkuutta.

Voit kytkeä käsikahvojen lämmityksen päälle painamalla kytkimen yläosaa (HI) tai alaosaa (LOW).

Voit sammuttaa käsikahvojen lämmityksen painamalla kytkimen keskiasentoon.



1. HI, suurin lämpö
2. PIENI lämmitysteho
3. POIS PÄÄLTÄ, keskiasento

TÄRKEÄÄ:

Lämmitettävät käsikahvat kytkeytyvät pois päältä moottorin kierrosluvun ollessa alle 800 kierrosta minuutissa eivätkä ne kytkeydy automaattisesti uudelleen päälle.

ISTUINLÄMMITYKSEN KATKAISIN

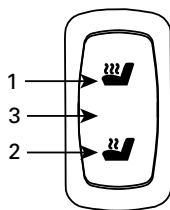
Istuinlämmityksen katkaisin sijaitsee istuimen ja matkustajan vasemman käsikahvan välissä.



Istuinlämmityksen katkaisimen avulla voit kytkeä istuinlämmityksen päälle tai pois päältä sekä säätää lämmityksen voimakkuutta.

Voit kytkeä istuinlämmityksen päälle painamalla kytkimen yläosaa (HI) tai alaosaa (LOW).

Voit sammuttaa istuinlämmityksen painamalla kytkimen keskiasentoon.



1. *HI, suurin lämpö*
2. *PIENI lämmitysteho*
3. *POIS PÄÄLTÄ, keskiasento*

TÄRKEÄÄ:

Istuinlämmitys kytkeytyy pois päältä moottorin käyntinopeuden pudotessa alle 800 kierrokseen minuutissa, eikä se kytkeydy automaattisesti uudelleen päälle.

10,25" KOSKETUSNÄYTTÖ

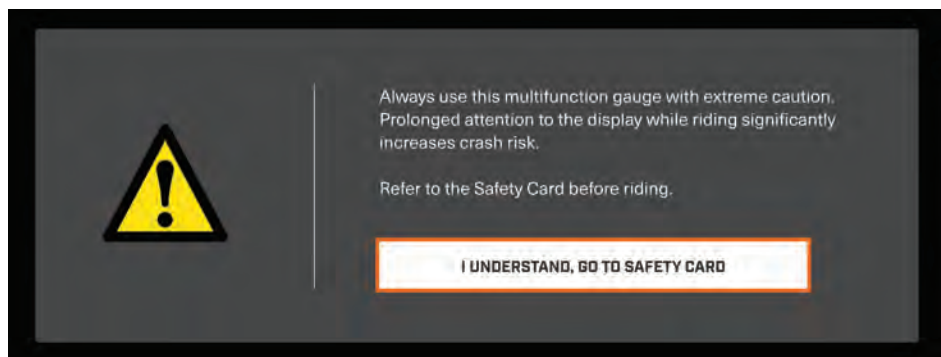
Näytön turvallisuusviestit

Aina kun ajoneuvo on käynnistysvalmis, kosketusnäytössä näkyy kaksi turvallisuusviestiä.

Lue ja ymmärrä ne huolellisesti.

Ensimmäinen turvallisuusviesti

Tämä turvallisuusviesti näytetään joka kerta kun virta-avain käännetään ON-asentoon.



Paina kosketusnäytössä viestin valkoista osaa tai paina vasemman monitoimikytkimen OK-painiketta, niin näet turvallisuuskorttiviestin.

Turvallisuuskorttiviestit

Kosketusnäytöllä näytetään toinen tärkeä turvallisuusviesti aina kun ajoneuvo on valmis käynnistymään.

Näet turvallisuuskortin koko viestin vierittämällä näyttöä sormella.

Oikeassa yläkulmassa olevan rastin painaminen sulkee viestin, mutta näyttö palaa ensimmäiseen turvallisuusviestiin. Ajoneuvo ei käynnisty ennen kuin teet oikean toiminnon, joka on ilmoitettu turvallisuusviestin lopussa.

VAROITUS

Tämä Can-Am On-Road -tuote on erityyppinen ajoneuvo. Se edellyttää erityistaitoja ja -tietoja.

Opi millä tavoin tuote on erilainen. Lue käyttäjän ohjekirja ja katsele turvallisuusvideo läpi käyttämällä QR-koodilinkkiä tai vieraile Can-Am On-Road -verkkosivustolla. Suorita koulutus (jos saatavilla), harjoittele, hanki varmuutta hallintalaitteiden käytössä ja hanki tarvittava ajokortti.

- Ajonvakautusjärjestelmä (VSS) ei voi estää sinua menettämästä ajoneuvosi hallintaa, kaatumasta tai putoamasta ajoneuvosta, mikäli ylität ajoneuvon suorituskyvyn rajat.
- Älä aja jäällä, lumessa tai maastossa. Vältä lätäköitä ja virtaavaa vettä.
- Tämäntyyppinen ajoneuvo voi joutua vesiliirtoon vedessä ja luisua sora-, muta- ja hiekkapeitteisillä teillä. Jos sinun on ajettava tällaisissa tieolosuhteissa, hidasta vauhtia.

Käytä kypärää ja ajovarusteita.

- Tämäntyyppisillä ajoneuvoilla ajajat ovat alttiimpia tievaaroille kuin autoilla.
- Myös taitavat ajajat voivat menettää hallinnan tai toiset ajoneuvot voivat törmätä heihin.
- Tämä ajoneuvo ei suojaa sinua törmäyksessä.

Ohjeet matkustajalle:

- Pidä aina kädensijoista kiinni ja pidä jalat jalansijoissa.
- Tarkkaile tietä. Nojaudu kaarteisiin. Valmistaudu töyssyihin.

Pidä aina mielessä:

- Jarruta jarrupolkimella.
- Ohjaa käännöksen suuntaan, älä ohjaa vastaan.
- Pidä kaikki pyörät ajokaistallasi, aja aina yhdessä linjassa äläkä eri kaistoilla.
- Tee käyttöä edeltävä tarkastus.

Kierrä kaasukahvaa eteenpäin (itsestäsi pois päin) käynnistyspainikkeen käyttöönottoa varten.

Oletusnäyttö



Pimeä tila on myös käytettävissä, kun ajetaan illalla tai yöllä.

Navigoiminen näytössä

⚠ VAROITUS

Kosketusnäytön lukeminen tai peukalointi voi häiritä sinua ajoneuvon käsittelyn suhteen, erityisesti jatkuvasta ympäristön havainnoimisesta. Huomioi aina tieolosuhteet ja varmista, että ympärillä ei ole esteitä. Vilkaise ajon aikana kosketusnäyttöä vain lyhyesti, jotta pysyt tietoisena tieolosuhteista.

Suosittellemme, että harjoittelet joidenkin tietokeskuksen toimintojen valitsemista ennen kuin alat ajaa. Näin ne tulevat tutuiksi ja niitä on helpompi käyttää ajon aikana.

Näyttö on kosketusnäyttö; voit navigoida eri valikoissa ja toiminnoissa, kun ajoneuvo lepää.

Kosketusnäyttö passivoituu heti kun ajoneuvo liikkuu.

Kun ajoneuvo liikkuu, vain vasemman ohjaustangon monitoimikytkintä voi käyttää valikoissa navigointiin ja näytön toimintoihin.

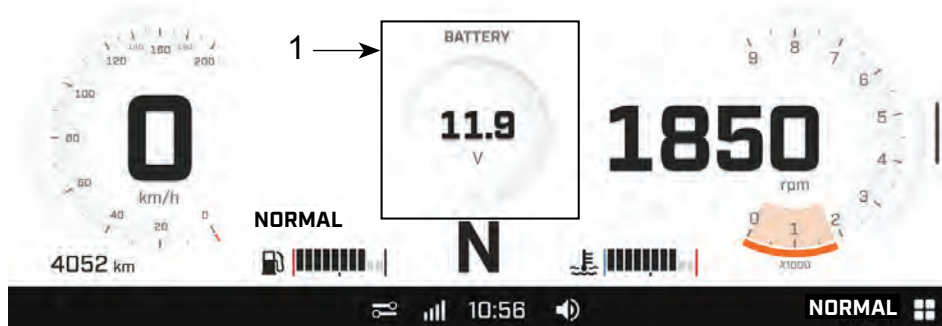
Vasemman ohjaustangon monitoimikytkimen **sovelmien vaihtajan** painiketta painamalla voit selata sovelmassa ikeassa sivunäytössä asetuksissa määritetyssä järjestyksessä.

Keskinäyttö

Tuo jokin seuraavista keskimittareista näkyviin painamalla pitkään täydessä mittaristonäkymässä näytön yläkeskikohtaa. Voit selata keskimittareita pitkällä lisäpainalluksilla:

- Akun jännite
- Moottorin lämpötila
- Matka tyhjään (arvioitu ajomatka)
- Nykyinen polttoaineenkulutus

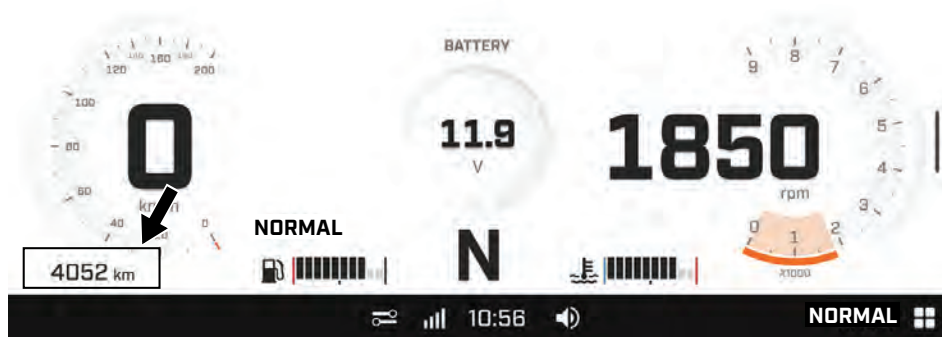
- Rengaspainemittari (jos on)
- Renkaan lämpötila (jos on)



1. Paina tätä aluetta pitkään

Tuo seuraavat tiedot näkyviin painamalla täydessä mittaristonäkymässä näytön vasenta alareunaa. Voit selata kohteita ylimääräisillä pitkillä painalluksilla:

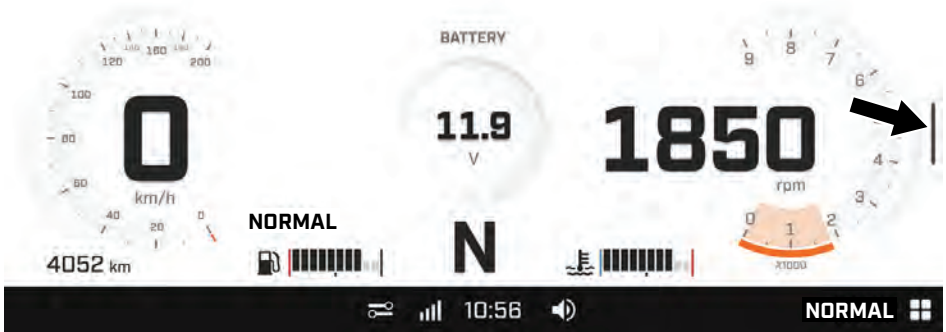
- Osamatkan A lukema
- Osamatkan A tunnit
- Osamatkan B lukema
- Osamatkan B tunnit
- Kokonaismatka (matkamittari)
- Tunnit yhteensä



Katselunäyttö

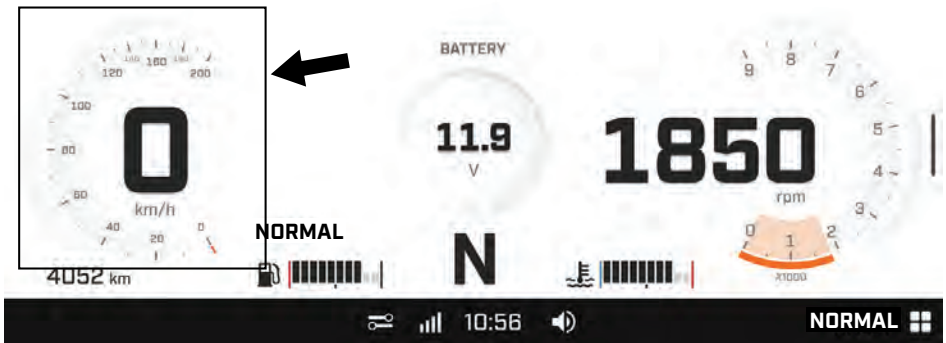
Voit vaihtaa täydestä mittarinäytöstä jaettuun näyttöön painamalla sovelmien vaihtajaa tai vetämällä jakajaa näytön oikealta puolelta.

Voit vaihtaa takaisin täyteen mittarinäyttöön painamalla pitkään sovelmien vaihtajaa tai vetämällä jakajan alkuasentoonsa.



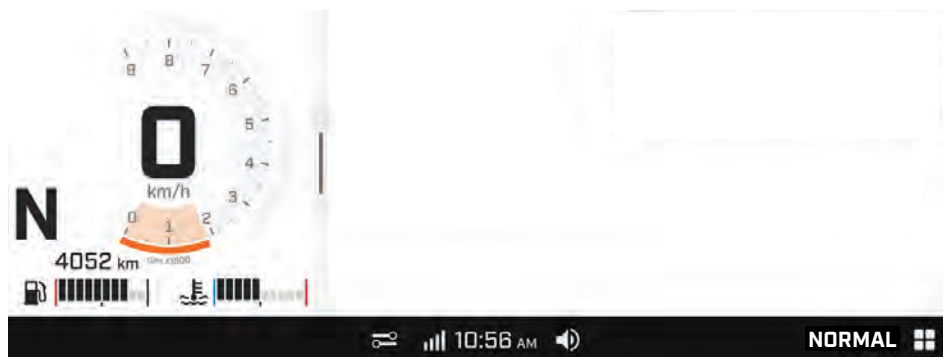
Vasemman ja oikean sivunäytön kokoa ei voi säätää.

Vasen sivunäyttö



Jaetussa näytössä vasen sivunäyttö sisältää seuraavat:

- Mittaristo
 - Nopeusmittari
 - Ajoneuvon matkamittari
 - Osamattamittari
- Käyntinopeusmittari



Hae esiin jaetussa näytössä jokin seuraavista painamalla osamatkamittaria pitkään: Voit selata kohteita ylimääräisillä pitkillä painalluksilla.

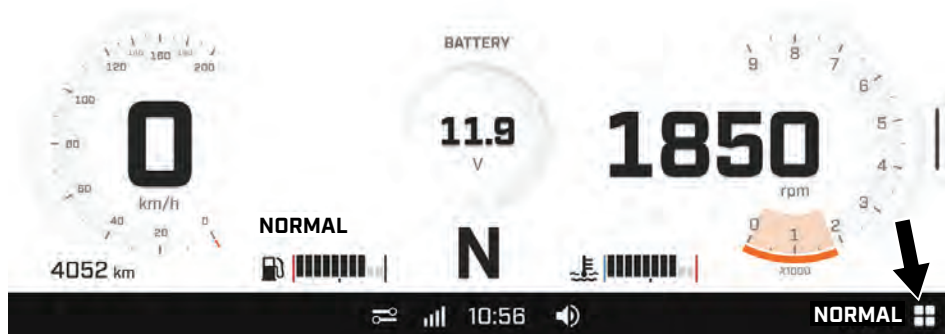
- Osamatkan A lukema
- Osamatkan A tunnit
- Osamatkan B lukema
- Osamatkan B tunnit
- Kokonaismatka (matkamittari)
- Tunnit yhteensä

Oikea sivunäyttö

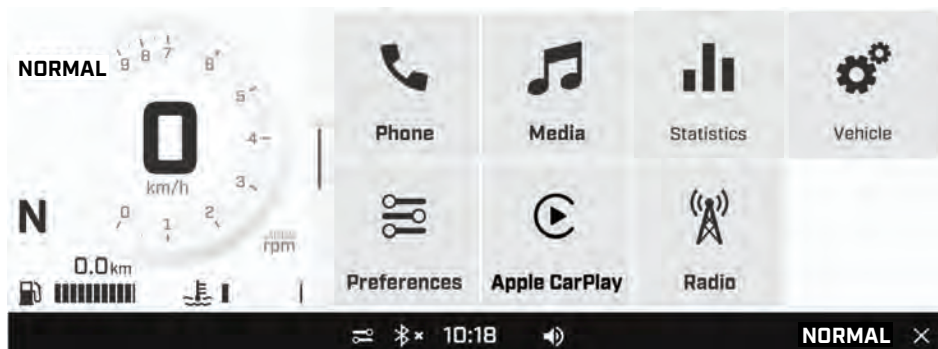
Jaetussa näkymässä oikean puolen näyttöön sisältyy useita sovelmia, joista antaa lisätietoja *Sovelmavalikko*.

Sovelmavalikko

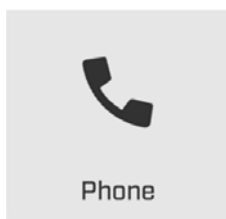
Siirry sovelmavalikkoon napauttamalla  aloitusvalikon kuvaketta oikeassa alakulmassa.



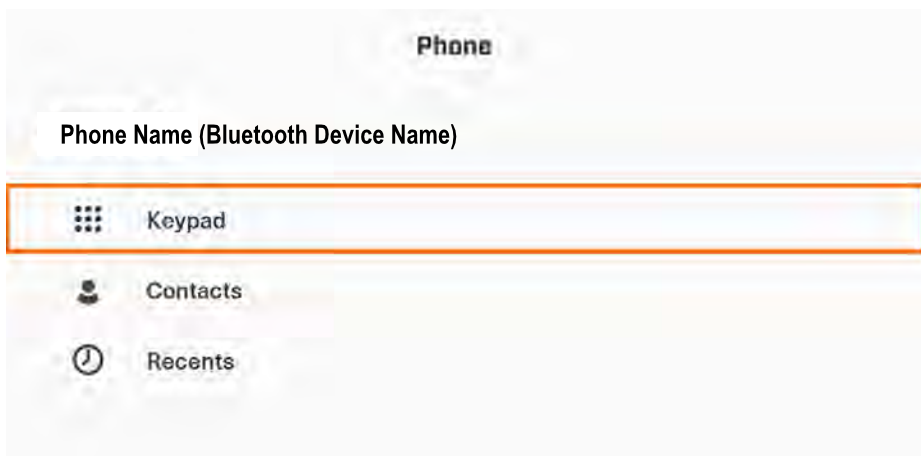
Avaa vastaava sovelma valitsemalla kuvatuista kuvakkeista.



Puhelin



Jotta voit siirtyä *Puhelin*-valikkoon, puhelimen ja kypärän audiojärjestelmän tulee olla pariliitettynä. Ks. *Parimuodosta älypuhelin Bluetooth-yhteydellä*.



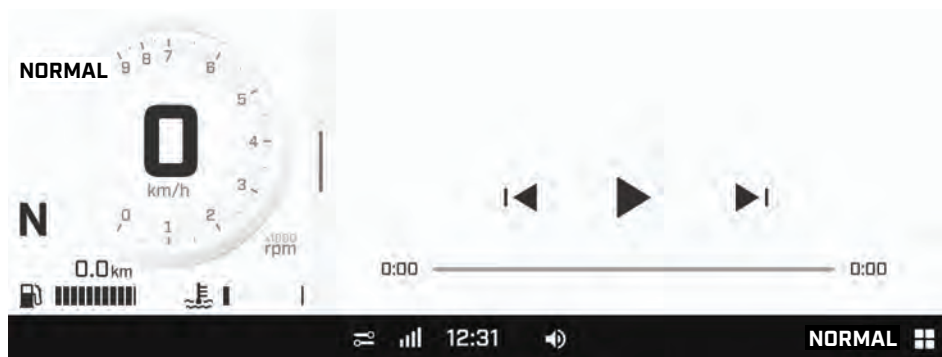
Puhelin-sovelmaa käytetään seuraaviin:

- Näppäimistö
- puhelimen yhteystietoja.
- äskeisiä puheluja

Media



Media



Mediasovelmaa käytetään seuraaviin:

- Hallitse kappalevalintaa ja äänenvoimakkuutta kypärässä audiojärjestelmässä.
- Näytä kappale tiedot (kun käytettävissä)

Tilastot



Statistics

Statistics

■■■ Current Ride

A Trip A

B Trip B

Tilastot-sovelmaa käytetään seuraaviin:

- Osamatkatiedot
- Osamatka-aikatiedot
- Keskinopeus
- Polttoaineen keskikulutus.

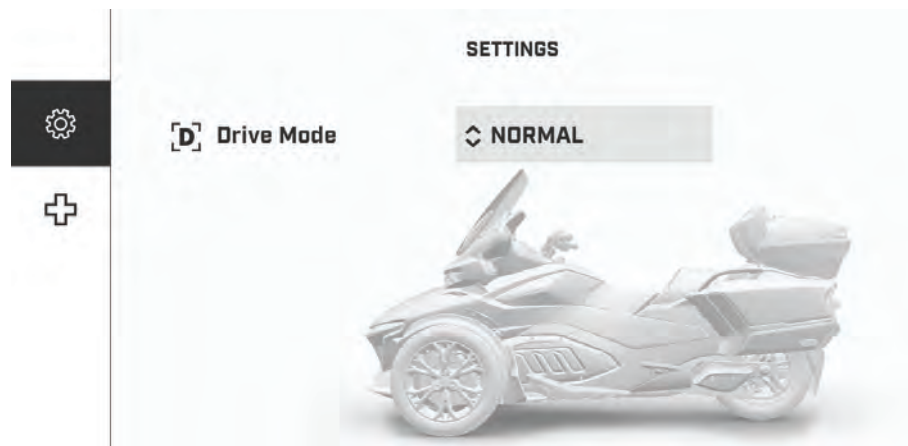
Muistiin tallennetaan kolme tilastosarjaa.

- Matka A voidaan nollata erikseen.
- Matka B voidaan nollata erikseen.
- Nykyiset ajotilastot nollataan, kun ajoneuvo käynnistyy uudelleen.

Ajoneuvon asetukset



Vehicle



Ajoneuvoasetukset-valikkoa käytetään seuraaviin:

- Ajotila-asetusten säätö
- Ajoneuvon kunnon näyttö:
 - Ajoneuvotiedot
 - Viat (koodit ja kuvaukset)
 - Turvallisuskortti

Asetukset



Miellytmykset-sovelmaa käytetään seuraaviin:

- Näytön kirkkauden ja ulkonäön säätö (vaalea/tumma/automaattinen)
- Bluetooth-laitteiden pariliitokset:
 - Puhelin
 - Kuljettajan kuulokkeet
 - Matkustajan kuulokkeet
- Ajoneuvon yhdistäminen Wi-Fi-verkkoon
- BRP GO! -tienavigoinnin lukituksen avaaminen
- *Äänivalikon* käyttö
 - Äänilähdön konfigurointi (kuulokkeet tai kaiutin (jos on))
 - Häivytyksen/tasapainon konfigurointi
 - Automaattinen äänenvoimakkuuden säätö
- *Yleisten* asetusten käyttö:
 - Yksiköiden säätö (englantilaiset/metrit)
 - Kieliasetus

- Päivämäärän ja kellonajan asetus
 - Ohjelmiston päivitys Wi-Fi:n kautta
 - Valmistajatietojen ja laitteen säädösten mukaisuustietojen haku
 - Näytön nollaus tehdasasetuksiin
- Sovelmien vaihtajan painikkeella ajon aikana käytettävien sovellusten määrittäminen
 - Ajoasetuspainikkeella ajon aikana käytettävien asetusten määrittäminen

Ohjelmistopäivityksiä on suositeltavaa etsiä säännöllisesti.

Pika-asetukset

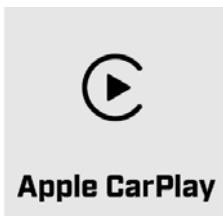
Siirry *pika-asetusvalikkoon* painamalla seuraavaa kuvaketta.



Pika-asetusvalikkoon käytetään seuraaviin:

- Näytön ulkonäön säätö (vaalea/tumma/automaattinen)
- Näytön lukitus (avaa lukitus painamalla ja pitämällä mitä tahansa näytön kohtaa)
- Bluetooth-laitteen lisääminen
- Yhdistettyjen Bluetooth-laitteiden näyttäminen

Apple CarPlay



Jotta voit käyttää Apple CarPlayta, sinun täytyy:

1. Muodosta kypärän audiojärjestelmästä näytön kanssa laitepari Bluetoothin kautta.

2. Liittää yhteensopiva iPhone näyttöön USB-kaapelilla.

TÄRKEÄÄ:

Jos jompaakumpaa näistä kahdesta laitteesta ei ole yhdistetty kunnolla, Apple CarPlayta ei voi käyttää. BRP suosittelee käyttämään Vibe-, Sena-, Cardo. tai Nolan-audiojärjestelmää, joka tukee Bluetooth 5.0:aa tai uudempaa, koska näiden toiminta on testattu 10,25" kosketusnäytön kanssa. Muut kuulokkeet voivat toimia, mutta ne voivat olla epävakaita ja yhteysongelmia voi ilmetä. BRP suosittelee myös käyttämään USB 2.0 -kaapelia tai uudempaa, joka tukee kolmea ampeeria ja jonka tiedonsiirtonopeus on vähintään 480 Mbps.

Apple CarPlayt käytetään musiikin toistamiseen, puheluiden soittamiseen tai niihin vastaamiseen ja Apple Mapsien katseluun. Apple CarPlay voi suorittaa myös monia muita tuettuja sovelluksia. Lisätietoja palvelusta tai toiminnasta on Apple CarPlayn sivustolla (<https://www.apple.com/ios/carplay/>).

BRP GO! Tienavigointi



Jos käyttäjällä on yhteensopiva Android- tai Apple-puhelin, BRP GO! -sovelluksen tienavigointiominaisuuksia voi käyttää 10,25 tuuman kosketusnäytöllä.

Aktivoi BRP GO! -tienavigointi seuraavasti:

- Puhelimessa:
 1. Luo BRP GO -tili tai kirjaudu siihen
 2. Lisää 10,25 tuuman kosketusnäytöllä varustettu ajoneuvo profiiliin.
- 10,25 tuuman kosketusnäytöllä:
 1. Preferences (asetukset) > Navigation (navigointi) > Valitse ON (päälle)
 2. Paina REBOOT
 3. Avaa navigointisovelmia
 - 4.
- Palaa puhelimeen:
 1. Avaa BRP GO! -sovellus
 2. Yhdistä puhelin näyttöön USB-kaapelilla.

TÄRKEÄÄ:

BRP GO! -tienavigointi ei vaadi audiojärjestelmän pariliittämistä Bluetoothiin toimiakseen. BRP suosittelee käyttämään USB 2.0 -kaapelia tai uudempaa, joka tukee kolmea ampeeria ja jonka tiedonsiirtonopeus on vähintään 480 Mbps.

Radio



Radio

Radiosovelmaa käytetään seuraaviin:

- Hallitse radiovalintaa ja äänenvoimakkuutta kypärässä tai ajoneuvon audiojärjestelmässä.
- Näytä radiotiedot (kun käytettävissä)

Kuvakkeet ja merkkivalot

Varoitus- ja merkkivalot

VAROITUS- JA MERKKIVALOT	
	VIHREÄ - Vilkkuvat
	Vaarasta varoittava vilkkuvalo - Kaikki etu- ja takavilkut vilkkuvat
	ORANSSI – ajoneuvon toimintahäiriö
	SININEN – kaukovalo
	PUNAINEN – liian korkea moottorin lämpötila
	VIHREÄ – vapaa-asento
	PUNAINEN - Jarrun lukkovipu on käytössä tai jarrujärjestelmässä on vika
	PUNAINEN - Akun jännite on liian alhainen tai on ongelma sähköjärjestelmän kanssa
	ORANSSI - ABS-järjestelmän vika
	PUNAINEN – alhainen öljynpaine Palaa normaalisti moottori sammutettuna

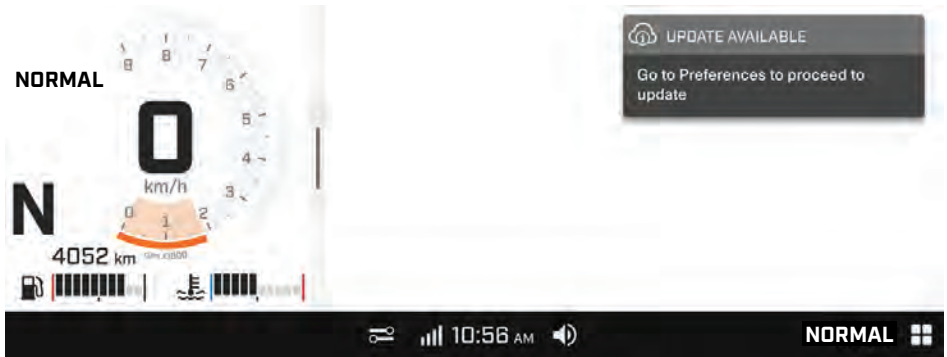
VAROITUS- JA MERKKIVALOT	
	ORANSSI Palaa: Alhainen polttoainetaso Vilkkuu: Vika polttoainemittarin anturissa
	ORANSSI Palaa: Ajoneuvon päästöjen hallintajärjestelmän vikatila Vilkkuu: Moottorin ongelmia, turvtila aktivoidaan. Käytä ajoneuvo välittömästi huollossa.

Kuvakkeet ja merkkivalot

Icon	Kuvaus
	Sovelmavalikko
	Äänenvoimakkuus
	Bluetooth
	Kello
	Pika-asetukset
	Älypuhelimien verkkoyhteys
	Lämpötila
	Matkustaja-kuvake – tämä kuvake syttyy, kun matkustajan oikea jalkatappi otetaan käyttöön
	VSS-kuvake Palaa: Kun VSS:hen liittyvä tila aktivoidaan tai VSS aktivoidaan tai ilmenee toimintahäiriö Vilkkuu: Jos VSS puuttuu toimintaan.
	Rengaspaineen merkkivalo Kytkeytyy päälle: - Kun TPMS havaitsee rengaspaineongelman. Vilkkuu: Kun TPMS-järjestelmässä havaitaan ongelma.

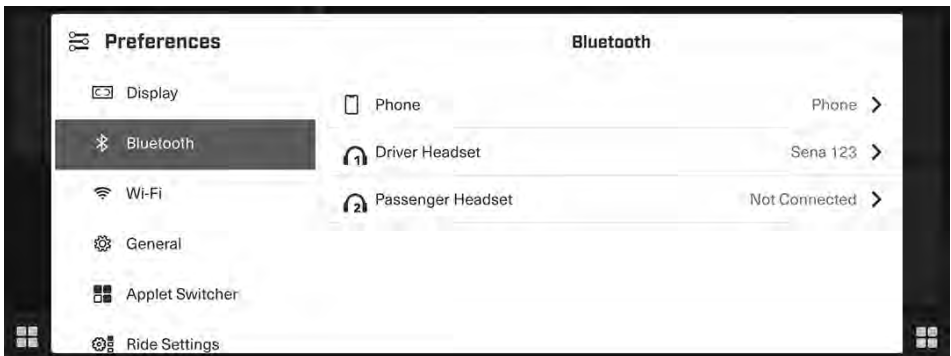
Viestit kosketusnäytöllä

Tietoviihteilmoituksia ovat yhdistettyjä laitteita koskevat viestit
Ilmoitukset näkyvät aina näytön oikeassa yläkulmassa.



Älypuhelimien pariittäminen Bluetooth-yhteydellä Ajoneuvossa

1. Avaa *Sovelma*-valikko.
2. Valitse *Mielymykset*-valikosta **Bluetooth**.



3. Laajenna **Puhelin**.
4. Valitse **Lisää laite**.
Ajoneuvoon voidaan muodostaa laitepari enintään kahdesta älypuhelimesta. Kuitenkin vain yksi kerrallaan muodostaa yhteyden.

Puhelimesta

1. Aktivoi puhelimen Bluetooth™-toiminto. Kun ajoneuvon näyttö löytää puhelimesi, sen nimi (i.e, **BRP_[ajoneuvon VIN-numeron 4 viimeistä numeroa]**) näkyy puhelimesta.
Katso yksityiskohtaiset ohjeet puhelimen valmistajan käyttöoppaasta.
2. Valitse puhelimesi nimi ajoneuvon näytössä.
3. Vahvistusnumero näkyy puhelimesta ja ajoneuvon näytössä. Varmista, että numerot täsmäävät.
4. Valitse puhelimestasi **Muodosta laitepari**.
5. Salli puhelimen **Yhteystietojen ja suosikkien synkronoinnin** käyttää puhelinsovelluksen **viimeaikaisia tietoja ja yhteystietoja**. Näyttöön tulee ilmoitus vahvistamaan pariitoksen.

Kypärän parimuodostus

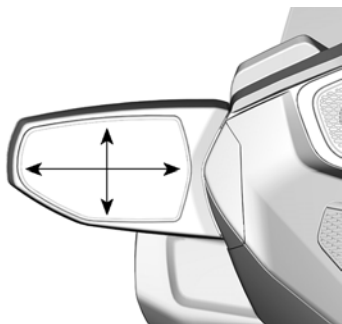
Laita kuulokkeiden äänijärjestelmä pariliitostilaan. Prosessi vaihtelee kuulokemallin mukaan, joten katso tarvittaessa kuulokkeiden käyttöopas.

Katso kypärän laiteparin muodostusta varten *Muodosta älypuhelimesta laitepari Bluetoothin kautta*. Valitse sitten **Kuljettajan kuulokkeet** tai **Matkustajan kuulokkeet**.

VARUSTELU

PEILIT

Voit säätää peiliä neljään eri suuntaan painamalla peiliä sormillasi alla olevista kohdista.



PEILIN SÄÄTÖKOHDAT

HANSIKASLOKERO



Hansikaslokeron avaaminen

1. Varmista ensin, että ohjaustanko ei ole lukittu, jotta voit avata hansikaslokeron.
2. Vapauta kansi painamalla sen alaosaa.



1. Paina tästä vapauttaaksesi

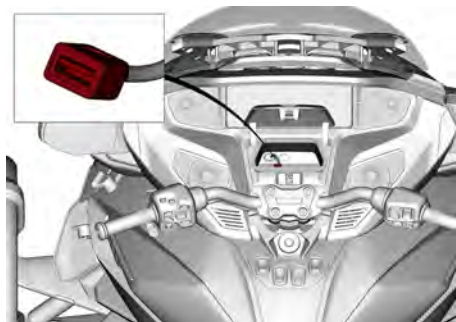
3. Avaa kansi.
4. Kun olet valmis, sulje kansi ja paina sitten hansikaslokeron alapäättä lukitaksesi sen.

TÄRKEÄÄ:

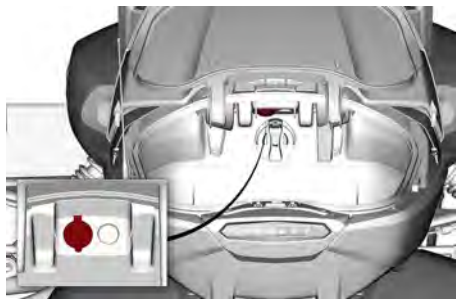
Lukitse hansikaslokero aina käytön jälkeen.

USB-PORTIT

Yksi USB-portti sijaitsee hansikaslokerossa ja toinen takatavaratilassa.



HANSIKASLOKERO



YLÄTAVARATILA

Apple CarPlay -sovellusta täytyy käyttää edessä olevan USB-portin kautta.

Yläkotelossa olevat taka-USB-latausportit on tarkoitettu vain älypuhelimien lataukseen. Näiden USB-porttien kautta ei siirry tietoja.

ETUTAVARATILA

Etutavaratilan avaaminen

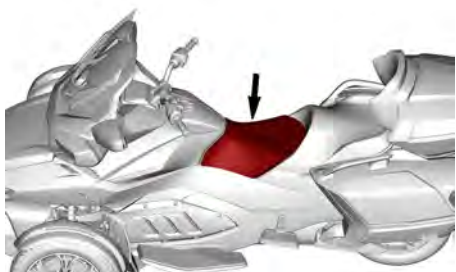
1. Työnnä avain virtalukkoon.

2. **Paina** ja käännä avainta neljäns kierros vastapäivään etutavaratilan aukaisuasentoon ja pidä siinä nostaessasi kantta.



1. Etutavaratilan aukaisu

KULJETTAJAN ISTUIN



Istuimen avaaminen

1. Työnnä avain virtalukkoon.
2. Paina ja käännä avainta neljäns kierros myötäpäivään istuimen avausasentoon ja pidä siinä nostaessasi istuinta.



1. Istuimen aukaisu/polttoainekorkin aukaisu

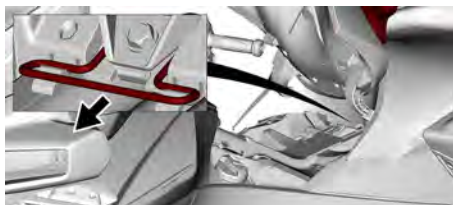
TÄRKEÄÄ

Älä avaa istuinta väkisin yli sen suurimman avauskulman, istuin saattaa rikkoutua.

KULJETTAJAN SELKÄNOJA

Kuljettajan selkänöjan irrotus

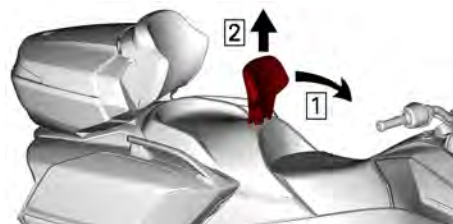
1. Avaa kuljettajan istuin.
2. Avaa selkänöjan lukitus vetämällä salpatankoa.



3. Irrota selkänöja ja työnnä salpatanko taakse.

Kuljettajan selkänöjan säätö

1. Vedä selkänöjaa hieman eteenpäin lukituksen avaamiseksi ja säädä nostamalla.



Vaihe 1. Vedä eteenpäin

Vaihe 2. Nosta

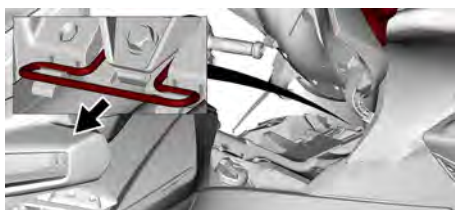
2. Kallista selkänojaa eteenpäin ja vedä päällistä hieman ylöspäin. Säädä säätöruuvilla selkänojan kulma haluamaasi asentoon.

- Ruuvin myötäpäivään kääntäminen kallistaa selkänojaa taaksepäin.
- Ruuvin vastapäivään kääntäminen kallistaa selkänojaa eteenpäin.



Kuljettajan selkänojan asennus

1. Vedä salpatankoa.



2. Laske selkänoja paikalleen.

⚠ HUOMIO

Selkänojassa on kaksi asentoa. Varmista, että selkänoja on kunnon jommassakummassa asennossa.



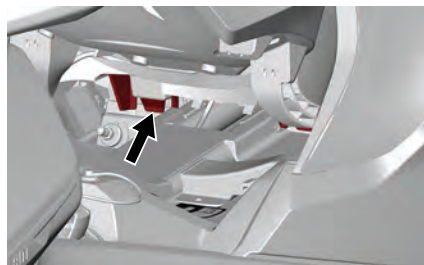
3. Työnnä salpatanko taakse.

MATKUSTAJAN ISTUIN



Istuimen irrotus

1. Avaa kuljettajan istuin.
2. Avaa istuimen lukitus. Kummallakin puolella on yksi salpa.



KUVASSA ON MATKUSTAJAN ISTUIMEN OIKEA SALPA

3. Vapauta takakielekkeet vetämällä istuinta eteenpäin.
4. Nosta istuinta hieman ja irrota istuinlämmittimen liitin.

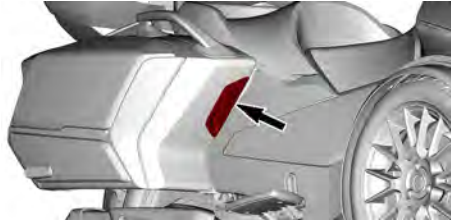
Istuimen asennus

1. Kiinnitä istuinlämmittimen liitin.
2. Aseta takakielekkeet tukikappaleessa oleviin aukkoihin.
3. Lukitse istuin painamalla istuimen etuosaa.
4. Sulje kuljettajan istuin.

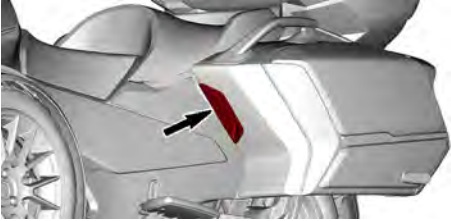
TAVARATILAT

Sivutavaratilojen avaaminen

Salvat sijaitsevat sivutavaratilojen etuosassa.



OIKEA PUOLI



VASEN PUOLI

Avaa sivutavaratilan kansi vetämällä salpaa ylös. Jos se on lukossa, avaa lukitus virta-avaimella.



TÄRKEÄÄ:

Avaa kansi hitaasti, sillä tavaratilan sisällä olevat tavarat ovat ehkä liikkuneet ajon aikana.

Sivutavaratilojen sulkeminen

VAROITUS

Sulje ja lukitse kannet aina käytön jälkeen. Älä koskaan aja ajoneuvolla, jos jokin kansista on auki tai lukittu huonosti. Tavaratilan sisältö voi pudota ulos ja aiheuttaa vaaraa tienkäyttäjille.

Sulje hitaasti, jotta ilma pääsee virtaamaan ulos.

Aseta kätesi keskelle kannen yläosaa ja lukitse painamalla.

Ylätavaratilan avaaminen

Ylätavaratilan salpa sijaitsee ajoneuvon takaosassa.



Avaa kansi vetämällä salpaa ylös. Jos se on lukossa, avaa lukitus virta-avaimella.

TÄRKEÄÄ:

Jos kansi ei avaudu, liikuta sitä varovasti edestakaisin ja sivulta toiselle samalla, kun painat salpaa. Pyydä valtuutettua Can-Am-jälleenmyyjää säätämään salpa.

Ylätavaratilan sulkeminen

TÄRKEÄÄ

Ylätavaratilan sulkeminen edellyttää, että kannen mekanismin lukitus on AUKI. Jos kansi ei sulkeudu, ÄLÄ KÄYTÄ VOIMAA. Tarkista, estääkö jokin kannen sulkeutumisen tai salvan liikkumisen.

Sulje kansi.

Aseta kätesi kannen keskellä olevan salvan yläpuolelle ja lukitse painamalla.

Ylätavaratilan irrotus

⚠ VAROITUS

Ylätavaratilan on aina oltava asennettuna ja lukittuna asianmukaisesti ajon aikana. Älä käytä ajoneuvoa, jos ylätavaratila puuttuu.

1. Avaa ylätavaratilan kansi.
2. Avaa keskimmäisen LinQ-nupin lukitus kääntämällä sitä neljäsosakierros vastapäivään.



3. Vapauta ylätavaratila ajoneuvosta takakahvan avulla.



4. Nosta tavaratilaa hieman ja liu'uta kätesi sen alle, jolloin voit irrottaa matkustajan istuimen lähellä olevan liittimen.
5. Vedä tavaratilaa taaksepäin irrotaaksesi sen ajoneuvosta.

Ylätavaratilan asennus

⚠ VAROITUS

Ylätavaratilan on aina oltava asennettuna ja lukittuna asianmukaisesti ajon aikana. Älä käytä ajoneuvoa, jos ylätavaratila puuttuu.

1. Kohdista tavaratilan molemmat varret matkustajan istuimen molemmilla puolilla oleviin tukiin.
2. Pidä tavaratilaa nostetussa asennossa ja liitä matkustajan istuimen lähellä oleva liitin.
3. Laske tavaratila alas ja lukitse se painamalla alas.
4. Avaa ylätavaratilan kansi.
5. Kiinnitä tavaratila paikalleen kääntämällä keskimmäistä LinQ-nuppia neljäsosakierros myötäpäivään.

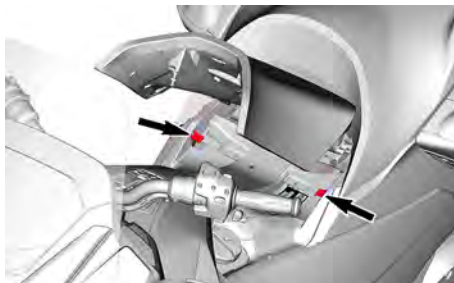


6. Ota tukeva ote tavaratilasta ja tarkista, että se on asennettu ja lukittu ajoneuvoon oikein.
7. Sulje ylätavaratilan kansi.

KYPÄRÄKOUKKU

Istuimen alla on kaksi kypäräkoukkuu, joihin voit kiinnittää kypärän.

1. Avaa kuljettajan istuin.
2. Kiinnitä kypärän hihnan solki koukkuun.



3. Laske kypärä varovasti ajoneuvon sivupaneeliin.
4. Sulje istuin huolellisesti ja lukitse se.

TYÖKALUSARJA (jos varusteena)

Työkalusarja sijaitsee yläsäilytyslokerossa.

Työkalusarja sisältää perushuoltoon tarvittavat työkalut sekä tämän käyttäjän käsikirjan.

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Käyttäjän käsikirja sijaitsee etutavaratilassa.

HUOLTOKANSI

Etuhuoltokansi



Etuhuoltokansi tulee irrottaa, jotta päästään käsiksi seuraaviin osiin:

- Jäähdytysnestesäiliö
- Diagnostosiliitin

Removing the Front Service Cover

Etuhuoltokannen asennus

1. Aseta huoltokannen molemmat päät konsolin kansien alle.
2. Sulje huoltokansi painamalla kannen keskikohdasta ylhäältä.

Oikeanpuoleinen huoltokansi

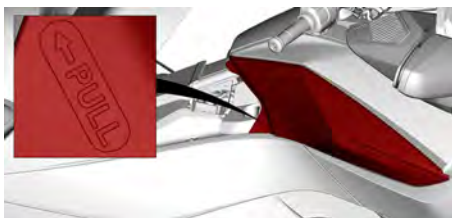


Oikea huoltokansi tulee irrottaa, jotta päästään käsiksi seuraaviin osiin:

- Jarrunestesäiliö
- Moottoriöljyn öljynsuodatin

Oikean huoltokannen irrotus

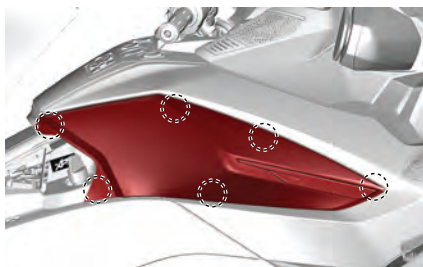
1. Avaa kuljettajan istuin.
2. Avaa huoltokansi vetämällä kannen alaosa takaa.



3. Irrota huoltokansi ajoneuvosta vetämällä se irti.

TÄRKEÄÄ:

Huoltokannessa on kuusi kiinnityskielekettä, jotka pitävät sen paikallaan.

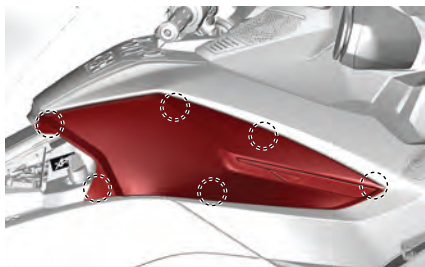


KIINNITYSKIELEKKEIDEN SIJAINNIT

Oikean huoltokannen asennus

1. Asenna ensin etukiinnityskieleke.

2. Kohdista muut kiinnityskielekkeet uriinsa.
3. Kiinnitä huoltokansi painamalla kiinnityskielekkeiden kohdalta.



Vasen huoltokansi



Vasen huoltokansi tulee irrottaa moottorin ilmansuodattimen käsiksipääsyä varten.

Vasemman huoltokannen poisto

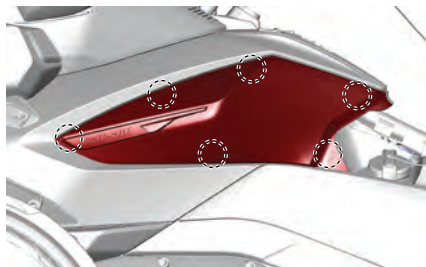
1. Avaa kuljettajan istuin.
2. Avaa huoltokansi vetämällä kannen alaosa takaa.



3. Irrota huoltokansi ajoneuvosta vetämällä se irti.

TÄRKEÄÄ:

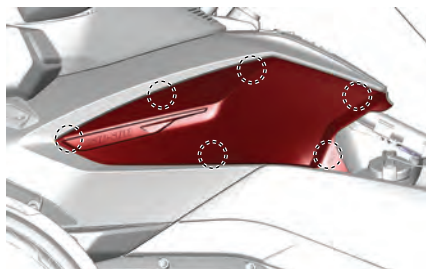
Huoltokannessa on kuusi kiinnityskielekettä, jotka pitävät sen paikallaan.



KIINNITYSKIELEKKEIDEN SIJAINNIT

Vasemman huoltokannen asennus

1. Asenna ensin etukiinnityskieleke.
2. Kohdista muut kiinnityskielekkeet uriinsa.
3. Kiinnitä huoltokansi painamalla kiinnityskielekkeiden kohdalta.



RENGASPAINEEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (jos varusteena)

Ylimääräisenä turvallisuusominaisuutena ajoneuvoon voidaan lisätä rengaspaineen valvontajärjestelmä (TPMS), joka sytyttää matalan ren-

gaspaineen varoitusvalon (!), kun yksi tai useampi rengas on tyhjentynyt merkittävästi ja näytön oikeassa yläkulmassa näkyy viesti.

Hidas vuoto havaitaan, kun ero on 16 kPa (2,3 lbf/in²).

Kukin rengas tulee tarkistaa usein kylmässä ja täytettävä oikeaan paineeseen kuljettajan istuimen alta löytyvän rengaspainetarran mukaisesti.

Rengaspaineen valvontajärjestelmä antaa kuljettajalle varoitusviestin lähettämällä signaalin kuhunkin pyörään asennetusta anturista, kun rengaspaine on merkittävän matala.

Rengaspaineen valvontajärjestelmä aktivoituu vain, kun ajoneuvoa ajetaan yli 25 km/h: n (15 MPH) nopeuksilla. Tämä järjestelmä ei ehkä myöskään reagoi välittömästi äkilliseen rengaspaineen laskun (esimerkiksi jos terävä esine puhkaisee renkaan).

Kun virtalukko kytketään päälle, matalan rengaspaineen varoitusvalo (!) syttyy noin 2 sekunniksi tarkistamaan, että rengaspaineen valvontajärjestelmä (TPMS) toimii oikein. Jos ongelmaa ei ole ja kaikissa renkaissa on oikea määrä ilmaa, valo sammuu.

Vastaavasti jos matalan rengaspaineen merkkivalo syttyy (!), pysähdy ja tarkista renkaiden paine mahdollisimman pian ja täytä ne oikeaan paineeseen. Ajaminen merkittävästi tyhjentyneellä renkaalla aiheuttaa renkaan ylikuumenemisen ja voi aiheuttaa rengasrikon. Liian vähäinen ilma myös heikentää polttoainetaloutta ja renkaan kulutuspinnaa käyttöikä ja voi vaikuttaa ajoneuvon käsittelytyyteen ja pysähtymiskykyyn.

VAROITUS

Huomaa, että TPMS ei korvaa oikeaa rengashuoltoa, ja on kuljettajan vastuulla ylläpitää oikeaa rengaspainetta, vaikka renkaan tyhjeneminen ei olisi saavuttanut tasoa, joka sytyttää TPMS:n matalan rengaspaineen merkkivalon.

Kun vian merkkivalo palaa, järjestelmä ei ehkä pysty havaitsemaan matalaa rengaspainetta tai ilmoittamaan siitä tarkoitetulla tavalla.

TPMS:n toimintahäiriö voi ilmetä monesta syystä, esimerkiksi vaihtorenkaiden tai vaihtoehtoisten renkaiden tai pyörien asentamisesta ajoneuvoon, kun nämä estävät TPMS:ää toimimasta normaalisti. Tarkista TPMS:n vian merkkivalo aina kun olet vaihtanut yhden tai useamman renkaan tai pyörän, jotta varmistut, että uudet renkaat ja pyörät sallivat TPMS:n toimivan oikein.

Jos varoitusvalo palaa jatkuvasti sen jälkeen, kun se on vilkkunut noin yhden minuutin ajan, tarkastuta

Kun järjestelmä havaitsee vian, merkkivalo (!) vilkkuu noin yhden minuutin ajan ja jää sitten kokonaan palamaan. Tämä sekvenssi jatkuu ajoneuvon seuraavien käynnistysten yhteydessä niin kauan kuin vika ilmenee.

järjestelmä mahdollisimman pian valtuutetulla Can-Am On-Road -jälleenmyyjällä.

VAROITUS

Jos tämä valo ei pala pian sen jälkeen, kun virtalukko on kytketty päälle, tai valo palaa jatkuvasti sen jälkeen, kun se on vilkkunut noin yhden minuutin ajan, tarkastuta rengaspaineen valvontajärjestelmä mahdollisimman pian valtuutetulla Can-Am On-Road -jälleenmyyjällä.

Jos tämä valo palaa ajon aikana, älä koskaan jarruta äkisti. Toimi sen sijaan seuraavasti. Muutoin voi seurata onnettomuus, joka voi aiheuttaa vakavan ajoneuvovaurion tai loukkaantumisen.

1. Aja suoraan eteenpäin ja vähennä nopeutta asteittain.
2. Pysäköi hitaasti tien reunaan turvalliseen paikkaan.
3. Tarkista kaikkien renkaiden paineet ja säädä paineet KYLMÄÄN rengaspaineeseen, joka näkyy rengaspainetarrasta kuljettajan puolen ovipilarissa.

Jos tämä valo palaa edelleen ajettaessa rengaspaineen säätämisen jälkeen, renkaassa voi olla merkittävä vaurio ja nopea vuoto, jonka vuoksi renkaasta poistuu nopeasti ilmaa.

Kun vaihtorengas on asennettu tai pyörän vanne on vaihdettu ilman että alkuperäinen painanturi-/lähetin on siirretty, matalan rengaspaineen varoitusvalo palaa jatkuvasti sen jälkeen kun se on vilkkunut noin yhden minuutin ajan. Tämä ilmaisee, ettei TPMS pysty valvomaan kaikkia pyöriä. Käy mahdollisimman pian valtuutetulla Can-Am On-Road -jälleenmyyjällä vaihtamassa renkaat ja anturi ja/tai nollaamassa järjestelmää.

Jos valo palaa jatkuvasti sen jälkeen, kun se on vilkkunut noin yhden minuutin ajan, tarkastuta järjestelmä mahdollisimman pian valtuutetulla Can-Am On-Road -jälleenmyyjällä.

HUOMIO

Rengaspaineen valvontajärjestelmä EI korvaa rengaspaineen manuaalista tarkistusta.

Rengaspaine on tarkistettava usein rengasmittarilla.

Kun rengaspaine on muuttunut, rengaspaineen valvontajärjestelmä ei tarkista renkaiden ilmanpaineita uudelleen ennen kuin ajoneuvoa ajetaan 20 sekunnin ajan yli 25 km/h:n (15 MPH) nopeuksilla.

Jos rengaspaine on nyt merkittävän matalan paineen kynnyksen yläpuolella, matalan rengaspaineen varoitusvalon pitäisi sammua muutaman minuutin kuluttua.

Vaikka ajoneuvoa ajetaan hyvin lyhyt matka, renkaat lämpenevät ja niiden paineet kasvavat vastaavasti. Anna renkaiden jäähtyä täysin ennen kuin paineet lisätään rengaspainetarrassa ilmoitettuihin vakioarvoihin. Katso kohta Renkaat ja pyörät. Rengaspaineen valvontajärjestelmä ei toimi, kun ajoneuvo ei liiku.

Kun olet säätänyt rengaspaineet, lisää ajoneuvon nopeutta vähintään 25 km/h:een (15 MPH) ja aloita rengaspaineiden TPMS-tarkistus. Jos rengaspaine on nyt merkittävän matalan paineen kynnyksen yläpuolella, matalan rengaspaineen varoitusvalon  pitäisi sammua muutaman minuutin kuluttua.

Jos valo palaa edelleen ajettaessa rengaspaineen säätämisen jälkeen, renkaassa voi olla merkittävä vaurio ja nopea vuoto, jonka vuoksi renkaasta poistuu nopeasti ilmaa.

Kun vaihtorengas on asennettu tai pyörän vanne on vaihdettu ilman että alkuperäinen painanturi-/lähetin on siirretty, matalan rengaspaineen varoitusvalo palaa jatkuvasti sen jälkeen kun se on vilkkunut noin yhden minuutin ajan. Tämä ilmaisee, ettei TPMS

pysty valvomaan kaikkia pyöriä. Käy mahdollisimman pian valtuutetulla Can-Am On-Road -jälleenmyyjällä vaihtamassa renkaat ja anturi ja/tai nollaamassa järjestelmä.

TPMS:n näyttö

TPMS-tiedot näkyvät kosketusnäytön keskinäytössä.

TPMS-tiedot voidaan halutessa näyttää kahdessa näytössä, paine- tai lämpötilänäytössä.

TÄRKEÄÄ:

Voit vaihdella paineen ja lämpötilan välillä vasemman monitoimikytkimen ylös-/alas-/OK-painikkeella.

TIRE INFORMATION



TIRE INFORMATION



Kun tämä on valittuna, nämä näytöt näyttävät kukin renkaan paineen tai lämpötilan.

Rengaspainearvot näytetään usean ajominuutin jälkeen.

Jos arvo (paine tai lämpötila) on epänormaali, ongelmarengas näkyy näytöllä oranssina.

Säädä rengaspaine mahdollisimman pian, kun varoitusvalo palaa (!).

Kun rengaspaineen valvontajärjestelmä havaitsee säädetyt rengaspaineen, varoitusvalo sammuu ja rengaspainearvot muuttuvat valkoisiksi.

Tietoja oikeasta rengaspaineesta on *rengaspainetarrassa* kuljettajan istuimen alla.

TPMS näyttää kosketusnäytön oikeassa yläkulmassa monia viestejä, joissa on-
gelma selitetään.

Viesti	Icon	Kuvaus
MATALA rengaspaine		Jonkin renkaan paine on suositellun paineen ALAPUOLELLA. Säädä paine rengaspainetarran mukaan mahdollisimman pian.
KORKEA rengaspaine		Jonkin renkaan paine on suositellun paineen YLÄPUOLELLA. Säädä paine rengaspainetarran mukaan mahdollisimman pian.
Rengaspaineanturin vika		Pydä valtuutettua Can-Am On-Road -jälleenmyyjää tarkastamaan ja korjaamaan TPMS.
Paineanturin akku vähissä		Pydä valtuutettua Can-Am On-road -jälleenmyyjää tarkastamaan ja puhdistamaan TPMS-anturi.
Rengasvuoto havaittu		Pydä valtuutettua Can-Am On-Road -jälleenmyyjää tarkastamaan ja korjaamaan pyörä ja rengas.

Vaihda TPMS:n mittayksiköt

Paineen (kPa tai PSI) tai lämpötilan (°C or °F) näytön voi muuttaa haluamukseen kosketusnäytön asetuksista riippumatta (metri- tai brittiläinen järjestelmä).

Katso näiden yksiköiden vaihto-ohjeet Yleistä-kohdan asetusnäytöstä.

TOIMINTATILAT

ECO-tila

Kun valitaan polttoainetaloudellinen ECO-tila, moottorin teho ja kiihtyvyys ovat vähäisempiä kiihdytettäessä paikaltaan ja ajettaessa alhaisella ajo-neuvon nopeusalueella tietyissä olosuhteissa.

Digitaalinäyttöön ilmestyy nuoli, joka osoittaa ylösvaihdolla optimoidun moottorin kierrosnopeuden.

Vakiotila

Vakiotilassa moottori toimii kaikissa olosuhteissa moottorin suorituskyvyn ja muiden parametrien kannalta vakioasetuksilla.

Tilan näyttö

Kun ajotila valitaan, viesti näytetään alemmassa näytössä.

Samaan aikaan yksi tai useampia kuvakkeita kytkeytyy päälle vahvistaen valintasi.

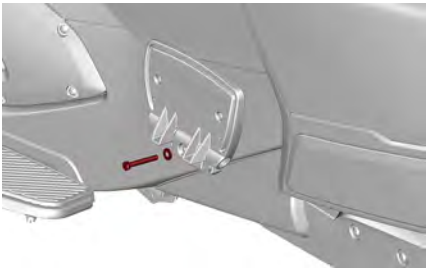
Ajotila	Näyttö
ECO	ECO
STD	NORMAALI

AJONEUVON KÄYTTÖ

MATKUSTAJAN JALKATUEN SÄÄTÖ

Matkustajan jalkatukien korkeutta voidaan säätää matkustajan mukavuudeksi.

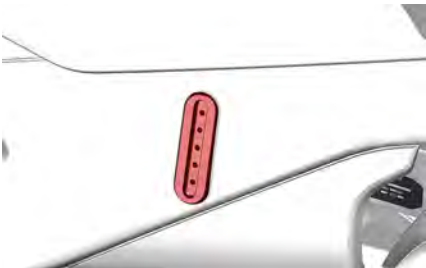
- 1. Taita jalkatuki ylöspäin.
- 2. Irrota jalkatuen kiinnitysruuvi ja aluslevy.



TÄRKEÄÄ:

Työkalusarjassa on avain tähän tarkoitukseen.

- 3. Asenna jalkatuki haluamallesi korkeudelle ja kiristä kiinnitysruuvi ohjeiukuuteen.



Kiristysmomentti	
Matkustajan jalkatuen ruuvi	24,5 ± 3,5 Nm (18 ± 3 lbf-ft)

MOOTTORIN KÄYNNISTYS JA PYSÄYTYS

Moottorin käynnistys

 **VAROITUS**

Pakokaasut sisältävät myrkyllistä hiilimonoksidia, joka kerääntyy nopeasti suljetussa tai huonosti ilmastoidussa tilassa. Tämä voi aiheuttaa vahingoittumisen tai kuoleman.
Käytä moottoria vain hyvin ilmastoidussa tilassa, joka ei ole suljettu. Katso Yleisiä varotoimenpiteitä.

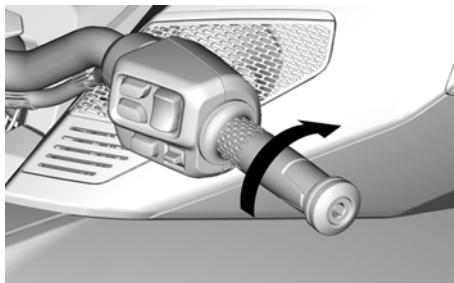
- 1. Paina jarrupoljin alas ja pidä se alaspainettuna.

Ajoneuvo voidaan käynnistää millä tahansa vaihteella jarrupolkimen ollessa painettuna alas. Vaihteisto vaihtaa automaattisesti vapaalle, kun moottori on käynnistetty.
- 2. Käännä virta-avain ON-asentoon.

TÄRKEÄÄ

Älä paina kaasua sähköjärjestelmän ollessa alustusvaiheessa.

- 3. Kierrä varoen kaasukahvaa eteenpäin (nosta rannetta) aktivoidaksesi käynnistysjärjestelmän.
 - Kun tämä liike on suoritettu, vapauta kaasuttimen kahva.
 - Moottori voidaan käynnistää 30 sekunnin kuluessa suorittamatta tätä liikettä uudelleen.
 - Joka kerta, kun moottori on pysähtynyt, tämä liike tulee suorittaa moottorin käynnistämiseksi.



4. Paina moottorin käynnistuspainiketta, kunnes moottori käynnistyy. Älä paina käynnistuspainiketta 15 sekuntia kauempaa. Jos moottori ei käynnisty, vapauta painike ja odota 30 sekuntia ennen kuin yrität uudelleen, jotta käynnistin jäähtyy.

TÄRKEÄÄ

Älä paina kaasua moottorin käynnistuksen yhteydessä.



1. Moottorin käynnistysasento

5. Tarkista, ilmoittaako kosketusnäyttö ongelmista ja varmista, että öljyvalo sammuu.
6. Vapauta pysäköintijarru. Varmista, että jarrun merkkivalo ei pala kosketusnäytössä.

Moottorin pysäytys

1. Aseta moottorin pysäytyspainike asentoon POIS PÄÄLTÄ (OFF).
2. Kytke pysäköintijarru päälle. Jarrun merkkivalo syttyy.
3. Käännä virta-avain POIS PÄÄLTÄ -asentoon (OFF).

TÄRKEÄÄ:

Ellei pysäköintijarrua ole kytketty päälle virta-avaimen ollessa asennossa POIS PÄÄLTÄ, pysäköintijarrun merkkivalo vilkkuu ja summerin merkkiäänä kuuluu.

4. Varmista ennen ajoneuvosta nousemista, että pysäköintijarru on kytketty täysin päälle. Liikuta ajoneuvoa taakse- ja eteenpäin.

VAROITUS

Kytke aina pysäköintijarru päälle. Ajoneuvo voi rullata, ellei pysäköintijarrua ole kytketty päälle riippumatta siitä, mikä vaihde on päällä. Kytkin ei ole koskaan silloin päällä, kun ajoneuvo on pysähdyksissä ja siksi voimansiirto ei pidä ajoneuvoa paikoillaan.

Ajoneuvon työntäminen

Varmista ennen ajoneuvon työntämistä, että virta-avain on asennossa PÄÄLLÄ.

HUOMIO

Vältä ajoneuvon työntämistä rinteessä. Jos sinun on työnnettävä ajoneuvoa rinteessä, kiinnitä erityisesti huomiota, että jarrupoljin on ulottuvillasi, jos ajoneuvo lähtee vierimään alaspäin.

Kun haluat siirtää ajoneuvoa lyhyitä matkoja käynnistämättä moottoria:

1. Istu ajoneuvossa, paina jarrupoljin alas ja pidä se alaspainettuna.
2. Vapauta pysäköintijarru.
3. Nouse ajoneuvosta sen oikealle puolelle ja pidä samalla jalkasi jarrupolkimella.
4. Työnnä ajoneuvoa ja käytä tarvittaessa jarrua.

⚠ HUOMIO

Työnnä ainoastaan oikealta puolelta, jotta yletyt jarrupolkimeen. Pysy etäällä kuumasta pakoputkesta. Jos joudut vetämään ajoneuvoa taaksepäin, varo ettei jalkasi jää etupyörän alle.

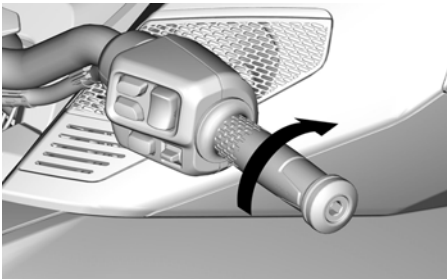
5. Nouse ajoneuvoon ja pysäköi edellä kuvatun mukaisesti.

PERUUTTAMINEN

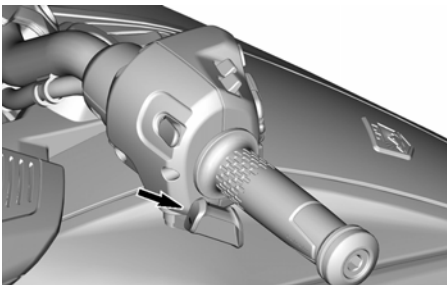
Katso jakso *ohjeet turvallista käyttöä varten* peruuttaaksesi turvallisesti.

Vaihtaminen peruutusvaihteelle

1. Vaihda vapaalle, kun moottori on käynnissä, ajoneuvo on pysähdyssissä ja jarrupoljin alaspainettuna.
2. Kierrä kaasukahvaa varvasti eteenpäin (nosta ranne) ja pidä tämä asento.



3. Vaihda peruutusvaihteelle vetämällä vaihteenvalitsinta uudelleen itseäsi kohti.



Näyttöön ilmestyy R-kuvake vahvistaa peruutusvaihteen aktiivoinnin.

4. Kun tämä on vahvistettu, paina kaasua hieman varovaista peruutusta varten.

Peruuttaminen

Tarkasta, että takanasi olevalla alueella ei ole esteitä. Katso taaksepäin jatkuvasti peruuttaessasi. Pidä nopeus alhaisena äläkä peruuta pitkiä etäisyyksiä.

Vaihtaminen peruutusvaihteelta pois

Kun haluat kytkeä peruutusvaihteen pois päältä, pysäytä ajoneuvo ja työnnä lyhyesti vaihdopoljinta ylöspäin vaihtaaksesi vapaalle tai pidempään vaihtaaksesi ensimmäiselle vaihteelle.

TÄRKEÄÄ:

Kun haluat vaihtaa peruutukselta ensimmäiselle vaihteelle, paina jarrua ja vaihda vaihdetta.

**KÄYTTÖ
SISÄÄNAJOVAIHEESSA**

Ajoneuvo edellyttää 1 000 km:n (600 mi) sisäänajon.

Vältä voimakasta jarruttamista ensimmäisten 300 km:n (200 mi) aikana.

⚠ VAROITUS

Uudet jarrut ja renkaat eivät toimi tehokkaimmillaan, ennen kuin sisäänajo on tehty. Jarrutus-, ohjaus- ja VSS:n teho voivat olla alentuneet, joten ole erityisen varovainen. Jarrut ja renkaat edellyttävät noin 300 km:n (200 mi) sisäänajon säännöllisesti jarruttaen ja ohjausliikkeitä suorittaen. Ellei jarruilla jarruteta säännöllisesti ja suoriteta ohjausliikkeitä, käytä enemmän aikaa jarrujen ja renkaiden sisäänajovaiheeseen.

Ensimmäisten 1 000 km: n (600 mi) aikana:

- Vältä kiihdyttämistä täydellä kaasulla.
- Vältä pitkiä ajoja samalla RPM-arvolla.
- Jos jäähdyttimen tuulettimet toimivat jatkuvasti ajaessasi pysähtelyssä liikenteessä (ruuhka- tai kaupunkiajo), siirry sivuun ja pysäytä moottori, jotta se voi jäähtyä tai kiihdytä vauhtia, jotta ilma voi jäähdyttää moottoria.

Sisäänajovaiheen jälkeen ajoneuvosi on tarkastettava *Huoltotaulukon* mukaisesti.

Tankkaus

Polttoainevaatimukset

TÄRKEÄÄ

Käytä aina tuoretta bensiiniä. Bensiini hapettuu, ja tämä johtaa oktaaniluvun ja haihtuvien yhdisteiden vähenemiseen sekä tahnan sekä hartsin muodostumiseen, mikä voi vahingoittaa polttoainejärjestelmää.

Alkoholipolttoaineseokset vaihtelevat maasta ja alueesta riippuen. Ajoneuvosi on suunniteltu käytettäväksi suositelluilla polttoaineilla. Ota kuitenkin seuraavat seikat huomioon:

- Ei ole suositeltavaa käyttää polttoainetta, jonka alkoholipitoisuus ylittää paikallisten säännösten rajan, sillä tällöin polttoainejärjestelmän komponenteissa saattaa ilmetä seuraavia ongelmia:
 - käynnistys- ja käyntiongelmia
 - kumi- ja muoviosien heikkeneminen
 - metalliosien korroosio
 - moottorin sisäisten osien vaurioituminen.
- Tarkasta säännöllisesti polttoainevuotojen varalta tai

polttoainejärjestelmässä mahdollisesti ilmenevien muiden epänormaalien olosuhteiden varalta, jos epäilet, että polttoaineen alkoholipitoisuus on paikallisia säännöksiä suurempi.

- Alkoholilla sisältävät polttoaineseokset keräävät kosteutta, joka saattaa johtaa polttoaineen faasisierkautumiseen ja aiheuttaa moottorin suorituskykyongelmia tai moottorivaurioita.

Suosittelut polttoaine

Käytä lyijytöntä polttoainetta AKI (R +M)/2 oktaaniluvulla 91 tai RON oktaaniluvulla 95.

TÄRKEÄÄ

Älä koskaan kokeile muita polttoaineita. Vääränlaisen polttoaineen käyttö saattaa vaurioittaa moottoria tai polttoainejärjestelmää.

TÄRKEÄÄ

ÄLÄ käytä polttoainetta polttoainepumpuista, joissa on merkintä E85.

Yhdysvaltain EPA-säännöt kieltävät E15-polttoaineen käytön.

Polttoaineen lisäämistoimenpiteet**⚠ VAROITUS**

- Bensiini ja bensiinihöyryt ovat tietyissä olosuhteissa erittäin herkästi syttyvää ja räjähtävää. Noudata aina tarkasti tämän osion ohjeita, jotta vähennät omaisuusvaurioiden, vakavan vamman tai kuoleman riskiä, joka on seurausta bensiinin väärästä käsittelystä tankkauksen yhteydessä.
- Bensiini on myrkyllistä. Väärä käsittely voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman. Älä koskaan poista polttoainetta säiliöstä imemällä sitä letkulla. Älä hengitä bensiinihöyryä. Jos nielet polttoainetta tai sitä joutuu silmiisi tai hengität polttoainehöyryä, ota välittömästi yhteys lääkäriin. Jos päällesi roiskuu bensiiniä, pese saippualla ja vedellä. Vaihda vaatteet, jos niihin roiskui bensiiniä.

Ennen ajoneuvon tankkausta**⚠ VAROITUS**

Jos näitä varotoimia ei noudateta tankkauksen yhteydessä, seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen tai kuolema:

- Älä tupakoi äläkä salli lähistöllä avotulta ja kipinöitä tankkauksen yhteydessä. Polttoainehöyryt saattavat syttyä ja aiheuttaa tulipalon.
- Älä anna kenenkään jäädä ajoneuvoon tankkaamisen ajaksi.
- Työskentele aina hyvin tuuletetuissa tiloissa.
- Varmista, että ajoneuvo on tasaisella alustalla tankkauksen yhteydessä.

1. Pysäköi ajoneuvo tasaiselle alustalle. Kytke seisontajarru päälle.

2. Sammuta moottori.
3. Varmista, että käyttäjä ja matkustajat poistuvat ajoneuvosta.
4. Vahvista polttoainetyyppi; katso *Suosittelu polttoaine*.

Polttoainesäiliön korkin avaaminen**⚠ VAROITUS**

Jos kuuluu suhisevaa ääntä tai polttoainetta suihkuu, kun polttoainesäiliön korkki avataan, anna valtuutetun Can-Am On-Road -jälleenmyyjän tarkastaa ajoneuvo ennen enempää käyttöä.

1. Avaa istuimen lukitus ja avaa istuin (katso *Varustus*). Polttoainesäiliön korkki sijaitsee vasemmalla puolella.



2. Avaa korkki kääntämällä sitä hitaasti vastapäivään.

Tankkauksen yhteydessä

VAROITUS

Tarkkaile näitä varoituksia tankkauksen yhteydessä, jotta polttoainesäiliö ei vuoda yli:

- Aseta polttoainesuutin kokonaan polttoaineen täyttökaulaan.
- Lakkaa täyttämästä polttoainesäiliötä, kun polttoainesuutin napsahtaa automaattisesti pois.
- Älä täytä polttoainesäiliötä aivan täyteen.

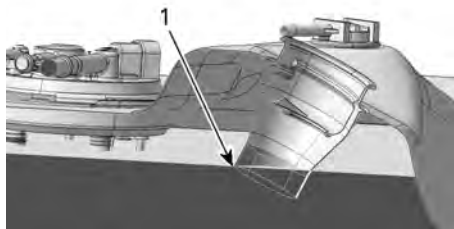
Lisävarotoimet, jos käytät kannettavia polttoainesäiliöitä:

- Älä roiskuta polttoainetta. Kannettavat säiliöt voivat roiskuttaa helpommin. Käytä pieniä säiliöitä, jotta niitä on helpompi pitää ja tasapainottaa tankatessa.
- Käytä säiliöitä, joihin mahtuu vain tarvittava polttoainemäärä, jotta et ylitäytä polttoainesäiliötä.
- Tarkasta säiliöt ennen käyttöä, koska ne voivat vuotaa kulumisen vuoksi.

1. Täytä polttoainesäiliö.

VAROITUS

Älä täytä polttoainetta täyteen, koska tällöin polttoaine voi vuotaa yli ja aiheuttaa roiskeita. Jätä aina hiukan tilaa, jotta polttoaine voi laajentua lämpötilan noustessa. Polttoainesäiliö on täynnä, kun polttoainetaso saavuttaa täyttöputken alareunan yläkohdan.

**TYYPILLINEN**

1. Täyttöputken alareunan yläkohta

2. Odota tankkauksen jälkeen muutama sekunti ennen kuin irrotat polttoainesuuttimen polttoaineen täyttökaulaasta, jotta se tyhjenee ja estät roiskeet.

Polttoainesäiliön korkin sulkeminen

VAROITUS

Vältä vakava loukkaantuminen tai kuolema, joka johtuu salpaamattomasta polttoainesäiliön korkista, josta voi vuotaa bensiiniä ja seurata tulipalo, räjähdys tai muu vaara.

- Varmista AINA tankkauksen jälkeen ja ennen käyttäjän istuimen sulkemista, että polttoainesäiliön korkki on kunnolla kiinni.

1. Asenna polttoainesäiliön korkki takaisin paikoilleen ja kierrä sitä myötäpäivään, kunnes kuuluu kolme napsahdusta.
2. Pyyhi ajoneuvo, jos polttoainetta roiskui.
3. Sulje istuin.

Takajousituksen säätö

Perusmallit

Takajousitus on ilmasäätöinen ja se on paineistettu yleiskäyttöä varten. Jos ajoneuvon kuorma muuttuu (matkustaja tulee kyytiin, ajettaessa painavamman kuorman kanssa jne.) tai jos halutaan joko pehmeämpi tai kovempi

säätö, takajousituksen painetta voidaan muuttaa mieltymyksien mukaan.

Jousituksen painetta voidaan säätää poistamalla ilmaa tai lisäämällä sitä ilmajoueseen. Käytä ilmakompressoria (huoltoasemilla) ja painemittaria.

Kun haluat pehmentää jousitusta, vähennä ilmanpainetta ja kun haluat jäykentää jousitusta, lisää ilmanpainetta.

Katso aina *Takajousituksen paine*-tarrasta, joka sijaitsee kuljettajan istuimen alla, mikä on ajoneuvon kuorituksen vaatima oikea paine.

TÄRKEÄÄ:

Kilvessä esitetyt paineet on tarkoitettu ainoastaan suuntaviivaksi. Voit säätää painetta omien ajomielitymystesi mukaisesti, mutta älä ylitä suurinta sallittua painetta.

TÄRKEÄÄ

Älä ylitä suurinta sallittua painetta. Se saattaa vahingoittaa ilmajousitusta.

TÄRKEÄÄ:

Kun säädät painetta, älä ole painona ajoneuvossa äläkä laita kuormaa tavaratilaan.

Ilmajousi on kytketty suoraan ilmaletkuun Schrader-venttiilillä, joka sijaitsee istuimen alla.



Kun haluat muuttaa ilmanpainetta, menettele samalla tavoin kuin säätäessäsi renkaan ilmanpainetta.

Kun olet valmis, muista laittaa venttiilin korkki takaisin paikoilleen.

Limited-mallit

Takajousitus on säädetty yleisajoon ja se säätyy automaattisesti sisäänrakennetun kompressorin avulla ajon aikana, jolloin se ylläpitää tämän esisäädön tieolosuhteiden muuttuessa tai jos ajoneuvon kuorma muuttuu (kyytiin tulee matkustaja, mukana on enemmän kuormaa jne.).

TÄRKEÄÄ:

On normaalia, jos kuulet ilmanpaineen vapautuvan tai ilmakompressorin toimivan moottorin käydessä. Se merkitsee, että jousitus säätää itseään.

Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi

OHJEET TURVALLISTA KÄYTTÖÄ VARTEN

MITEN AJONEUVO EROAA MUISTA AJONEUVOISTA

Tässä osassa opit tietämään joitakin tämän ajoneuvon tyypillisimmistä ominaisuuksista ja erityisistä käyttöominaisuuksista.

Vakautta

Tämän 3-pyöräisen ajoneuvon "Y"-rakenteen tarjoaa suuremman matalanopeuksisen vakauden kuin moottoripyörä.

Kolmipyöräinen ei kuitenkaan ole yhtä vakaa kuin nelipyöräinen, esimerkiksi auto. Ajamista avustava teknologia, kuten esimerkiksi ajonvakautusjärjestelmä (Vehicle Stability System, VSS), auttaa säilyttämään ajoneuvon vakauden ohjausliikkeiden aikana. Tästä huolimatta voit menettää ajoneuvosi hallinnan. Ajoneuvo voi keikahtaa tai kaatua äärimmäisten ajoliikkeiden yhteydessä (esim. jyrkät käännökset), ajoneuvon ylikuormituksen yhteydessä tai ajoneuvon ajautuessa epätasaiselle pinnalle tai iskeytyessä johonkin kohteeseen. Lisäksi kuljettaja tai matkustaja voivat pudota kyydistä erittäin jyrkässä käännöksessä, kiihdytettäessä, jarrutettaessa tai törmäyksen ansiosta.

Käyttäytyminen tielosuhteissa

Tämän ajoneuvon käyttäytyminen tiellä voi olla erilaista muilla tiellä liikkuviin ajoneuvoihin verrattuna. Noudata näitä suosituksia.

- Älä aja maastossa, jäällä tai lumessa.
- Vältä lätäköitä ja virtaavaa vettä. Tämä ajoneuvo joutuu vesiliirtoon helpommin kuin auto. Jos sinun on ajettava vedessä, hidasta vauhtia.
- Hidasta sora-, muta- ja hiekkapeitteisillä teillä.
- Jos lämpötila on ajon aikana alle 6 °C (43 °F), pito heikkenee.

Katso yksityiskohtaiset tiedot kohdasta *Liikennestrategiat*.

Jarrupoljin

Yksi jarrupoljin jarruttaa kaikkia kolmea pyörää. Ajoneuvossa ei ole käsikäyttöistä jarrua, eikä etu- ja takapyöriä voi jarruttaa erikseen.

Tämä ajoneuvo kykenee jarruttamaan ja ohjaamaan samaan aikaan paljon paremmin kuin moottoripyörä, ja se voi pysähtyä hyvin nopeasti. Huomioi, että takanasi ajavat ajoneuvot eivät ehkä kykene pysähtymään tai reagoimaan yhtä nopeasti.

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)

Ajoneuvo on varustettu lukkiutumattomalla jarrujärjestelmällä (ABS), joka on osa ajonvakautusjärjestelmää (VSS).

Tämä järjestelmä auttaa ylläpitämään ohjauksen hallinnan hätätilanteessa tapahtuvassa jarrutuksessa pitämällä jarrut lukkiutumattomina.

Seisontajarru

Pysäköintijarru jarruttaa mekaanisesti vain takapyörää, joka lukittuu paikoilleen vain kytkettäessä jarru päälle. Pysäköintijarrua ei ohjaa mikään ajamista avustavista järjestelmistä (esim. jarrujen lukkiutumisen esto ABS, sähköisesti ohjattu jarruvoiman jako (EBD)).

Ohjaus

Suora ohjaus

Käännä käännöstä varten ohjaustankoa aina kokonaan kääntymissuuntaan.

Moottoripyöräilijät - älkää ohjatko samalla tavalla kuin moottoripyörää. Toisin kuin moottoripyörä, tämä 3-pyöräinen ei voi kallistua käännöksessä samalla tavoin kuin moottoripyörä. Sinun on opittava uudelleen tapa kääntyä. Harjoittele kääntymisiä

eri nopeuksilla niin pitkään, että hallitset ne.

Sivuttaisvoimat käännöksissä

Toisin kuin moottoripyörä, tämä ajoneuvo ei voi kallistua käännöksessä samalla tavoin kuin moottoripyörä. Tunnet mutkassa sivuttaisvoiman, joka työntää sinua mutkan ulkokaarretta kohti.

Tasapainon säilyttämiseksi kuljettajan ja matkustajan on tuettava itsensä otamalla tukeva ote molemmista käsikahvoista ja pitämällä jalat tukevasti jalkatapeissa.

Jyrkissä mutkissa saattaa auttaa se, että nojaat ylävartaloasi mutkan sisäkaarretta kohti.

Leveys

Koska tämä ajoneuvo on leveämpi kuin tavallinen moottoripyörä:

- Pidä aina eturenkaat omalla kaisallasi. Ole erityisesti tietoinen eturenkaiden sijainnista siirtyessäsi mutkaan tai ohittaessasi.
- Älä aja toisten ajoneuvojen kanssa rinnakkain samalla kaistalla (äläkä kahden kaistan välissä). Aja ryhmissä aina yhdessä jonossa, myös moottoripyörien kanssa.
- Valmistaudu väistämään kauempaa välttääksesi yhteentörmäyksen.

TÄRKEÄÄ:

Vaikka etupyörät ylittävät esteen, takapyörä ei välttämättä ylitä sitä.

Ajoneuvon kuolleet kulmat

Kuollut kulma tarkoittaa ajajan näkökentän ulkopuolella olevaa kohtaa, jota ei näe taustapeilistä eikä peruutuskamerasta (jos varusteena).

Yleisesti ottaen mitä korkeampi ja pidempi ajoneuvo on, sitä isompi kuolleet kulmat ovat.

Tästä syystä on tärkeää tutustua ajoneuvon kuolleisiin kulmiin, jotka sen rakenteesta on, erityisesti, jos ajoneuvo on uusi.

Kuolleita kulmia on ajoneuvojen joka puolella. Kuolleita kulmia on ajoneuvon takana ja sivuilla.

Varo ajoneuvon ympärillä olevia ihmisiä, muita ajoneuvoja ja lähistöllä olevia esineitä, kun peruutat ajoneuvoa.

Kiinnitä huomiota ajoneuvon kuolleisiin kulmiin, kun peruutat lavan, perävaunun tai lavetin luota.

TÄRKEÄÄ: Vaikka ajoneuvo olisi varustettu taustapeileillä tai peruutuskameralla, ajoneuvon ympärillä on aina kuolleita kulmia.

Peruutusvaihde

Peruutuskuvake  näkyy valitulla vaihdenäytöllä, kun peruutustila on valittuna.

Tämä ajoneuvo voi peruuttaa samalla tavalla kuin auto. Joitakin asioita sen peruuttamisessa kuitenkin on muistettava:

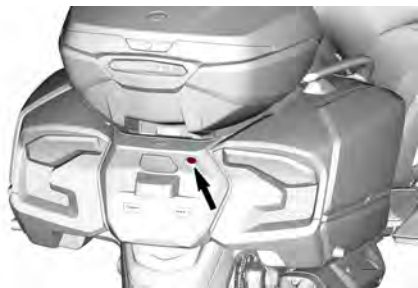
- Jos matkustaja rajoittaa näkyvyyttä, pyydä häntä nousemaan kyädystä.
- Muista, että ajoneuvon etuosa on leveämpi kuin takaosa. Älä peruuta liian lähelle muita esineitä, koska eturenkaat saattavat osua niihin.
- Pidä nopeus alhaisena äläkä peruuta pitkiä etäisyyksiä.
- Jos mahdollista, pysäköi siten, että sinun ei tarvitse peruuttaa pysäköintiruudusta pois.

HUOMIO

Pidä molemmat jalat jalkatapeissa peruuttaessasi. Älä koskaan laita jalkojasi maahan, kun peruutat.

Peruutuskamera (jos varusteena)

Ajoneuvossa voi olla varusteena yläsäilytyslokeroon alle peruutusvalon oikealle puolelle sijoitettu peruutuskamera.



Tämä kamera toimii automaattisesti, kun moottori on käynnissä ja valitaan peruutusvaihte, ja se passivoituu heti, kun peruutusvaihte kytketään pois.

Sen jälkeen peruutuskamera ajoneuvon takana näkyy isossa näytössä.



Kun kamera on aktivoitunut, näytöllä näkyvät kiinteät ohjainviivat auttavat peruuttamaan.

Sivuittaiset viivat antavat käsityksen ajoneuvon leveydestä.

Peruutuskamerassa käytetään laajakulmalinssiä, joten näytösä näkyvät etäisyydet ja esineet eivät vastaa todellisuutta.

Jos peruutat katsomalla vain peruutuskameran kuvaa näytöltä, seurauksena voi olla onnettomuus.

Peruutuskameran näkyvyys on rajallinen, joten varmistaa, että ajoneuvon välitön ympäristö on tyhjä ennen kuin

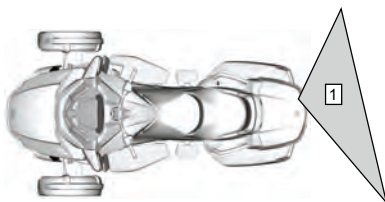
peruutat hitaasti. Radion tai musiikin äänenvoimakkuuden vähentäminen ennen peruutusta on myös suositeltavaa.

Ole varovainen peruuttaessasi. Punaisella alueella olevat esineet ovat lähimpänä ajoneuvoasi ja vihreällä alueella olevat esineet kauempana. Esineet siirtyvät lähemmäksi ajoneuvoasi, kun ne siirtyvät vihreältä alueelta keltaiselle tai punaiselle alueelle.

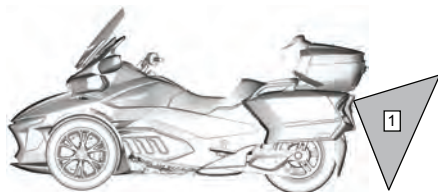
Jos et ole asiasta varma, pyydä apua liikkeen tekemisessä.

Peruutusnäytön näkyvyysalueet

Seuraavissa kuvissa näytetään peruutuskameran summittaiset näkyvyysalueet.



1. Summittainen näkökenttä takakamerasta



1. Summittainen näkökenttä takakamerasta

Ajokortti ja paikalliset lait

Tämän ajoneuvon ajamiseen vaadittavat ajokorttivaatimukset vaihtelevat maittain. Paikallisista laeista riippuen voit tarvita autoilijan ajokortin, moottoripyöräilijän ajokortin tai tietyn hyväksynnän 3-pyöräiselle ajoneuvolle.

Tarkasta paikallisilta viranomaisilta vaatimukset, jotta sinulla on oikea

ajokortti lähtiessäsi ajoneuvollasi julkiseen liikenteeseen.

AJAMISTA AVUSTAVAT TEKNOLOGIAT

Ajonvakautusjärjestelmä (VSS)

Tämä ajoneuvo on varustettu ajonvakautusjärjestelmällä (VSS, Vehicle Stability System).

Tämä järjestelmä auttaa sinua hallitsemaan ajoneuvosi suunnassa pysymistä ja vähentää kaatumisen tai pyörrähtämisen riskiä joissakin tilanteissa.

VSS koostuu seuraavista:

- **Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)** Tämä järjestelmä auttaa ylläpitämään ohjauksen hallinnan hätätilanteessa tapahtuvassa jarrutuksessa pitämällä jarrut lukkiutumattomina.
- **Sähköisesti ohjattu jarruvoiman jako (Electronic Brake Distribution (EBD))** on järjestelmä, joka automaattisesti säätää jarrutusvoiman tasapainoa kaikkien kolmen pyörän välillä. ABS kanssa yhteistyössä EBD helpottaa säilyttämään ajoneuvon suunnan ja maksimoi jarrutusvoiman riippuen renkaiden pidosta sillä hetkellä.
- **Luistonestojärjestelmä (TCS, Traction Control System)** estää takarengasta luistamista kaasutettaessa. TCS rajoittaa takarengaan luistamista vain, kun käännät ohjaustangosta (ohjaat pois suoralta linjalta) tai jos ajoneuvon nopeus ylittää 50 km/h/(31 mph). Kun ei kaasuteta (vauhti hidastuu), TCS estää takarengaan lukittumisen.
- **Vakauden hallintajärjestelmä (SCS, Stability Control System)** on suunniteltu rajoittamaan takarenkaalle menevää voimaa ja jarruttamaan pyöriä yksilöllisesti, mikä vähentää ajoneuvon hallinnan menettämisen tai kaatumisen riskiä.

TÄRKEÄÄ:

Mittarin VSS-valo syttyy, kun VSS aktivoituu ja merkkivalo pysyy päällä kahden sekunnin ajan tämän jälkeen.

Rajoitukset

VSS ei voi auttaa sinua hallitsemaan ajoneuvoasi kaikissa tilanteissa.

Pinnat, joiden pito on huono

Renkaiden pito tienpintaan nähden rajoittaa maksimaalista jarrutusta. ABS- ja EBD-järjestelmistä huolimatta jarrutusmatkasi on pidempi sellaisilla pinnoilla, joissa pito on huono, jos rengaspaineet eivät ole ohjearvojen mukaisia tai renkaat ovat kuluneet.

Jos ajoneuvosi renkaiden pito irtoaa tien pinnasta, voit menettää ajoneuvosi hallinnan VSS:stä huolimatta.

Jos asfalttipäällysteinen tie on osittain jään, lumen tai sohjon peitossa, pito ei ole riittävä, jotta ajoneuvon hallittavuus säilyisi VSS:stä huolimatta. Älä aja jäällä, lumessa tai sohjossa.

TÄRKEÄÄ:

Ajoneuvon renkaiden pito alkaa vähenemään, kun alle 6 °C (43 °F).

Tämä ajoneuvo voi joutua vedessä vesiliirtoon aivan kuten muutkin tieliikenneajoneuvot (pito häviää vesikerroksen vuoksi). Jos ajat nopeasti veteen tiellä, kuten suureen lätäkköön tai virtaavaan veteen, ajoneuvo voi menettää renkaidensa pidon ja pyörrähtää eikä VSS voi auttaa säilyttämään ajoneuvosi hallintaa. Vältä suuria lätäköitä tai virtaavia vesiä ja hidasta tai keskeytä ajo rankkasateen ajaksi. Jos sinun on ajettava vedessä, hidasta vauhtia niin paljon, että säilytät renkaiden pidon tien pinnassa.

Hidasta vauhtia myös muilla huonosti pitävillä pinnoilla, kuten mudassa, hiekassa, sorassa tai märällä kestopäällysteellä. Tämä ajoneuvo ei ole rakennettu maastoajoa varten. Aja

sillä aina ainoastaan hyväkuntoisilla maanteillä. Älä aja ajoneuvolla maastossa tai muunlaisilla teillä.

Renkaat

VSS:n paras suorituskyky on säädetty tietyn kokoisia renkaita, rengasmateriaalia ja rengaskuviota silmällä pitäen. Jos vaihdat renkaat sellaisiin, joita BRP ei ole hyväksynyt, VSS:n teho voi heiketä.

Käytä ainoastaan BRP:n suosittelemia renkaita, joita on saatavana vain valtuutetuilta Can-Am On-Road-jälleenmyyjiltä.

Renkaiden oikea paine ja kulutuspinnan kunto ovat erittäin tärkeitä pidon säilyttämisen kannalta, erityisesti märillä pinnoilla tai pinnoilla, joiden päällä on irtomateriaalia. Liian alhainen rengaspaine voi johtaa vesiliirtoon ja renkaiden liialliseen kuumenemiseen, kun taas liian korkea paine voi heikentää VSS-järjestelmän tehoa.

Jyrkät käännökset

VSS ei ohjaa tai rajoita ohjausvoimakkuuttasi – se ei voi estää sinua tekemästä jyrkkää käännöstä. Suuri tai nopea ohjaustangon liike voi aiheuttaa sen, että menetät ajoneuvon hallinnan ja se voi pyörähtää, keikahtaa tai kaatua.

Liian suuri nopeus

VSS ei ohjaa ajoneuvon nopeutta muulloin kuin silloin, kun SCS aktivoituu käännyttäessä tai mutkassa. VSS ei voi estää ajoneuvoa ajautumasta mutkaan liian nopeasti. Jos ajat liian lujaa olosuhteisiin nähden, voit menettää ajoneuvosi hallinnan VSS:stä huolimatta.

Liiallinen paino

Älä koskaan kuormaa ajoneuvoa niin, että ylität määritellyt arvot.

Sallittu ajoneuvon kokonaiskuorma	
Australian mallit	195 kg (430 lb)
Kaikki muut mallit	252 kg (556 lb)

Mäkilähtöavustin (HHC)

Tässä ajoneuvossa on mäkilähtöavustin (HHC).

Kun eteenpäinvaihte on päällä ja lähdet paikaltasi ylämäkeen, VSS pitää jarruja päällä vielä sekunnin jarrupolkimen vapauttamisen jälkeen. Se vapauttaa myös jarrut automaattisesti heti, kun kaasutat, sen mukaan kumpi tapahtuu ensin.

Samoin tapahtuu kun peruutusvaihte on päälle ja lähdet paikaltasi alamäkeen.

TÄRKEÄÄ:

Mäkilähtöavustimen aktivoituminen vaatii vähintään 5 %:n kaltevuuden.

Tämä toiminto on automaattinen, eikä sitä tarvitse aktivoida kuljettajan toimesta.

TÄRKEÄÄ:

HHC on aktiivinen 1 sekunnin ajan jarrupolkimen tullessa vapautetuksi.

Dynaaminen ohjaustehostin (DPS)

DPS tulee sanoista Dynamic Power Steering, mikä tarkoittaa dynaamista ohjaustehostinta. Järjestelmä on tietokoneohjattu ja sen tehostusvoima säätyy sähkömoottorin avulla sen mukaan, kuinka paljon ohjaustehoa kuljettaja missäkin tilanteessa tarvitsee.

Ohjaustehostimen tehostusmäärä riippuu ohjaustankoon käytetystä voimasta, ohjauskulmasta ja ajoneuvon nopeudesta.

Kun ajoneuvo on peruutusvaihteella, ohjaustehostimen tehostusvoima laskee sitä mukaa kuin ajoneuvon nopeus nousee.

LIIKENTEEN RISKITILANTEIDEN YMMÄRTÄMINEN

Ennen tämän 3-pyöräisen ajoneuvon käyttöä sinun on luettava myös ajoneuvossa oleva turvallisuuskortti ja kaikki tuotteessa olevat turvamerkinnot.

Ota huomioon loukkaantumis- ja kuolemanvaara kolarissa ennen ajamista. Mieti, kuinka voit vähentää riskiä tai oletko ylipäätään valmis ottamaan tuon riskin.

Riskiin vaikuttaa monet tekijät. Joihinkin noista tekijöistä voit vaikuttaa itse. Toisiin tekijöihin, kuten muiden kuljettajien käyttäytymiseen, et voi vaikuttaa.

Tässä joitakin tekijöitä, jotka vaikuttavat riskiin:

Ajoneuvon tyyppi

Ajoneuvotyyppit vaihtelevat kokonsa näkyvyytensä ja ohjattavuutensa mukaan, lisäksi toiset ovat suojaavampia kuin toiset.

Tämä ajoneuvo on pieni ja käsiteltävissä. Ohjattavuus saattaa auttaa välttämään kolarointia. Pienemmät ajoneuvot ovat kuitenkin liikenteessä hankalamminkin havaittavia, mikä lisää mahdollisuutta, että muut liikenteen osapuolet voivat kolaroida niiden kanssa. Joissakin tilanteissa ajoneuvon kolarialttius ei ole niin todennäköistä kuin moottoripyörän. Esimerkiksi et kaadu sillä niin helposti ajaessasi alhaisilla nopeuksilla. Joissakin tilanteissa Spyder-roadsterin kolarialttius on kuitenkin todennäköisempää. Esimerkiksi koska se on leveämpi ajoneuvo, et mahdu sen kanssa samankokoisista aukoista kuin mahtuisit monilla moottoripyörillä.

Henkilöautojen ja kuorma-autojen rakenne tarjoaa suojaa kolareissa tai muissa liikenneonnettomuuksissa. Lisäksi matkustajat voivat niissä suojautua käyttämällä turvavöitä. Yleisesti ottaen voit olettaa, että tällä ajoneuvolla ajaminen on riskialttiimpaa kuin

autolla ajaminen ja loukkaantumisriski on samankaltainen kuin moottoripyörällä ajettaessa.

Voit vähentää loukkaantumisriskiä käyttämällä hyväksyttyä kypärää ja ajovarusteita.

Kuljettajan taidot ja arviointikyky

Jokainen kuljettaja osaa jotenkin hallita omia riskejään liikenteessä.

Kuljettajat, jotka kehittävät taitojaan, hallitsevat ajoneuvonsa paremmin.

Aikaisemmat kokemuksesi moottoripyörien, autojen, mönkijöiden, moottorikelkkojen tai muiden ajoneuvojen kanssa eivät riitä siihen, että olisit valmis käyttämään ajoneuvoa.

Opiskele, millä tavoin tämä ajoneuvo on erilainen. Lue tämä käyttäjän käsikirja, katso turvallisuusvideo osoitteessa:

[HTTPS://CAN-AM.BRP.COM/
ON-ROAD/US/EN/OWNER-ZONE/
SAFETY-INFORMATION.HTML](https://can-am.brp.com/on-road/us/en/owner-zone/safety-information.html)

Voit käyttää myös seuraavaa QR-koodia:



Käy harjoituskurssi, jos mahdollista. Tutustu hallintalaitteisiin niin, että osaat käyttää niitä taitavasti ja turvallisesti suoriutuaksesi harjoituksista oikein, ennen kuin siirryt liikenteeseen.

Kun aloitat maantieajon, aloita helpommissa olosuhteissa (esim. vähän liikennettä, alhaiset nopeudet, hyvä sää, ei matkustajaa kyydissä) ja siirry taitojesi kehittyessä vaihteittain haastavampiin olosuhteisiin. Suunnittele etukäteen välttääksesi tilanteet, jotka ovat liian vaikeita taidoillesi tai joiden

riski on suurempi kuin se riski, jonka haluat ottaa.

Jopa taitavat kuljettavat aiheuttavat kolareita. Jos esimerkiksi käytät taitojasi äärimmäisiin ohjausliikkeisiin tai temppeihin, nostat omaa riskiäsi. Älykäs kuljettaja käyttää hyvää harkintakykyä taitojensa mukaisesti laajentaakseen turvallisuusmarginaalia ja minimoidakseen riskit. Opettele kappaleessa *Liikennestrategiat* kuvatut ennakoiva ajotapa.

Kuljettajan kunto

Kuljettajan on oltava valppaana, selvänä ja fyysisesti ajokunnossa. Älä koskaan aja tätä ajoneuvoa huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena. Päähtyneenä, huumautuneena, väsyneenä tai muuten heikkokuntoisena kolaroimisvaara kohoaa.

Alkoholi, huumeet, lääkkeet, rasitus, uneliaisuus tai tunteet voivat kaikki vaikuttaa kykyysi ajaa turvallisesti. Tällä ajoneuvolla, kuten moottoripyörällä, ajaminen on haastavaa toimintaa – hyvä fyysinen ja henkinen kunto ovat vieläkin tärkeämpiä kuin autolla ajettaessa. Kaikista turvallisinta on ajaa ajoneuvolla vain silloin, kun on valppaana ja täysin selvänä. Vaikka veressäsi oleva alkoholipitoisuus ei olisikaan lain salliman rajan yläpuolella, arviointikykyihisi ja taitoihisi vaikuttaa pienikin määrä alkoholia.

Sinun on fyysisesti pystyttävä käyttämään kaikkia hallintalaitteita, kääntämään ohjaustankoa sen koko ohjausalueella. Lisäksi sinun on kyettävä nousemaan ajoneuvoon ja poistumaan siitä sekä valvomaan ympäristöä ajoneuvoa käyttäessäsi.

Myös matkustajan on oltava valpas, selvänä ja hänen on kyettävä fyysisesti säilyttämään asentonsa. Hänen on pystyttävä pitämään kiinni ja reagoitava oikein mutkissa, kuopissa, kiihdytettäessä ja pysähdyksissä.

Ajoneuvon kunto

Pidä ajoneuvosi hyvässä kunnossa.

Suorita käyttöä edeltävät tarkastukset ja säännölliset huoltotoimenpiteet. Katso näkykö mittaristossa viestejä käynnistäessäsi moottoria ja poista kaikki mahdolliset ongelmat ennen ajamaan lähtemistä.

Menettele äärimmäisen varovasti käyttäessäsi monitoimimittaristoa. Näytön tutkiminen pitkään ajon aikana lisää onnettomuusvaara merkittävästi.

Tie- ja sääolosuhteet

Vilkasliikenteiset tiet, huono näkyvyys ja heikosti pitävät tien pinnat lisäävät riskiäsi. Valitse sellaiset reitit, jotka sopivat senhetkisille ajotaidoillesi ja riskitasolle, jonka olet valmis hyväksymään.

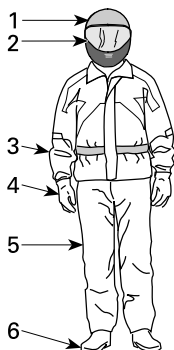
AJOVARUSTEET

Tämän ajoneuvon käyttö vaatii vastaavaa suojarustusta kuin moottoripyörällä ajo. Vaikka ajoneuvo on alhaisissa nopeuksissa vakaampi kuin moottoripyörä, voit silti sinkoutua sen kyydistä pois.

Tämä osa perustuu pohjois-amerikkalaisen moottoripyöräilyn turvallisuusjärjestön eli Motorcycle Safety Foundationin (MSF) moottoripyöräilijöille antamiin ohjeisiin.

Kolaritapauksissa suojarusteet saattavat ehkäistä tai vähentää vammoja. Suojarusteet lisäävät myös omaa mukavuuttasi ja ne voivat auttaa suojaamaan sääolosuhteita vastaan.

Suosittelaviin kuljettajan ja matkustajan perussuojarusteisiin kuuluvat jämkät, yli nilkan ulottuvat ajokengät, joiden pohja ei luista, pitkälahkeiset housut, takki, kunnolliset ajohansikkaat ja kaikkein tärkeimpänä hyväksytty kypärä asianmukaisella silmäsuojuksella



1. Hyväksytty kypärä
2. Visiiri tai ajolasit
3. Pitkähihainen takki
4. Käsineet
5. Pitkälahkeiset housut
6. Nilkan yli ulottuvat ajosaappaat

Asianmukainen vaatetus voi lieventää sekä kuljettajan että matkustajan vammojen vakavuutta onnettomuustilanteessa.

Kypärät

Kypärä suojaa päätä ja aivoja vammoilta. Kypärä voi suojata myös matkustajan kasvoja, sillä äkkipysähdyksessä matkustajan kasvot saattavat iskeytyä kuljettajaan kypärän takaosaa vasten. Paraskaan kypärä ei voi estää vammoja, mutta tilastot osoittavat, että kypärän käyttö vähentää merkittävästi aivovammojen vaaraa. Aja siis turvallisesti ja käytä aina kypärää ajaessasi.

Kypärän valinta

Kypärän täytyisi olla sellainen, joka täyttää maassasi kypärille asetetut turvallisuusnormit.

Umpikypärä antaa parhaimman suojan iskuja vastaan, koska se suojaa koko päätä ja kasvoja. Se suojaa myös lialta, kiviltä, hyönteisiltä jne.

Kolmeneljännesosakypärä eli avokypärä on myös suojaava. Se on suunniteltu samoista peruskomponenteista, mutta siinä ei ole visiiriä eikä leuka-suojaa, kuten umpikypärässä. Jos käytät avointa kypärää, sinun tulisi käyttää pikakiinnitettävää visiiriä tai ajolaseja.

⚠ HUOMIO

Tavalliset lasit tai aurinkolasit eivät suojaa moottoripyöräilijän silmiä riittävästi. Ne saattavat pirstoutua sirpaleiksi tai sinkoutua silmiltä, eivätkä ne välttämättä estä viiman ja ilmassa olevien esineiden pääsyä silmiin.

Käytä tummennettua visiiriä tai ajolaseja ainoastaan päiväsaikaan, älä käytä niitä yöllä tai huonossa valaistuksessa. Älä käytä niitä, jos ne vaikeuttavat kykyysi erottaa värejä.

Muut ajovarusteet

Jalkineet

Käytä aina umpinaisia ajokenkiä. Tukevat, nilkan yli ulottuvat ajokengät suojaavat monilta riskitekijöiltä, kuten maantieltä sinkoavilta kiviltä ja pakoputken mahdollisesti aiheuttamilta palovammoilta.

Vältä pitkiä kengännauhoja, jotka voivat takertua vaihdepolkimeen, jarrupolkimeen tai muihin osiin. Kumipohja ja matala korko auttaa pitämään jalan tukevammin paikoillaan jalkatuessa.

Käsineet

Kunnolliset ajohanskat suojaavat käsiä ajoviimalta, auringolta, kuumuudelta, kylmyydeltä ja lentäviltä esineiltä. Tiiviisti ja hyvin istuvat hanskat parantavat otetta ohjaustangosta ja auttavat vähentämään käsiin kohdistuvaa rasitusta. Tukevat, vahvikkeilla varustetut moottoripyörähanskat suojaavat käsiä kaatumistapauksessa. Moottoripyöräilijöille suunnitelluissa hanskoissa on saumat ulkopuolella, jotta ne eivät hankaa käsiä. Lisäksi hanskat on muotoiltu siten, että ne tarjoavat parhaan mahdollisen pidon koko käsikahvan alalta. Jos hanskat ovat liian kookkaat ja kömpelöt, niillä on hankala käyttää hallintalaitteita. Pitkävartiset hanskat suojaavat ranteita eivätkä päästä ajoviimaa virtaamaan hihoista sisälle.



1. Pitkävartinen ajohanska

Takit, housut ja ajohaalarit

Käytä takkia ja pitkälahkeisia housuja tai ajohaalaria. Laadukas,

moottoripyöräilyyn suunniteltu ajovaatetus on miellyttävä käyttää. Lisäksi se suojaaa sinua epäsuotuisilta sääolosuhteilta. Kolaritapauksissa hyvälaatuinen, tukevasta materiaalista tehty ajovaatetus voi estää tai lieventää vammoja. Joissakin ajovarusteissa on myös lisäpehmusteita tai kovia lisäsuojia, jotka auttavat vähentämään loukkaantumiseriskiä kolarin sattuessa. Ajohousut suojaavat myös kuumien osien aiheuttamilta palovammoilta.

Moottoripyöräilijöille tarjolla olevat ajovarusteet tarjoavat usein parhaimman yhdistelmän, mitä tulee istuvuuteen ja suojaavuuteen. Nämä varusteet on suunniteltu erityisesti istuvaa ajoasentoa silmällä pitäen. Niiden hihat ovat laakheet ovat pidempiä ja niissä on enemmän tilaa olkapäiden kohdalla. Ajoasuja on saatavana sekä yksi- että kaksiosaisina.

Materiaalina nahka on hyvä valinta, koska se on kestävä, suojaa tuulelta ja auttaa myös suojaamaan vammoilta. Myös muut synteettisistä materiaaleista tehdyt ja kulutusta kestävät ajovarusteet ovat hyviä valintoja. Älä käytä löysää tai pitkää vaatekappaletta tai huivia, joka saattaa tarttua liikkuviin osiin.

Läpät ja kiinnikkeet pitävät ajoviiman poissa. Vetoketjullinen takki pitää ajoviiman paremmin kuin takki, jossa on edessä napit tai nepparit. Takin vetoketjun päällä oleva suojaläppä antaa lisäsuojaa ajoviimaa vastaan. Takki, jonka hihansuut ja vyötärö istuvat tiiviisti ohjaa on suositeltava valinta, sillä se estää ajoviiman tunkeutumisen sisään. Suuri löysä kaulus saattaa läpättää ajon aikana ja voi ärsyttää ihoa tai häiritä ajamista.

Ajaessasi kylmässä sinun on suojattava itsesi hypotermialta eli vajaalämpöisyydeltä. Hypotermia on tila, jossa ruumiin lämpötila on alhainen ja se voi aiheuttaa keskittymiskyvyn puutetta ja hidastaa reaktioaikaa. Lisäksi lihasten

liikuttaminen tasaisesti ja tarkasti saattaa olla mahdotonta. Kylmässä säässä on ajoviimalta suojaavan ajovarustuksen alle ehdottomasti puettava eristäviä vaatekerroksia. Ajoviima voi aiheuttaa sen, että palelet kovasti jo kohtuullisen alhaisissakin lämpötiloissa.

Kylmässä säässä ajamiseen varustautuneena sinulla saattaa tulla kuumaa, kun pysähdyt. Pukeudu kerroksittain, jotta voit vähentää vaatteita tarvittaessa. Suojavarustuksen päälle puettava ajoviiman pitävä ulompi kerros, estää kylmän ilman tunkeutumisen iholle.

Ajovarusteet voivat tehdä myös kuljettajasta paremmin havaittavan. Kirkkaat värit ovat viisaan kuljettajan valintoja. Jos takkisi on jo kulunut ja tumma, voit käyttää sen päällä edullista heijastavaa suojaaliiviä. On myös hyvä idea lisätä kuluneisiin ajovarusteisiin heijastavaa teippiä näkyvyyden parantamiseksi.

Sadevarusteet

Jos sinun on ajettava märissä olosuhteissa, suosittelemme sadeasun tai vedenpitävän ajoasun käyttämistä. Pitkillä ajoretkillä on hyvä idea pakata sadevarusteet mukaan. Kuivana pysyneen kuljettajan olo on mukavampi ja hän on tarkkaavaisempi kuin kastunut ja viluinen kuljettaja.

Sadeasuja on saatavana yksi- tai kaksiosaisina, ja erityisesti moottoripyöräilijöille suunnitellut asut ovat parhaita. Hyvin näkyvät värit, kuten oranssi tai keltainen ovat erinomaisia valintoja. Joustonauha vyötärössä, housujen lahkeissa ja hihansuissa on yksi tärkeä ominaisuus. Takissa olisi hyvä olla korkea kaulus ja ylös ulottuva vetoketju sekä leveät suojaläpät aukkojen päällä. Ostaessasi ajoasua harkitse myös vesitiiviiden hanskojen ja ajokenkien hankkimista.

Muista, että on parasta välttää märällä säällä ajamista. Jos sinun on ajettava sateella, sinun on ehkä pysähdyttävä, jos vesi alkaa kerääntymään tielle.

Kuulosuojaimet

Pitkäaikainen altistuminen ajoviiman ja moottorin aiheuttamalle melulle ajon aikana, saattaa aiheuttaa pysyvän kuulon menetyksen. Oikein käytetyt kuulosuojat, kuten korvatulpat, voivat estää kuulon menetyksen. Tarkasta ennen minkäänlaisten kuulosuojaimien käyttöä, mitä paikallinen lainsäädäntö sanoo asiasta.

TARVITTAVAT AJOTAIDOT JA KÄYTÄNNÖN HARJOITUKSET

Ennen kuin lähdet tällä ajoneuvolla liikenteeseen, sinun on kehitettävä ajotaitoja ja liikennestrategioita, joiden avulla hallitset liikenteessä ilmeneviä riskejä.

Jos sinulla on aikaisempaa kokemusta moottoripyöristä tai muista moottoriajoneuvoista, kiinnitä erityistä huomiota niihin seikkoihin, joissa tämän ajoneuvon käyttö ja suorituskyyky eroavat sinulle tuttujen ajoneuvojen vastaavista seikoista.

Seuraavien harjoitusten avulla tutustut ajoneuvon perustoimintoihin. Harjoittele jokaista harjoitusta niin kauan, kunnes osaat suorittaa tehtävän ennen kuin siirryt seuraavaan harjoitukseen.

Tämä osa sisältää seuraavat harjoitukset:

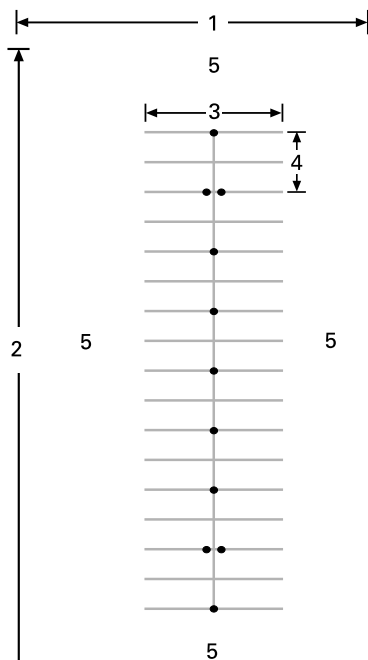
1. Moottorin käyttäminen ja moottorin pysäytyspainikkeen käyttö
2. Käynnistys, pysäytys ja peruskäsittely
3. Moottorin pysäytys liikkeessä
4. Peruskäännökset
5. Äkkipysähdykset
6. Mutkitteleminen
7. Vaihtaminen
8. Väistäminen
9. Peruuttaminen.

Harjoittelualueen valinta

Suorita nämä harjoitukset asfalttipinnoitetulla, liikenteeltä suljetulla alueella, jonka koko on vähintään 30 x 76 m (100 x 250 ft). Suljettu ja hyvin merkitty pysäköintialue, jossa ei ole esteitä (lyhtypylväitä, reunuksia jne.), on hyvä harjoittelualue. Varo pysäköidyistä autoista vuotanutta öljyä. Etsi sellaista pysäköintialuetta, joka on virka-ajan ulkopuolella tyhjä. Sellaisia ovat koulujen, kirkkojen, kunnan monitoimitalojen tai ostoskeskusten pysäköintialueet. Älä mene yksityisalueelle.

Kun olet löytänyt sopivan alueen, kysy sen omistajalta lupa harjoitteluun. Jos alueella on esteitä, kuten lyhtypylväitä tai saarekkeitä, varmista etteivät ne satu alla olevassa kuvassa kuvatulle ajoharjoitusalueelle.

Pidä mielessä pysäköintialueen peruskuvaa, kun valmistelet harjoituksia. Kuvassa pysäköintiruutujen koko on 3 m (10 ft), mutta saattaa olla, että sinun käyttämäsi ruutujen koko on eri. Jos valitsemallasi pysäköintialueella ei ole viivoja tai jos pysäköintiruudut ovat paljon suurempia tai pienempiä kuin kuvissa, käytä alla olevia mittoja. Merkitse alue mittanauhalla ja liidun avulla tai merkkaukskarttioiden tai vedellä/hiekalla täytettyjen kanistereiden, säiliöiden tai tölkkien avulla.



TYYPILLINEN PYSÄKÖINTIALUE

1. Vähintään 30 m (100 ft)
2. Vähintään 75 m (250 ft)
3. 12 m (40 ft)
4. 6 m (20 ft)
5. Avoin alue

Varo mahdollista liikennettä, vaikka oletkin suljetulla alueella. Tarkasta tila edessä, sivuilla ja takana ennen harjoituksen suorittamista. Varo myös lapsia ja eläimiä.

Ajoon valmistautuminen

Opettele kaikkien ajoneuvon hallintalaitteiden sijainti ja toiminta. Katso jakso *tietoa ajoneuvosta*.

Säädä ohjaustankoa, kuljettajan jalkatappeja ja jarrupoljinta täyttääksesi kuljettajan tarpeet. Ks. *Hallintaosien säätö Laitteisto*-osassa.

Suorita käyttöä edeltävä tarkastus. Katso jakso *Ennen ajoa tehtävä tarkastus*.

Käynnistä ja sammuta moottori aina kappaleen *Perustoimenpiteet* kohdassa *Moottorin käynnistys ja pysäytys* annettujen ohjeiden mukaan.

Ajoasento

Hyvä ajoasento auttaa sinua hallitsemaan ajoneuvoasi helpommin. Pidä aina molemmat kädet ja jalat oikeilla paikoillaan, jotta voit käyttää hallintalaitteita helposti. Ranteesi tulisi olla tavallisesti linjassa käsivarren kanssa (tämä asento auttaa sinua lisäämään kaasua sen verran kuin haluat). Käsi- ja jalkavarsien tulisi olla rentoina ja taivutettuna. Pidä selkäsi suorassa ja pääsi ylhäällä sekä katse eteenpäin. Pidä molemmat jalat jalkatapeissa hallintalaitteiden lähetyillä.

Älä koskaan aja ajoneuvolla edes lyhyttä matkaa, ellet istu oikeassa ajoasennossa,



TYYPILLINEN AJOASENTO

Käytännön harjoituksia

1) Moottorin käyttäminen ja moottorin pysäytyspainikkeen käyttö

Tarkoitus

- Opit käyttämään kierrettävää kaasukahvaa.
- Opi tuntemaan moottorin ääni eri kierrosluvuilla. Moottorin äänen perusteella opit tietämään, milloin on aika vaihtaa ylös- ja alaspäin.
- Opit käyttämään moottorin pysäytyspainiketta.

Ohjeet

- Paina oikealla jalalla jarrupoljinta ja käynnistä ajoneuvo vaihteen ollessa VAPAALLA ja pysäköintijarrun ollessa kytkettynä päälle. Tarkasta monitoimimittaristosta, että vaihde on VAPAALLA – jos vaihde on ensimmäisellä vaihteella, ajoneuvo liikkuu kaasua lisätessäsi.
- Tarkkaile kierroslukumittaria ja lisää kaasua (kiertämällä rannetta alaspäin) muutaman kerran kierrosluvun nostamiseksi noin 4000:een. Harjoittele varovaista ja sujuvaa kaasutusta pitämällä tasainen 3000 r/min ja vapauttamalla kaasu. Vaihteen ollessa vapaalla moottorin tehot eivät välity takapyörälle.
- Katkaise moottorin pysäytyspainikkeella virta ajoneuvosta kokonaan. Paina painiketta oikealla peukalolasi, älä irrota otettasi käsikahvasta.

Vinkkejä lisäharjoitteluun

- Harjoittele moottorin pysäytyspainikkeen painamista katsomatta painiketta.

2) Käynnistys, pysäytys ja peruskäsittely

Tarkoitus

- Opit hallitsemaan kaasun ja lähtemään ajoneuvolla liikkeelle.
- Opit hidastamaan alhaisesta nopeudesta ja jarruttamaan.

Ohjeet

Jos tunnet menettäväsi ajoneuvosi hallinnan näitä harjoituksia tehdessäsi, vapauta kaasua estääksesi kiihtymisen ja paina tarvittaessa jarrua hidastaaksesi. Voit myös katkaista virran kokonaan moottorin pysäytyspainikkeella.

2a) Lisää kaasua ja vapauta kaasua välittömästi

Ohjeet

Ensiksi käytä kaasua vain hetken verran kerrallaan ja vapautat sitten sen sekä pysäytät ajoneuvon.

- Käynnistä moottori ja vapauta pysäköintiasentokytkin.
- Työnnä jarrupoljin vapautettuna vaihdevipua varmistaaksesi, että eteenpäin-asento on valittu.
- Vapauta jarru.
- Lisää hitaasti kaasua, kunnes ajoneuvo alkaa hiukan liikkua eteenpäin. Heti, kun ajoneuvo liikkuu, vapauta kaasua, anna ajoneuvon rullata hetki ja pysäytä se painamalla jarrupoljinta. Toista sama kunnes olet suoran päässä.
- Kun saavutat suoran pään, pysähdy, käännä ohjaustanko kokonaan oikealle ja lisää sitten kaasua hetken aikaa, vapauta kaasua ja käännä ajoneuvo vapaalla rullaten. Sinun on ehkä käytettävä kaasua lyhyesti useampi kertoja kääntyessäsi. Pysähdy, kun olet vastakkaiseen suuntaan suoran viivalla.

- Jatka tätä harjoitusta, kunnes kaasun lisääminen ja vapauttaminen tapahtuu varmuudella ja mukavasti.

2b) Pidä kaasua, vapauta se ja pysähdy 12 m:n (40 ft) välein

Nyt kaasutat hiukan kauemmin pysähtyen aina 12 m:n(40 ft) välein (joka toinen merkki/joka neljäs viiva).

- Lisää jälleen hitaasti kaasua, kunnes ajoneuvo alkaa hiukan liikkua eteenpäin. Pidä tällä kertaa kaasukahva tässä kohdassa.
- Heti kun saavutat pysähtymiskohdan, vapauta kaasua ja pysäytä ajoneuvo painamalla jarrupoljinta.
- Käänny suoran päässä kuten aikaisemmin, mutta nyt sinun ei tarvitse vapauttaa kaasua käännöksen aikana. Kiinnitä huomiota siihen, että säilytät kaasun asennon vakaana käännöksen aikana. Pysähdy, kun olet vastakkaiseen suuntaan suoran viivalla.

2c) Pidä kaasua, vapauta se ja pysähdy päissä

Käytä seuraavaksi koko suoran alue ja pysähdy vain päissä. Käytä kaasua vain kohtuudella.

3) Moottorin pysäytys liikkeessä

Tarkoitus

- Opit käyttämään moottorin pysäytyspainiketta liikkeessä ja tiedät, kuinka ajoneuvo reagoi siihen käyttäessäsi painiketta myöhemmin.

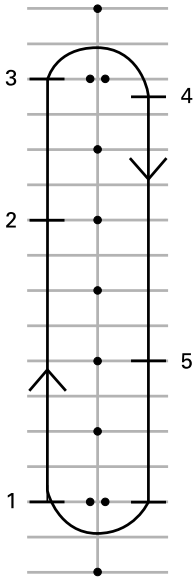
Ohjeet

- Kun ajonopeus on 8 km/h (5 mph) ja olet puolella välissä suoraa, sammuta moottori pysäytyspainikkeella (asentoon OFF) ja anna ajoneuvon rullata pysähdyksiin.
- Käynnistä moottori uudelleen ja toista harjoitus. Kokeile nostaa nopeutta (enintään nopeuteen 20

km/h (12 mph) ennen moottorin pysäytyspainikkeen painamista.

TÄRKEÄÄ:

Ajoneuvon ei käynnisty vaihteen ollessa päällä ellei jarrupoljinta ole painettu alas.



1. Käynnistys
2. Paina moottorin pysäytyspainiketta
3. Jatka suoran päähän, pysähdy ja käänny kuten aikaisemmin
4. Pysähdy
5. Paina moottorin pysäytyspainiketta

Käynnistä moottori uudelleen ja siirry seuraavaan harjoitukseen.

4) Peruskäännökset

Tarkoitus

- Opit kääntymään miellyttävästi ja hallitusti.

Ohjeet

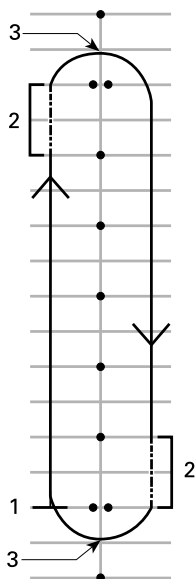
Tämä harjoitus on muutoin samanlainen kuin aikaisemmin tekemäsi, mutta nyt teet käännökset hitaalla nopeudella sen sijaan, että pysäyttäisit ajoneuvon.

- Rullaa eteenpäin suorassa linjassa. Aja hiukan etäämpänä merkeistä, jotta voit tehdä laajan käännöksen suoran loppupäässä.
- Lähestyessäsi mutkaa hidasta vauhtia niin, että se on enintään 8 km/h (5 mph), vapauttamalla kaasun ja tarvittaessa painamalla jarrupoljinta.
- Pidä kaasua samassa asennossa säilyttääksesi hitaan nopeuden.
- Katso käännöksen suuntaan.
- Käännä ohjaustankoa käännöksen suuntaan vetämällä sisemmästä käsikahvasta ja työntämällä ulompaa käsikahvaa. Ole varovainen, että et kaasuta vahingossa.
- Nojaaminen eteenpäin ja mutkan suuntaan saattaa auttaa kääntämään ohjaustankoa helpommin.
- Suorista ohjaustanko käännöksen jälkeen ja jatka suoraa pitkin.



TYYPILLINEN
KÄÄNNÖKSESSÄ

– AJOASENTO



1. Käynnistys
2. Kitka-alue
3. Käännöksen uloin piste

TÄRKEÄÄ:

Moottoripyöräilijä – Mutkien ajaminen tällä ajoneuvolla on erilaista kuin moottoripyörällä. Ajoneuvo ei kallistu sisäkaarteeseen mutkassa tai käännöksessä, joten saatat joutua siirtämään vartalosi painoa käännöksen sisäkaarteeseen suuntaan pitääksesi ajoasentosi miellyttävänä. Sinä tarvitset enemmän voimaa ajoneuvosi ohjaustangon kääntämiseen kuin moottoripyörällä tarvitaan. Spyder on kuitenkin helpompi pysäyttää käännöksessä tai mutkassa kuin moottoripyörä.

Vinkkejä lisäharjoitteluun

- Kun osaat kääntyä hyvin yhteen suuntaan, kokeile ajaa reittiä toiseen suuntaan. Varo, että et lisää kaasua enempää kuin tarvitset, kun olet kääntymässä vasemmalle.
- Pysäytä käännöksen uloimmassa kohdassa tunteaksesi, miltä jarrun

käyttö tuntuu mutkassa tai käännöksessä.

5) Äkkipysähdykset

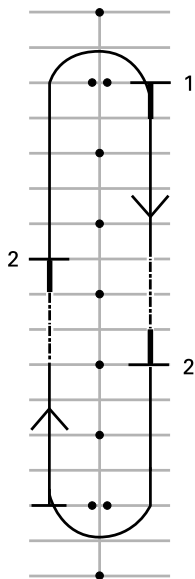
Tarkoitus

- Opit tuntemaan ajoneuvosi jarrutusominaisuudet.
- Opit käyttämään jarrua mahdollisimman vähällä voimalla.

Ohjeet

Tämä harjoitus on samanlainen kuin aikaisemmin tekemäsi, mutta nyt painat jarrua voimakkaammin ja lopulta jarruttaen niin voimakkaasti kuin mahdollista. Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS) estää renkaiden lukkiutumisen ja auttaa sinua säilyttämään ohjattavuuden jarruttaessasi maksimaalisella jarrutusvoimalla. Vapauta kaasutin aina täysin pikapysähdyksiä varten. Jos kaasutat ja jarrutat yhtä aikaa, tarvitset pidemmän matkan pysähtyäksesi.

- Aloita suoran päästä ja kiihdytä nopeuteen 8 km/h (5 mi/h). Vapauta kaasut kokonaan ja jarruta nopeasti suoran puolella välissä. Älä koskaan pumpppaa jarrua, koska ABS estää pyörän lukkiutumisen.
- Pidä pää ylhäällä ja katse eteenpäin, pidä ohjaustanko suorassa äläkä vapauta jarrua, ennen kuin olet kokonaan pysähtynyt.
- Toista harjoitus niin että, lisäät vauhtiasi ja jarrutat voimakkaammin.



1. Käynnistys
2. Pysähdy

Vinkkejä lisäharjoitteluun

- Opettele katsomaan ensin sivupeileistä taakse ennen voimakasta jarrutusta.

6) Mutkitteleminen

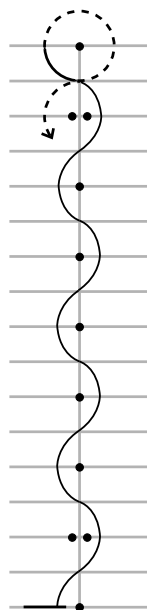
Tarkoitus

- Opit lisää ajoneuvosi käsittelystä ja kuljettajan ajoasennosta.

Ohjeet

6 m:n (20 ft) mutkittelu

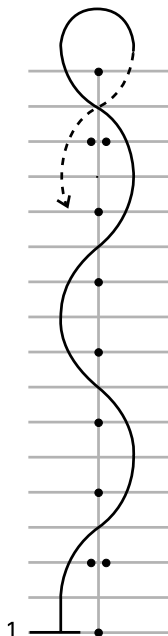
1. Mutkittele jokaisen merkin/ joka toisen pysäköintiruudun viivan kohdalla. Pidä nopeutesi alhaisena niin kauan, että opit muuttamaan suuntaa helposti.
2. Nojaa jokaisessa käänöksessä sisäänpäin, käännä ohjaustankoa vetämällä ja työntämällä käsikahvoista haluamaasi suuntaan.



1. Käynnistys

12 m:n (40 ft) mutkittelu

Kun edellinen harjoitus sujuu mukavasti, kokeile 12 m:n(40 ft) mutkittelua joka toisen merkin/joka neljännen pysäköintiruudun kohdalla.



1. Käynnistys

Vinkkejä lisäharjoitteluun

- Kun käsittelet ajoneuvoa varmemmin, voit asteittain nostaa nopeudeksi 16 - 19 km/h (10 - 12 mi/h), mutta hidasta U-käännöksiin päädyissä.

7) Vaihdaminen

Ajaessasi sinun on vaihdettava vaihteita, jotta moottorin nopeus vastaa tien ja liikenteen vaatimaa nopeutta. Pienempiä vaihteita käytetään alhaisemmissa nopeuksissa ja suurempia vaihteita suuremmissa nopeuksissa, aivan kuten autojen tai kuorma-autojen manuaalisessa vaihteistoissa.

Alivaihteisto vaihtaa automaattisesti alaspäin, jos moottorin kierrosluku putoaa alle 1 800 kierrokseen minuutissa.

Tarkoitus

- Opit vaihtamaan ylös- ja alaspäin.

Ohjeet

Tämä harjoitus on muutoin samanlainen kuin aikaisemmin tekemäsi, mutta nyt vaihdat vaihdetta suorilla ylöspäin ja pysäytät ajoneuvon aina suoran päässä. Ehkä haluat tehdä tämän harjoituksen pysäköintialueen ajokaistoilla mieluummin kuin ruuduissa.

7a) Harjoittele vaihdevivun käyttämistä pysähdyksissä

Harjoittele ensiksi pysähdyksissä yksittäistä vaihtamista peruutusvaihteelle, vapaalle ja ensimmäiselle vaihteelle. Harjoittele sitten:

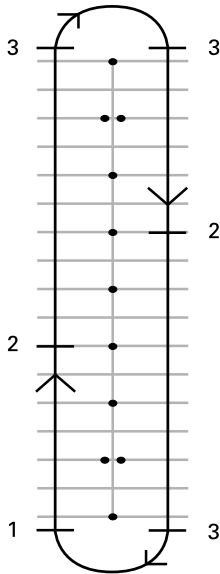
- Vaihtamista yli kahden vaihteen peruutusvaihteelta ensimmäiselle vaihteelle
- Vaihtamista yli kahden vaihteen ensimmäiseltä vaihteelta peruutusvaihteelle
- Toista tämä harjoitus, kunnes vaihtaminen tapahtuu hyvin.

7b) Vaihdaminen ylös toiselle vaihteelle

- Kiihdytä suoralla, kunnes moottorin kierrosluku on 3 000 kierrosta minuutissa.
- Paina vaihdevivua eteenpäin vaihtaaksesi toiselle vaihteelle. Sinun ei tarvitse vapauttaa kaasua vaihtaessasi.
- Kun harjoitus sujuu hyvin, voit lisätä kaasua ajaaksesi nopeammin kakkosvaihteella.

Kun saavutat suoran pää, pysähdy:

- Vapauta kaasua
- Paina jarrua
- Alivaihteisto vaihtaa automaattisesti alaspäin, kun vauhti hidastuu. Voi vaihtaa alaspäin myös manuaalisesti vetämällä vaihdevivua itseäsi kohti.



1. Käynnistys
2. Vaihda toiselle vaihteelle nopeudessa 25 km/h (16 mph)
3. Pysähdy

7c) Jos sinulla on tilaa, harjoittele vaihtamista alaspäin ensimmäiselle vaihteelle liikkeessä

Suoralla:

- Työnnä vaihdevipua itseäsi kohti vapauttamatta kaasua.
- Tunnet voimakkaamman moottorijarrutuksen, jos vaihdat alaspäin ilman kaasua.

7d) Muut vaihteet

Jos sinulla on riittävästi tilaa, voit kokeilla vaihtamista suuremmille vaihteille ja niiltä alaspäin. Menettele samoin kuin edellä ja vaihda vaihdetta yksi kerrallaan ylös- tai alaspäin.

TÄRKEÄÄ:

Kun lisää hiukan enemmän kaasua alaspäin vaihtaessasi, moottorin kierrokset soveltuvat nopeammin ajoneuvon nopeuteen ja alaspäin vaihtaminen tapahtuu tasaisemmin. Kun et lisää kaasua vaihtaessasi alaspäin, moottorijarrutus hidastaa ajoneuvon vauhtia. Tämä voi auttaa sinua hidastamaan vauhtia, mutta muista, että VSS ei ohjaa moottorijarrutusta. Jos vaihdat liian pienelle vaihteelle liian suuressa nopeudessa, takarengas saattaa luistaa ja voit menettää hallinnan, ajoneuvo voi pyörähtää, keikahtaa tai kaatua erityisesti mutkassa.

8) Väistäminen

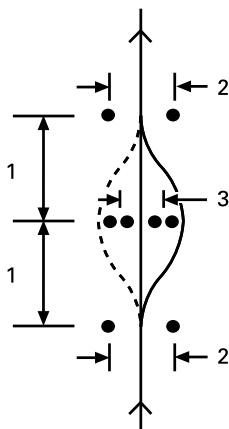
Tarkoitus

- Opit käsittelemään ajoneuvoasi nopeilla ohjausliikkeillä.
- Kokeile jarruttamisen ja väistämisen eri muunnoksia.

Ohjeet

Tätä harjoitusta varten sinun on muutettava reittiäsi. Aseta ajomerkit alla olevan kuvan mukaisesti. Älä käytä kiinteitä tai kovia ja raskaita esineitä merkkeinä tässä harjoituksessa.

- Aja kahden kartion välistä nopeudella (noin) 8 km/h (5 mi/h) ja säilytä sama vauhti koko ajan.
- Ohjaa kartioiden ohitse linjan mukaisesti.
- Poistu sitten kahden seuraavan kartion välistä.
- Toista harjoitus useita kertoja väistämällä molempiin suuntiin.



1. 6 m (20 ft)
2. 3 m (10 ft)
3. 2,5 m (8 ft)

Vinkkejä lisäharjoitteluun

- Voit asteittain nostaa aloitusnopeuttasi (ei kuitenkaan yli nopeuden 13–19 km/h (8–12 mi/h) ja kokeilla joitakin muunnoksia. Voit esimerkiksi lähestyä nopeammin ja hidastaa ennen harjoituskuviota ajamista, jarruttaa väistön aikana jne.
- Avustaja voi vaikeuttaa harjoitusta lisäämällä yllätyselementin päättäneen suuntaan sinun on väistettävä tai pysäyttämällä sinut väistämisen sijaan. Pyydä avustajaa seisoamaan turvallisen matkan päässä (esim. harjoittelualueesi päädyn ulkopuolella). Kun saavutat ensimmäisen merkisarjan, avustaja voi käsimerkein osoittaa väistösuunnan tai pyytää sinua pysähtymään.
- Opettele katsomaan ensin sivupeileistä ja tarkastamaan kuollut kulma ennen väistöliikettä.

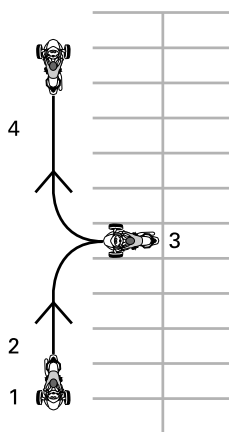
9) Peruuttaminen

Tarkoitus

- Opit peruuttamaan ja opit tuntemaan ajoneuvosi kääntösäteet peruutettaessa.

Ohjeet

- Vaihda peruutusvaihteelle. Katso lisätietoja kohdasta *Ajaminen peruutusvaihteella* kappaleessa *Perustoimenpiteet*.
- Varmista, että takan olevalla alueella ei ole esteitä tai ihmisiä. Katso edelleen taaksepäin. Varo, että et osu etupyörillä mihinkään peruuttaessasi. Hidasta ja pysähdy vapauttamalla kaasua ja käyttämällä jarrua, aivan kuten normaalisti ajettaessa.
- Peruuta muutamia kertoja pysähtyen aina välillä.
- Pidä nopeus alhaisena äläkä peruuta pitkiä etäisyyksiä.
- Kun osaat peruuttaa riittävän varmasti, peruuta pysäköintiruutuun alla olevan kuvan osoittamalla tavalla.



1. Käynnistys
2. Peruutusvaihte
3. Pysähdy
4. Eteenpäin

Edistyneempien ajotaitojen kehittäminen

Kun osaat perusajotaidot, voit ruveta harjoittelemaan edistyneempiä taitoja. Opettele ensin seuraavassa osassa käsitellyt *liikennestrategiat*. Sen jälkeen voit ajaa ajoneuvollasi

liikenteessä tilanteissa, jotka eivät ole kovin riskialttiita.

Aloita ajamalla vähemmän haastavissa olosuhteissa:

- Lyhyet etäisyydet
- Hyvä sää
- Vähän liikennettä
- Päiväsaikaan
- Alhaisilla nopeuksilla
- Ilman matkustajaa.

Kun taitosi kehittyvät, voit vaihteittain siirtyä enemmän haastaviin ajo-olosuhteisiin.

LIIKENNESTRATEGIAT

Tässä osassa esitellään joitakin strategioita, joiden avulla voit vähentää riskiäsi liikenteessä. Monet näistä strategioista ovat samanlaisia kuin moottoripyörien kanssa käytetyt strategiat.

Tämä osa perustuu pohjois-amerikkalaisen moottoripyöräilyn turvallisuusjärjestön eli Motorcycle Safety Foundationin (MSF) moottoripyöräilijöille antamiin ohjeisiin. Kuitenkin myös kokeneiden moottoripyöräilijöiden on syytä perehtyä tähän osaan, koska jotkut strategioista koskevat nimenomaan 3-pyöräisiä ajoneuvoja.

Suunnittele matkasi

Tarkasta aina säätiedotuksesta sääolosuhteet ennen kuin lähdet ajamaan ajoneuvollasi. Ota mukaasi sopivat ajovarusteet kaikkia odotettavissa olevia sääolosuhteita varten.

Suunnittele reitti ja aja sellaisissa olosuhteissa, jotka sopivat sinun senhetkisille ajotaidoillesi.

Ajoneuvon polttoainesäiliön tilavuus on 26,5 l (7 gal(liq.,US)). Kun alhaisen polttoainemäärän merkkivalo vilkkuu, täytä polttoainesäiliö mahdollisimman nopeasti. Suunnittele polttoaineen tankkauspaikat etukäteen, varsinkin harvaan asutuilla seuduilla.

Ennakoiva ajotapa

Spyderilla tai moottoripyörillä ajettaessa ennakoiva ajotapa voi auttaa sinua välttämään onnettomuuksia. Ole aina valppaana. Muista jatkuvasti seurata ympäristöäsi, myös aluetta takanasi. Tarkkaile aina mahdollisia vaaratilanteita, suunnittele etukäteen ja jätä tarpeeksi tilaa välttääksesi ongelmat. Älä pidä itsestään selvänä, että toiset liikenteessä liikkuvat näkevät sinut tai noudattavat liikennesääntöjä.

Turvallisuusväli

Sinun on aina pidettävä vähintään kahden sekunnin mittainen

turvallisuusväli oman ja edessä ajavan ajoneuvosi välillä, silloin kun ajo-olosuhteet ovat parhaat mahdolliset. Tämä tarkoittaa sitä, että sinun on ohitettava joku kiinteä piste tien varrella vähintään kahden täyden sekunnin kuluttua siitä, kun edelläsi ajava ajoneuvo ohitti saman pisteen.

Kun jarrutusmatkat ovat olosuhteiden vuoksi pidempiä tai näkyvyys on rajoituneempi, käytä pidempää turvallisuusväliä parantaaksesi turvallisuutta. Jarrutusmatka on pidempi esimerkiksi liukkailla tien pinnoilla, alamäkeen tai ajaessasi kuorman kanssa. Sumu, mutkat tai pimeys rajoittavat yleensä näkyvyyttä.

Tarkkaile eteenpäin

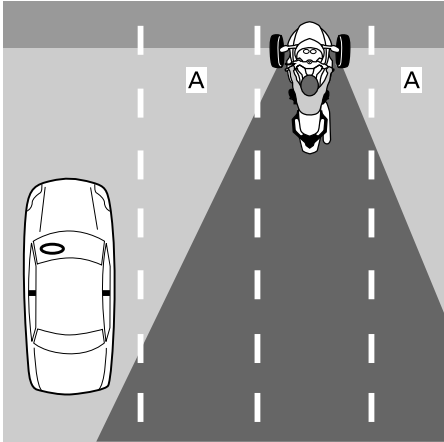
Riittävän turvallisuusvälin lisäksi seuraavaan ajoneuvoon nähden, sinun on tarkkailtava ja suunniteltava ajolinjasi kauempana edessä.

Suunnittele seuraava ajolinjasi ainakin neljäksi sekunniksi eteenpäin. Katso onko ajolinjalla mahdollisia vaaratekijöitä tai onko joku juuri tulossa tielle linjallasi.

Tarkkaile 12 sekuntia eteenpäin aika-aaasi reittiä havaitaksesi mahdolliset vaaratilanteet ennen kuin ne tapahtuvat. Katso sattuuko tuolle välille esimerkiksi risteyksiä, joiden kautta muita ajoneuvoja saattaa siirtyä ajovälille tai paikkoja, joissa jalankulkijoita saattaa tulla tielle. Varaudu reagoimaan mahdollisesti kehittyvään vaaratilanteeseen.

Katso myös taakse ja sivuille

Ajoneuvot tai muut vaaratilanteet saattavat yllättää kaikkialta suunnilta. Tarkkaile ympäristöäsi jatkuvasti. Tarkasta sivupeileistä säännöllisesti, mitä takanasi tapahtuu. Käännä säädännöllisesti myös päätäsi ja tarkasta kuollut kulma.



1. Kuljettajan kuolleet kulmat

Muista jarruttaessasi ottaa huomioon, että takanasi ajavat ajoneuvot eivät ehkä kykene pysähtymään yhtä nopeasti kuin sinä itse.

Pidä katseesi liikkeellä

Älä kiinnitä katsettasi yhteen kohtaan, jotta pystyt tarkkailemaan ympäristöäsi. Liikuta katsettasi jatkuvasti tarkkailaksesi tietä, liikennemerkkejä ja muita ajoneuvoja. Katso lähelle ja kauas, kaikkiin suuntiin.

Ennakoi ongelmat

Aina kun havaitset mahdollisen vaaratilanteen, suunnittele kuinka voit välttää sen. Tämä saattaa merkitä nopeutesi säätämistä tai vaihtamista paikkaa ajokaistalla tai kaistojen vaihtamista. Sinun on oltava valmis onnettomuutta ehkäiseviin ajoliikkeisiin, kuten väistämiseen ja/tai jarruttamiseen, jos jokin tulee ajolinjallesi. Jätä aina tarpeeksi aikaa ja tilaa, jotta voit reagoida ongelmiin.

Ole näkyvä

Autoilijat eivät yleensä niin helposti huomaa pienempiä ajoneuvoja kuten moottoripyöriä. Sen vuoksi sinun olisi käytettävä keinoja, joiden ansiosta näyt paremmin.

Näin sinut havaitaan paremmin liikenteessä

Valot ja heijastimet

Varmista, että ajoneuvosi ajovalot, suuntavilkut ja takavalot toimivat moitteettomasti. Ajoneuvosi on varustettu lokasuojissa, sivuilla ja takana sijaitsevilla heijastimilla. Varmista, että kaikki heijastimet ovat puhtaat eivätkä ne ole rikki tai ettei jokin niistä puutu.

Käytä kaukovaloja aina kuin mahdollista, sekä päivällä että yöllä. Käytä lähivaloja, jotta et sokaise muita kuljettajia yöllä tai kun valoa heijastuu liian paljon takaisin, esimerkiksi sumussa.

Merkkit

Käytä suuntavilkkuja ilmoittaaksesi toisille aikeistasi. Ajoneuvossa on automaattinen suuntavilkkujen palautus, mutta vilkut eivät välttämättä palaudu loivien käännojen jälkeen. Varmista, että suuntavilkut eivät ole enää päällä, kun olet kääntynyt; niiden jättäminen päälle saattaa hämmentää muita liikenteessä liikkuvia.

Väläytä jarruvaloasi, jos mahdollista, ennen kuin hidastat ja odotat risteyksissä, jotta takana tulevat kuljettajat tietävät olla tarkkaavaisia.

Voi käyttää myös äänimerkkiä vaaratilanteessa kiinnittämään toisten kuljettajien huomion läsnäoloosi.

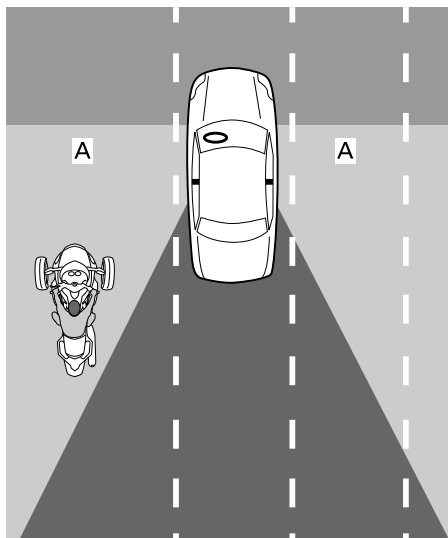
Älä pidä itsestään selvänä, että toiset liikenteessä liikkuvat huomaavat ajoneuvosi valot, vilkut ja äänimerkin.

Käytä hätävilkkuja tarvittaessa tehden itsesi näkyväksi.

Kuolleet kulmat

Vältä ajamista toisten ajoneuvojen kuolleissa kulmissa. Aja kaistalla siten, että kuljettajat edessäsi näkevät sinut peileistään. Joissakin tapauksissa, kuten esimerkiksi seurattessasi kuorma-autoa tai linja-autoa, sinun on

jättädyttävä kauemmas taakse edellä ajavasta ajoneuvosta.



A. Toisten ajoneuvojen kuolleet kulmat

Vuorokauden aika ja sää

Hämärässä tai pimeässä, kuten yöllä, aamunkoitteessa tai illalla saatat olla huonommin havaittavissa liikenteessä. Sama koskee huonoa säätä, kuten sadetta tai sumua. Myös häikäisevä valo aamunkoitteessa, illalla tai erittäin kirkkaalla auringonpaisteella saattaa vaikuttaa siten, että muut kuljettajat eivät havaitse sinua hyvin.

Vaatetus

Kirkkaat värit ja heijastava vaatetus voi parantaa näkyvyyttäsi.

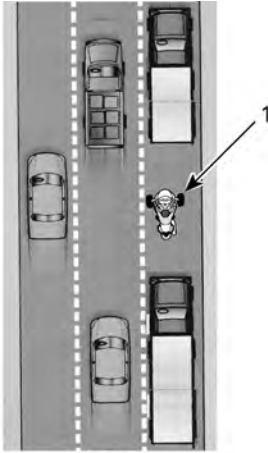
Ole varovainen, vaikka muut kuljettajat näkisivätkin sinut

Vaikka muut kuljettajat näyttäisivätkin havaitsevan sinut, he saattavat silti ajaa tavalla, joka aiheuttaa sinulle kolariuhan. Aja valppaasti, älä luota siihen, että muut kuljettajat ajavat omilla ajoneuvoillaan turvallisesti.

Sijainti ajokaistalla

Sinun on tavallisesti ajettava ajoneuvollasi kaistan keskellä. Keskellä ajettaessa Spyderin eturenkaat pysyvät kaistalla. Keskellä voit pitää myös enemmän etäisyyttä ajoneuvoihin muilla ajokaistoilla, suurten ajoneuvojen aiheuttama ajoviima on vähäisempi samoin kuin vaara, että kaistaltaan poistuvat muut ajoneuvot osuisivat sinuun. Tässä ajaessasi ajoneuvosi eturenkaat eivät kulje kaistan keskustan liukkaalla alueella, jolloin jarrutettavuus ja ohjattavuus säilyvät parempina. Jos olet tottunut ajamaan autoa, muista, että istut ajoneuvon keskellä ja näkökenttäsi on erilainen.

Voit siirtyä kaistan vasempaan tai oikeaan osaan onnettomuuksien välttämiseksi, säilyttääksesi riittävän etäisyyden muihin ajoneuvoihin tai ajaaksesi mutkan. Voit myös siirtyä kaistan vasempaan tai oikeaan osaan nähdäksesi paremmin tai, jotta toiset liikenteessä liikkujat havaitsevat sinut paremmin. Ajoneuvon leveyden ja keskeisen istuma-asennon vuoksi saattaa muun liikkeen tarkkailu olla vaikeampaa silloinkin, kun olet lähellä kaistan reunaa. Saatat tarvita pidemmän tarkkailuetäisyyden leveän tai pitkän ajoneuvon takana. Vältä ylittämästä etupyörälläsi kaistan reunaa pystyäkseen seuraamaan liikennettä paremmin. Jotta edellä ajavat kuljettajat näkevät sinut, sinun on pysyttävä näkemään heidän peilinsä. Kun takanasi seuraa suuri ajoneuvo, ohittavat ajoneuvot eivät näe sinua kovin helposti, ellet ole kaistan vasemmassa osassa.



1. Ajoneuvo kaistan vasemmassa osassa

Koska ajoneuvo on leveämpi kuin moottoripyörä, sijaintivaihtoehtoja ajo-kaistalla on vähemmän. Kun ajat kaistan vasemmassa tai oikeassa reunassa, varmista että etupyörät pysyvät ajokaistallasi.

Valitse monikaistaisilla teillä kaista, joka sopii sinun vauhtiisi ja liikennevirtaan. Ota huomioon myös oma näkyvyytesi ja se että muut näkevät sinut. Katso mahdolliset ajoväylät onnettomuutta ehkäiseviä ajoliikkeitä varten (esimerkiksi väistöliike toiselle kaistalle tai pientareelle).

Yleiset ajotilanteet

Risteykset

Risteykset, myös pienet kujille ja yksityisteille johtavat, muodostavat suuremman vaaratilanteen risteävästä liikenteestä johtuen. Tarkkaile aina liikennettä kaikissa suunnissa: takana, edessä, vasemmalla ja oikealla.

Kun pysähdyt risteyksessä, pysähdy kaistan keskelle, vaikka aikoisitkin kääntyä. Näin toiset kuljettajat havaitsevat sinut paremmin eivätkä yritä kiertää ajoneuvoasi. Katso, lähestyykö sinua ajoneuvoja takaapäin. Väläytä jarruvaloasi, jos ajoneuvo lähestyy

takaa. Ole valmis liikkumaan tarpeen vaatiessa välttääksesi yhteentörmäyksen.

Kaistan vaihtaminen ja ohittaminen

Muista, että ajoneuvo on leveämpi kuin moottoripyörä, joten se tarvitsee enemmän sivuttaistilaa ohitettaessa toista ajoneuvoa. Muista myös, että ajoneuvosi ei ole niin helposti havaittavissa kuin auto. Siksi on erityisen tärkeää, että näytät suuntavilkuilla tarpeeksi ajoissa aikovasi vaihtaa kaistaa ja tarkastat takanasi olevan alueen peileistä ja varmistat kuolleen kulman. Muista kytkeä suuntavilku pois päältä vaihdettuasi kaistaa, koska ohjaustanko ei käännä kaistaa vaihdettaessa tarpeeksi, jotta suuntavilku kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Älä koskaan aja kahden kaistan välissä (jaa kaistoja). Ajoneuvosi on siihen liian leveä.

Älä koskaan aja pientareella ohittaaksesi jonkin ajoneuvon. Jos toinen renkaasi kulkee tien reunan ulkopuolella, voit menettää ajoneuvosi hallinnan.

Kääntyminen

Muista hidastaa, tarkkailla katseellasi ja ohjata käännöksen läpi.

- **Hidasta:** Hidasta nopeutta tarpeen mukaan ennen käännöstä kaasua löysäämällä ja/tai jarruttamalla. Aja käännökseen sellaisella vauhdilla, jonka voit säilyttää koko käännöksen aikana. Vaikka tämän ajoneuvon jarrutusominaisuudet käännöksessä ovat paremmat kuin moottoripyörän, on silti tärkeää hidastaa ennen käännöstä tai mutkaa, eikä jarrutaa vasta käännöksessä. Sekä jarruttaminen että kääntyminen edellyttävät pitoa. Mitä enemmän käytät pitoa jarruttamiseen, sitä vähemmän sitä on käytettävissä kääntymiseen samalla hetkellä.

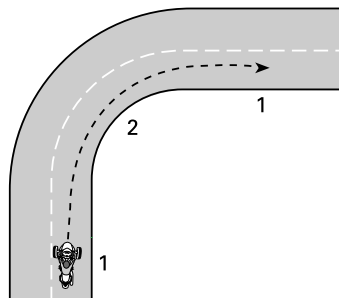
Kun ajat mutkaan liian nopeasti, huomaat ehkä sisäpyörän nousevan tien pinnasta ja kuulet, kuinka VSS vähentää moottorin tehoa. Vaikka VSS voi auttaa sinua säilyttämään hallinnan, ajoneuvosi saattaa silti luistaa ja pyörähtää jyrkässä mutkassa, jos nopeutesi on liian suuri.

- **Katso:** Seuraa katseellasi koko käännöksen ajan ja pidä katseesi liikkeessä. Arvioi koko käännös niin pian kuin mahdollista – käännöksen pinnan ominaisuudet, käännöksen jyrkkyys ja yleiset liikenneolosuhteet – jotta sinulla olisi aikaa tehdä nopeuttasi ja sijaintiasi koskevia päätöksiä. Joskus pään kääntäminen käännöksen suuntaan, auttaa säilyttämään hyvän kokonaiskuvan käännöksestä.
- **Ohjaaminen:** Käänä ohjaustankoa ohjatakseksi ajoneuvoa käännöksen suuntaan. Ajoneuvo ei ole kuten moottoripyörä, joten sillä ei voi vastaohjata eikä se kallistu käännöksessä. Muista, että tunnet käännöksen luomat sivuttaisvoimat, joten voit joutua siirtämään vartalosi painoa käännöksen sisäkaarteeseen suuntaan pitääksesi ajoasentosi miellyttävänä. Sinä tarvitset enemmän voimaa ajoneuvosi ohjaustangon kääntämiseen kuin moottoripyörällä tarvitaan.

Mutkat

Koska ajoneuvo on kapeampi kuin auto, voit liikkua mutkissa kaistalla sivulta toiselle leikaten ajolinjaasi mutkassa suoremaksi. Mutta ajoneuvo on leveämpi kuin moottoripyörä, joten sivuttaisliikkeiden mahdollisuus on pienempi ja on erittäin tärkeää varmistaa, että eturenkaat pysyvät omalla kaistallasi.

Normaalissa mutkassa ajolinja ulkoa sisään ja ulos on paras.



AJOLINJA TYYPILLISESSÄ MUTKASSA

1. Ulkopuoli
2. Sisällä (mutkan kärjessä)

Mäet

Ajoneuvo saattaa pysäytettynä rullata riippumatta siitä, mikä vaihde on päällä. Ajoneuvon kytkin ei ole koskaan silloin päällä, kun ajoneuvo on pysähdyksissä ja siksi voimansiirto ei pidä ajoneuvoa paikoillaan. Paina jarrupoljinta ja pidä se alaspainettuna, kun olet pysäyttänyt mäkeen. Pidä jarrupoljin alaspainettuna samalla, kun lisää kaasua mäessä. Vapauta jarrupoljin tuntiessasi kytkimen kytkeytymisen.

Ajo yöllä

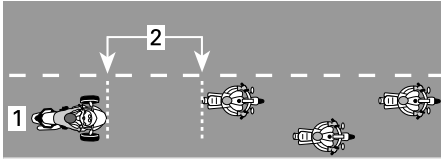
Käytä ajo- ja merkkivaloja, jotta toiset kuljettajat havaitsevat sinut. Kiinnitä lisäksi huomiota omaan kykyysi nähdä yöllä. Käytä kaukovaloja tilanteen mukaan. Vältä ajamasta vauhdikkaammin kuin ajovalojesi valokeilan näkyvyys näyttää (niin lujaa, ettet näe jarrutusetäisyyttä). Voit käyttää myös toisten ajoneuvojen ajovaloja hyväksesi nähdäksesi tiellä eteenpäin.

Älä käytä tummennettua tai värillistä visiiriä tai laseja yöllä. Varmista erityisesti myös, että visiirissäsi ei ole naarmuja tai tahroja.

Ajaminen ryhmässä

Aja ainoastaan yhdessä rivissä. Älä koskaan aja kaistalla rinnakkain – edes moottoripyöräilijän kanssa.

Kun ajat moottoripyöräilijöiden kanssa, säilytä riittävä turvallisuusväli edelläsi ajavaan moottoripyörään, vaikka ajoneuvo kulkisikin kaistan toisella reunalla. Älä yritä mutkissa seurata moottoripyörien ajolinjoja. Moottoripyörät voivat siirtyä lähemmäs kaistan reunoja mutkissa – jos seuraat samaa linjaa tarkasti, eturenkaasi saattaa joutua kaistan ulkopuolelle. Moottoripyörät saattavat kyetä ajamaan mutkat nopeammin kuin tämä ajoneuvo. Älä yritä pysytellä heidän vauhdissaan.



SIJAINTI AJETTAESSA RYHMÄSSÄ

1. Ajokaistan keskellä
2. Turvallisuusväli kaksi sekuntia

Kuljettajat saattavat rasittua erityisen mutkaisilla reiteillä nopeammin kuin moottoripyöräilijät. Älä yritä pysyä väkisin moottoripyöräilijöiden vauhdissa; pysähdy jos olet väsynyt.

Tieolosuhteet ja vaaratilanteet

Jää, lumi ja sohjo

Älä aja jäällä, lumessa tai sohjossa. VSS-järjestelmästä huolimatta tällaisissa liukkaissa olosuhteissa ei ole riittävästi pitoa, jotta ajoneuvon hallinta säilyisi. Tämän ajoneuvon renkaat pyörivät liukkaalla pinnalla tyhjää todennäköisemmin kuin auton renkaat.

Sora, muta ja hiekka

Ole sora-, muta- ja hiekkapeitteisillä teillä erityisen varovainen ja hidasta vauhtiasi varsinkin mutkissa. Tällaiset pinnat eivät tarjoa yhtä paljon pitoa, kuin asfalttipinnat ja voit menettää ajoneuvosi hallinnan VSS:stä huolimatta.

Märkä kestopäällyste ja lätäköt

Normaalisti märällä tai kostealla kestopäällysteellä on riittävästi pitoa, jotta ajoneuvon hallinta on säilytettävissä, mutta jos päällysteen päällä on vesikerros (lätäkkö tai virtaavaa vettä tiellä), pitoa voi hävitä. Muiden ajoneuvojen tapaan ajoneuvo voi joutua vesiliirtoon, jos ajat liian suurella nopeudella tielle kerääntyneen veden yli. Ajoneuvo voi kuitenkin joutua vesiliirtoon jo alhaisemmilla nopeuksilla kuin useimmat autot tai moottoripyörät. Todennäköisemmin joudut vesiliirtoon syvemmässä vedessä. Katso roiskeita, kun edellä ajavat autot ylittävät lätäkön, voit niistä päätellä lätäkön syvyyden.

Ajoneuvon joutuessa vesiliirtoon yksi tai useampi rengas nousee vesikerroksen päälle menettäen kosketuksen tien pintaan. Jos takarenkaalle tapahtuu näin, saatat tuntea sen liukuvan sivuttain. Vesiliirroissa olevilla renkailla ei ole tarpeeksi pitoa ajoneuvon hallitsemiseksi. Voit menettää hallinnan ja pyörähtää, VSS ei voi auttaa sinua säilyttämään hallintaasi.

Vältä suuria lätäköitä tai virtaavia vesisiä ja hidasta tai keskeytä ajo rankkasateen ajaksi. Jos sinun on ajettava vedessä, hidasta vauhtia niin paljon, että säilytät renkaiden pidon tien pinnassa.

Ajettuase veden ylitse kokeile jarruja. Paina jarrua tarvittaessa useita kertoja, jotta kitka kuivaa jarrupalat.

Oikein ylläpidetyt renkaat vähentävät vesiliirron riskiä. Pidä renkaissa aina suositeltu rengaspaine:

Ks. Rengaspaine kohdassa Huoltotoimenpiteet.

TÄRKEÄÄ:

Vasemman- ja oikeanpuoleisen eturenkaan välinen paine-ero ei saa olla yli 3,4 kPa (,5 lbf/in²).

Vaihda välittömästi rengas, joka on kulunut kulutuspinnan suurinta sallittua kuluneisuutta osoittavaan merkkiin saakka vähentääksesi vesiliirtoon joutumisen riskiä.

Kaistan keskiosa voi olla erittäin liukas muutamien minuutteja sateen alkamisesta, kun öljy ja lika sekoittuvat veteen. Kun sade jatkuu, vettä kerääntyy tien pinnassa oleviin uriin. Vältä näitä kumppaakin aluetta, jossa pito on heikko. Jos mahdollista, pidä eturenkaasi alueella, jossa on paras pito.

Maastokäyttö

Älä käytä ajoneuvoasi maastossa. Ajoneuvo ei kulje kuoppaisessa maastossa, jossa on huono pito ja maaston pinta epätasainen. Voit jäädä kiinni helposti, menettää ajoneuvosi hallinnan tai kaatua. Joillakin alueilla tällainen ajoneuvo maastokäytössä voi olla myös laiton.

Esteet, reiät ja kuopat

Yritä välttää ajamasta esteiden (tai erilaisten esineiden), reikien tai kuoppien yli aina, jos se on mahdollista. Jos sinun on ajettava tällaisten kohteiden yli, hidasta vauhtia niin paljon kuin mahdollista ja vapauta jarru ylittäessäsi kohdetta,

Lähesty leveitä esteitä tai kuoppia mahdollisimman suorassa, jotta molemmat eturenkaat ylittävät kohteen samanaikaisesti. Kun ylität estettä, kuoppaa tai reikää tiessä molemmilla etupyörillä, kohotat huikan jalkatappien varaan ja vaimenna jaloillasi kohteen aiheuttama isku. Valmistaudu siihen, että takapyörä iskeytyy myös kohteeseen.

Kapeiden esteiden, kuoppien tai reikien ylitys tapahtuu parhaiten takarenkaalla. Jos ylität kohteen eturenkaalla, säilytä tukeva ote ohjaustangosta ja varo, että et vahingossa lisää kaasua. Valmistaudu korjaamaan liikerataa tarvittaessa.

Jos osut tarpeeksi suureen esteeseen, kuoppaan tai reikään, isku saat-
taa hyppäyttää ajoneuvoa ja voit itse saada iskun ja menettää ajoneuvosi hallinnan, pyörähtää tai kaatua. Myös sinä ja/tai matkustaja voi sinkoutua iskun voimasta ajoneuvosta.

Ellet voi pysäyttää kokonaan välttääksesi estettä, voit välttää yhteentörmäyksen väistämällä. Voi tarvittaessa myös väistää ja jarruttaa samanaikaisesti.

Jos kohtaat tiellä suuren eläimen, kuten peuran tai hirven, on parasta pysäyttää ennen kuin saavutat sen ja odottaa kunnes eläin poistuu, tai ohittaa se erittäin hitaalla vauhdilla.

Jos sinua ajattaa koira, voit hiljentää ja vaihtaa alaspäin koiran juuri lähes-
tyessä ja sitten kiihdyttää pois, kun koira on pääsemässä aivan lähelle sinua.

Hätätilanteet liikenteessä

Ajoneuvon toimintahäiriö tai odottamaton tilanne saattaa tapahtua milloin tahansa ajon aikana. Hyvin huollettu ajoneuvo auttaa vähentämään toimintahäiriöiden mahdollisuutta, mutta sinun on silti valmistauduttava hätätilanteeseen.

- Säilytä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa.
- Kun joudut pysähtymään tielle, noudata seuraavia varotoimenpiteitä:
 - Jos tiellä on kestopäällysteiset pientareet, ilmoita suuntamerkillä aikeistasi siirtyä pientareelle. Siirry pientareelle suurin piirtein liikenteen vauhdissa ja hidasta vasta sitten ja pysähdy lopuksi kokonaan.
 - Jos mutka ei ole päällystetty, ilmaise aikomuksesi vetäytyä tieltä, hidasta turvalliseen nopeuteen ennen poistumista päällystetylle tielle ja pysäytä ajoneuvo.

- Salli kääntövilkun aktivointi näkyvyytesi lisäämiseksi.
- Varoitusvaloilla varustelluissa malleissa voit aktivoida varoitusvalot lisätäksesi näkyvyyttäsi.
- Jos sinulla on matkapuhelin tai jokin muu kommunikointiväline, lataa se täyteen ennen pitkiä matkoja.
- Jos olet osallisena onnettomuudessa, BRP suosittelee ehdottomasti, että järjestät ajoneuvolle kuljetuksen (katso *ajoneuvon kuljettaminen*) lähimmälle Can-Am On-Road -jälleenmyyjälle, joka suorittaa perusteellisen tarkastuksen, jotta voit ajaa jälleen ajoneuvollasi turvallisesti.

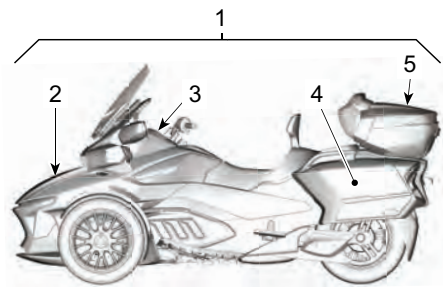
Rengasrikko

Ota äkillisen rengasrikon sattuessa tukeva ote ohjaustangosta, hidasta asteittain vauhtia ja ohjaa varovasti turvalliseen pysäytyspaikkaan. Vältä voimakasta jarrutusta, vaihtamista alaspäin tai jyrkkää ohjausliikettä. Jos eturengas puhkeaa, ajoneuvo saattaa pyrkiä vetämään rikkoutuneen renkaan puolelle, joten sinun on säilytettävä tukeva ote käsikahvoista voidaksesi hallita ajoneuvon suuntaa. Katso renkaan korjausohjeet osiosta *Korjaus matkan varrella*.

MATKUSTAJAN TAI KUORMAN KULJETTAMINEN TAI PERÄKÄRRYN HINAAMINEN

Painorajoitukset

Älä ylitä kuljettajalle, matkustajalle ja kuormalle annettua painorajaa.



- 1. Ajoneuvon kuormituskapasiteetti
- 2. Etutavaratila
- 3. Hansikaslokero
- 4. Sivutavaratilat
- 5. Ylätavaratila

Liian suuri paino:

- Heikentää kiihdytys- jarrutus ja kääntymisominaisuuksia
- VSS:n (ajonvakautusjärjestelmä) teho heikkenee.
- Lisää kaatumisvaaraa raskaasti kuormattuna tai keikahtamisvaara taaksepäin
- Pienentää maavaraa, jolloin riski osua mataliin esteisiin tai esineisiin kasvaa ja tienpinnan epätasaisuus haittaa helpommin
- Lisää rengasrikon vaaraa.

Painorajoitukset		
Ajoneuvon kuormarajoitus (mukaan luettuina kuljettaja ja matkustaja, kuorma ja lisävarusteet)	Australian mallit	195 kg (430 lb)
	Kaikki muut mallit	252 kg (556 lb)
Etutavaratila		16 kg (35 lb)

Painorajoitukset	
Hansikaslokero	2 kg (4 lb)
Sivutavaratila (kukin)	6,8 kg (15 lb)
Ylätavaratila	6,8 kg (15 lb) (yläteline asennettuna)
	9 kg (20 lb) (ilman ylätelineitä)

Ajo ylimääräisen kuorman kanssa

Matkustajan tai raskaan kuorman kuljettaminen vaikuttaa ajoneuvon käytäytymiseen suuremman painon ja erilaisen painon jakautumisen vuoksi.

- 1. Et pysty kiihdyttämään yhtä nopeasti. Tarvitset enemmän aikaa ja tilaa ohittamiseen.
- 2. Et pysty pysäyttämään yhtä nopeasti. Pidä turvallisuusväli edelläsi ajavaan ajoneuvoon pidempänä, vähintään kolmen sekunnin pituisena. Käytä vielä pidempää turvallisuusväliä, jos ajo-olosuhteet eivät ole parhaat mahdolliset (esim. huono näkyvyys, huono tien pinta).
- 3. Et pysty kääntymään yhtä jyrkästi, etkä yhtä nopeassa vauhdissa. Hidasta enemmän kuin normaalisti ennen käännöstä ja vältä jyrkkiä käännöksiä.
- 4. Ajoneuvo voi olla epävakaampi. Kaatumisen tai keikahtamisen vaara on suurempi äärimmäisten ajoliikkeiden aikana, kun painoa on enemmän ja se on taempana (esim. matkustaja).

TÄRKEÄÄ:

VSS:n tehokkuus kärsii, kun ajoneuvoa käytetään kuormalla, joka on määriteltäessä enimmäiskuormaa suurempi.

Matkustajan kuljettaminen

Tämä ajoneuvo on suunniteltu vain yhden matkustajan kuljettamiseen, matkustaja istuu kuljettajan takana. Älä koskaan kuljeta useita matkustajia.

Älä kyyditse matkustajaa, ellei sinulla ole tarpeeksi kokemusta ajamisesta eri olosuhteissa ja ellet osaa käsitellä ajoneuvoasi riittävän taitavasti.

Matkustaja ei saa olla alkoholin vaikutuksen alaisena ja hänen on oltava valpas. Hänen on yletyttävä matkustajan jalkatukiin ja käsikahvoihin, hänen on säilytettävä tasapainonsa myös äkkiliikkeissä ja pidettävä aina kiinni käsikahvoista, eikä hän saa häiritä kuljettajaa.

Matkustajan olisi käytettävä äänen-toistolaitetta, jotta hän voi noudattaa kuljettajan ohjeita.

Varmista, että matkustaja on asianmukaisesti pukeutunut suojaaviin ajo-varusteisiin. Matkustajan täytyy käyttää samanlaisia suoravarusteita kuin kuljettajallekin on suositeltu ja tietysti myös hyväksyttyä kypärää. Suosittelemme matkustajalle umpikypärää, sillä äkkipysähdyksen sattuessa matkustajan kasvot saattavat iskeytyä kuljettajaan kypärän takaosaa vasten.

Pidä jarrut kytkettynä päällä ja vaihteisto vapaalla kunnes matkustaja on valmiina ajoasennossa.

Neuvo matkustajalle ennen liikkeelle lähtöä, kuinka kyydissä istuminen tapahtuu. Pyydä matkustajaa noudattamaan seuraavia sääntöjä:

Vältä nopeita kiihdytyksiä, äkkijarrutuksia ja käännöksiä kovassa vauhdissa erityisesti kokemattoman matkustajan ollessa kyydissä. Odottamattomat äkkiliikkeet voivat aiheuttaa matkustaja putoamisen.

1. Säilytä oikea ajoasento. Pidä aina kiinni matkustajan käsikahvoista ja pidä aina jalat matkustajan jalkatuissa. Matkustajan jalkatukien korkeutta voidaan säätää. Katso kohtaa *Matkustajan jalkatuen säätö*.
2. Matkustaja ei saa pitää kiinni kuljettajasta, koska kuljettaja ei kykene säilyttämään tasapainoaan molempien aiheuttamia sivuttaisvoimia vastaan.
3. Eri liikkeissä erilaiset otteet käsikahvoista voivat auttaa matkustajaa mukautumaan paremmin ajoon. (esim. käännöksissä toinen käsi etukulmassa ja toinen käsi vastakkaisessa takakulmassa, molemmat kädet edempänä tai taempänä muissa tilanteissa).

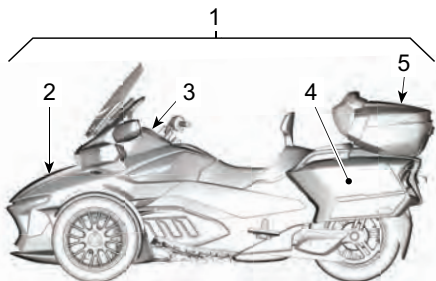


A. Käsikahvojen käyttö

4. Älä koske pakoputkeen, takapyörään ja vetohihnaan.
5. Vältä kääntymistä tai nojaamista kallistamalla muulloin kuin säilyttääksesi tasapainon käännöksessä tai mutkassa. Äkillisissä tilanteissa matkustaja, joka ei ole normaalissa ajoasennossaan, voi pudota helpommin.
6. Tarkkaile tietä ja reagoi vaihtuviin tieolosuhteisiin. Nojaudu mutkissa

sisäkaarteisiin vastustaaksesi sivuttaisvoimia. Kun ajoneuvo ylittää esteen, reiän tai kuopan, kohottaudu hiukan istuimesta lukitsematta kyynärpäitäsä.

Kuorman säilyttäminen



1. Ajoneuvon kuormituskapasiteetti
2. Etutavaratila
3. Hansikaslokero
4. Sivutavaratilat
5. Ylätavaratila

Voit kuljettaa kuormaa seuraavissa tavaratiloissa. Älä kuljeta kuormaa muualla ajoneuvossa, ellei se ole varustettu BRP:n hyväksymillä, tarkoituksenmukaisilla lisävarusteilla.

Älä koskaan säilytä missään näissä tavaratiloissa mitään syttyvää, kuten polttoainetta.

Noudata aina kunkin tavaratilan kuormitusrajaa. Katso tästä osiosta *Painorajoitukset*.

Hansikaslokero

Hansikaslokerossa voit säilyttää pieniä, henkilökohtaisia esineitäsi.

Hansikaslokerossa voit kätevästi säilyttää esineitä, jotka on saatava esille tarvittaessa nopeasti ajon aikana (kuten rahaa tiemaksun maksamista varten).

Etutavaratila

Etutavaratila on kaikkein tilavin ja siinä voit säilyttää kahta kypärää tai

muuta esineitä. Etutavaratilassa on oma säilytyspaikkansa myös käyttäjän käsikirjalle.

Varmista, että tavaratilan kansi on huolellisesti lukittu ennen kuin lähdet ajamaan.

Sivutavaratilat

Sivutavaratilassa on tilaa yhden kypärän tai muiden kevyiden esineiden säilyttämiselle.

Varmista, että tavaratilan kansi on huolellisesti lukittu ennen kuin lähdet ajamaan.

Ylätavaratila

Ylätavaratilassa on tilaa yhden kypärän tai muiden kevyiden esineiden säilyttämiselle.

Varmista, että tavaratilan kansi on huolellisesti lukittu ennen kuin lähdet ajamaan.

Peräkärryn hinaaminen

RT-sarja on suunniteltu siten, että sillä voidaan hinata BRP:n peräkärryä, joka on saatavana lisävarusteena (lisävarusteena saatavan BRP:n vetokoukun kanssa).

RT-sarjan roadstereiden ajonvakautusjärjestelmä (VSS, Vehicle Stability System) sisältää ohjelman, joka sallii BRP-peräkärryn hinaamisen niin, että ajoneuvo säilyttää oikeanlaisen vakauden.

Käytä ainoastaan BRP-peräkärryä, sillä se on erityisesti suunniteltu tälle ajoneuvolle, tai käytä BRP:n hyväksymää vastaavaa peräkärryä. Tämä on tärkeää, koska siten varmistetaan, että peräkärry ja ajoneuvo pysyvät vakaina normaalikäytössä eikä peräkärryn hinaaminen häiritse ajonvakautusjärjestelmää.

TÄRKEÄÄ

Suosittelemattoman johtosarjan käyttö saattaa johtaa ajoneuvon sähköjärjestelmän vaurioitumiseen.

VAROITUS

Jonkin muun peräkärryn käyttäminen saattaa vaurioittaa ajoneuvoa tai häiritä ajonvakuutusjärjestelmän asianmukaista toimintaa. Ei ole suositeltavaa käyttää vakionopeuden säädintä peräkärriä hinattaessa.

Peräkärryn hinaaminen vaikuttaa ajoneuvon käsiteltävyyteen suuremman panon ja erilaisen painojakauman vuoksi.

- Tarvitset enemmän aikaa ja tilaa ohittamiseen.
- Jätä tilaa pidempää jarrutusmatkaa varten.
- Pidä turvallisuuksi edelläsi ajavaan ajoneuvoon pidempänä.
- Hidasta vauhtiasi enemmän kuin normaalisti ennen käännöstä ja vältä jyrkkiä käännöksiä.
- Kaatumisen tai keikahtamisen vaara on suurempi äärimmäisten ajoliikkeiden aikana.

Sivuttaistuulet tai kohtaavien ja sinua ohittavien ajoneuvojen aiheuttamat ilmavirrat voivat häiritä ohjattavuutta ja saada peräkärryn kallistelemaan ("heijaamaan"). Minimoi ilmavirtojen vaikutus pitämällä ajoneuvon nopeus vakaana ja välttämällä nopeita ohjausliikkeitä tai korjausliikkeitä jarruttamalla.

Vähennä nopeuttasi ennen mutkaan ajamista.

Kun käännyt tai ajat mutkaan, suorita käännös laajemmalla säteellä. Tarvitset peräkärryn kanssa kääntyessäsi enemmän tilaa.

Yritä ennakoida eteen tuleva reitti ja ajotilanteet, jotta sinun ei tarvitsisi peruuttaa peräkärryn kanssa.

Aja aina hitaasti, kun peruutat. Pyydä jotakin henkilöä näyttämään suuntaa, jos mahdollista. Harjoittele ensiksi avoimella alueella. Katso *Tarvittavat ajotaidot ja käytännön harjoitukset*.

Jos mahdollista, vältä väistöliikkeitä, edestakaisliikkeitä ja kiemurtelua, jyrkkiä ja äkkinäisiä käännöksiä sekä äkkijarrutusta. Edellä mainitut saattavat aiheuttaa peräkärryn menemisen linkkuun tai sen pyörähtämisen ympäri. Tyhjän peräkärryn saa helpommin epävakaaksi. Kiihdytettäessä on normaalia vaihtaa korkeammilla kierrosluvuilla, jotta vältetään moottorin liika kuormitus.

TÄRKEÄÄ

Vältä takarenkaan luistattamista. Isoja tai pieniä kiviä saattaa singota peräkärriä kohti ja vaurioittaa sitä.

Vetokoukun kuormituskapasiteetti**VAROITUS**

Älä koskaan laita kuormaa peräkärryn kannelle, sillä se lisää keikahtamisen vaaraa. Kaikki kuorma on kuormattava ja kiinnitettävä peräkärryn sisäpuolelle.

Kuormarajoja on noudatettava asianmukaisin hinausvarustein.

Hinausta koskevat tiedot

Maksimi aisakuorman paino	18 kg (40 lb)
Maksimi hinauspaino (peräkärri ja kuorma)	182 kg (400 lb)

TÄRKEÄÄ:

Tietoja maksimikuormasta, jonka perävaunuun voi laittaa, saa perävaunun valmistajalta.



1. Maksimi aisapaino
2. Maksimi hinauspaino

Aisakuorman paino koskee peräkärriä sen ollessa kuormattuna. Aisakuorman paino voidaan mitata vaa'alla, kun peräkärri ei ole kiinnitettynä ajoneuvoon. Jos peräkärri ei ole täyteen kuormattuna, aseta kuorma peräkärryn etuosaan. Jos saavutat aisakuorman painon, sijoita jäljellä oleva kuorma peräkärryn takaosaan. Painon jakaminen peräkärriyssä vaikuttaa aisakuorman painoon. Jaa paino uudelleen peräkärriyssä sillä tavoin, että se täyttää aisakuormalle määritellyn ohjearvon. Jos aisakuorman paino on liian suuri, ohjattavuuden hallinta heikkenee. Liian vähäinen aisakuorman paino voi tehdä

peräkärriystä vakaan ja se saattaa alkaa kallistelemaan.

VAROITUS

Maksimi hinauspainon ylittäminen saattaa suuresti vaikuttaa ajoneuvon käsiteltävyyteen ja suoriutuskykyyn. Peräkärryn hinaaminen vaikuttaa ajoneuvon käsiteltävyyteen, vakauteen, kiihtyvyyteen ja jarrutusmatkaan. Sen takia oikea kuormaus ja painonjako ovat tärkeitä. Älä koskaan ylikuormaa, hinaa tai kanna kuormaa väärällä tavalla. Varmista aina ennen ajoneuvon käyttöä, että kuorma on kunnolla kiinnitetty ja oikein jaettu peräkärriyssä. Kiinnitä kuorma peräkärriyn aina niin alas kuin mahdollista, jotta korkeamman painopisteen vaikutukset ovat vähäiset. Tässä mainittujen suositusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa muutoksia ajoneuvon käsiteltävyyteen, mikä saattaa johtaa ajoneuvon hallinnan menettämiseen.

TÄRKEÄÄ

Maksimi hinauspainon ylittäminen saattaa vaurioittaa ajoneuvoa tai peräkärriä. Vältä sellaisten rasakaiden ja teräväreunaisten esineiden kuljettamista, jotka voivat vaurioittaa peräkärriä. Sijoita kuorma siten, että se ei pääse liikumaan peräkärriä hinattaessa.

Vetokoukku

Käytä ainoastaan BRP:n vetokoukkuja tai BRP:n hyväksymää vastaavaa vetokoukkuja. BRP:n vetokoukku sopii täysin ajoneuvon keinuvarteeseen ja on turvallisesti pultattu pyörän akseliin.

TÄRKEÄÄ

Hyväksymättömän vetokoukun käyttö saattaa johtaa takakeinuvarren vaurioitumiseen.

Turvavaijerit

Käytä aina turvavaijereita hinatessasi peräkärriä. Varmista, että ne on kiinnitetty peräkärriin ja vetokoukkuun ja että ne risteävät aisan alla. Jätä vaijereihin tarpeeksi löysää, jotta peräkärri pääsee kääntymään käännöksissä. Kun peräkärri on linjassa ajoneuvon kanssa, varmista etteivät vaijerit laahaa maata.

TIETOJEN TESTAAMINEN

Seuraavassa on esimerkkejä tiedoista, jotka sinun pitäisi tietää luettuasi tämän käyttäjän käsikirjan. Emme ole koonneet tähän kaikkea tärkeää tietoa, mutta se antaa sinulle kuvan oletko ymmärtänyt käyttäjän käsikirjan ajoneuvoa ja sen käyttämistä koskevat tiedot oikein.

Katso kohta **VASTAUKSET (SIVU 111) VASTAUKSET** kyselyä seuraavalla sivulla.

Kysely

1. Jos sinun on pysähdyttävä nopeasti, käytä sekä jarrupoljinta että pysäköintijarrua.

Kyllä

Ei

2. Käyttöä edeltävä tarkastus tulisi suorittaa kerran viikossa.

Kyllä

Ei

3. VSS:n ansiosta voit käyttää ajoneuvoa kaikenlaisessa säässä.

Kyllä

Ei

4. Käytä renkaita vaihtaessasi ainoastaan BRP:n hyväksymiä renkaita, joita on saatavana valtuutetuilta Can-Am On-Road -jälleenmyyjiltä.

Kyllä

Ei

5. On tärkeää, että matkustaja on valppaana eikä alkoholin vaikutuksen alaisena.

Kyllä

Ei

6. Nimeä kuusi suojavaarustetta, jotka voivat vähentää loukkaantumisriskiäsi.

1) _____

2) _____

3) _____

4) _____

5) _____

6) _____

7. Suojavarusteet ovat erittäin tärkeitä, sillä ne estävät ja vähentävät loukkaantumisia. Lisäksi ne tekevät olosi miellyttäväksi suojaten sinua eri sääolosuhteilta.

Kyllä

Ei

8. Mikä seuraavista ei kuulu ajoneuvon hallintalaitteisiin?

a. Ohjaustanko

b. Kierrettävä kaasukahva

c. Etujarruvipu

9. Sinun on ajettava vain lähivalot päällä päivällä, jotta näyt paremmin.

Kyllä

Ei

10. Sinun on tavallisesti ajettava ajoneuvollasi kaistan keskellä.

Kyllä

Ei

11. Toisin kuin tavallisella moottoripyörällä, sinun kannattaa jarruttaa ja kääntyä yhtä aikaa.

Kyllä

Ei

12. Normaaliolosuhteissa turvallisuusvälin on oltava vähintään _____.

a. 1 sekunti

b. 2 sekuntia

c. 3 sekuntia

13. Älä koskaan kuljeta syttyviä nesteitä kuten bensiiniä ajoneuvossa tai tavaratilassa - silloinkaan vaikka ne olisivat hyväksytyissä säiliöissä.

Kyllä

Ei

14. Luettele viisi tapaa, joiden ansiosta muut kuljettajat havaitsevat sinut paremmin.

1) _____

2) _____

3) _____

4) _____

5) _____

- 15.** Kun jarrutat pinnalla, jonka pito ei ole ihanteellinen, sinun on pumpattava jarrua säilyttääksesi ajoneuvosi hallinnan.

Kyllä

Ei

- 16.** Ajoneuvon maksimikuorma käsittää kuljettajan, matkustajan, kuorman ja kaikki lisävarusteet

Kyllä

Ei

- 17.** Ajoneuvolla voidaan turvallisesti hinata perävaunua.

Kyllä

Ei

- 18.** Ajoneuvon määrittelyn niin salliessa matkustajan tulee pitää tukevasti kiinni käyttäjästä.

Kyllä

Ei

- 19.** 3-pyöräisellä ajoneuvolla ajaminen on yhtä turvallista kuin autolla ajaminen.

Kyllä

Ei

- 20.** ABS:n ansiosta voit painaa jarrupoljinta voimakkaasti lukitsematta renkaita.

Kyllä

Ei

Vastaukset

1. Ei

Paina ainoastaan jarrupoljinta pysähtyäksesi nopeasti. Älä koskaan käytä seisontajarrua ajoneuvon liikkuessa.

2. Ei

Sinun on suoritettava käyttöä edeltävä tarkastus ennen jokaista ajokertaa.

3. Ei

Jos tien pinnalla on jäätä, lunta, sohjoa tai riittävästi vettä, jotta ajoneuvo voi joutua vesiliirtoon, ei VSS voi auttaa sinua säilyttämään ajoneuvosi hallintaa. VSS-suoritus voi myös heikentyä, kun pyörien pito vähenee johtuen kylmistä lämpötiloista tai ajaessa päällystämättömillä teillä.

4. Kyllä

5. Kyllä

6. 1) Kypärä

2) Visiiri tai ajolasit

3) Pitkähihainen takki

4) Käsineet

5) Pitkälahkeiset housut

6) Umpinaiset, mieluiten nilkan yli ulottuvat ajosaappaat.

7. Kyllä

8. c. Etujarruvipu

Ajoneuvossa ei ole etujarruvipua.

9. Ei

Sinun pitäisi käyttää kaukovaloja myös päivällä.

10. Kyllä

11. Ei

Voit jarruttaa ja kääntyä tarvittaessa samanaikaisesti, mutta yleensä on parempi jarruttaa ennen käännoä.

12. b. 2 sekuntia

Normaaliolosuhteissa turvallisuusvälin on oltava vähintään kaksi sekuntia.

13. Kyllä

14. 1) Varmista, että ajoneuvosi valot ja heijastimet ovat puhtaat.
2) Käytä kaukovaloja aina kun mahdollista.
3) Käytä suuntavilkkejä.
4) Vältä jarruvalojasi ennen hidastamista.
5) Käytä hätävilkkua tarvittaessa.
6) Käytä äänimerkkiä kiinnittääksesi toisten huomion.
7) Vältä ajamista kuolleissa kulmissa.
8) Käytä kirkkaita värejä vaatetuksessa sekä heijastavia vaatteita.
15. Ei
Paina jarrupoljinta ja pidä se alaspainettuna, älä pumpppaa. Ajoneuvo on varustettu ABS:llä, joka estää pyörien lukkiutumisen.
16. Kyllä
17. Ei
18. Ei
Matkustajan pitää aina pitää kiinni matkustajan käsikahvoista.
19. Ei
Henkilöautojen ja kuorma-autojen rakenne tarjoaa suojaa. Lisäksi matkustajat voivat niissä suojautua käyttämällä turvavöitä. Voit odottaa, että 3-pyöräisellä ajoneuvolla ajaminen on riskialttiimpaa kuin autolla ajaminen. Vammutumisriski muistuttaa enemmän vastaavaa kuin moottoripyörällä ajaessa.
20. Kyllä

AJONEUVON TURVALLISUUSTIEDOT

Tämä ajoneuvo toimitetaan varustettuna riippuvalla lipukkeella ja ohjekilvillä, jotka sisältävät tärkeitä turvallisuustietoja.

Jokaisen tällä ajoneuvolla ajavan pitää lukea ja ymmärtää kaikki nämä tiedot ennen ajamista.

TÄRKEÄÄ:

Mikäli ajoneuvon ja tämän käyttäjän käsikirjan välillä esiintyy eroavaisuuksia, ajoneuvon kiinnitetyillä ohjekilvillä on ensisijainen asema käsikirjan ohjeistukseen nähden.

Tärkeitä turvallisuusviesti ennen ajoa

Kosketusnäytöllä näytetään tärkeä turvallisuusviesti aina kun ajoneuvo on valmis käynnistymään.

Lue se huolella, niin että ymmärrät sen.

Jotta näet koko viestin, vieritä sitä näytöllä sormella.

Yläkulmassa olevan X-painikkeen painallus sulkee viestin mutta palaa oikeudelliseen tietoviestiin.

VAROITUS

Tämä Can-Am On-Road -tuote on erityyppinen ajoneuvo. Se edellyttää erityistaitoja ja -tietoja.

Opi millä tavoin tuote on erilainen. Lue käyttäjän ohjekirja ja katsele turvallisuusvideo läpi käyttämällä QR-koodilinkkiä tai vieraile Can-Am On-Road -verkkosivustolla. Suorita koulutus (jos saatavilla), harjoittele, hanki varmuutta hallintalaitteiden käytössä ja hanki tarvittava ajokortti.

- Ajonvakautusjärjestelmä (VSS) ei voi estää sinua menettämästä ajoneuvosi hallintaa, kaatumasta tai putoamasta ajoneuvosta, mikäli ylität ajoneuvon suorituskyvyn rajat.
- Älä aja jäällä, lumessa tai maastossa. Vältä lätäköitä ja virtaavaa vettä.
- Tämän tyyppinen ajoneuvo voi joutua vesiliirtoon vedessä ja luisua sora-, muta- ja hiekkapeitteisillä teillä. Jos sinun on ajettava tällaisissa tieolosuhteissa, hidasta vauhtia.

Käytä kypärää ja ajovarusteita.

- Tämän tyyppisillä ajoneuvoilla ajajat ovat alttiimpia tievaaroille kuin autoilla.
- Myös taitavat ajajat voivat menettää hallinnan tai toiset ajoneuvot voivat törmätä heihin.
- Tämä ajoneuvo ei suojaa sinua törmäyksessä.

Ohjeet matkustajalle:

- Pidä aina kädensijoista kiinni ja pidä jalat jalansijoissa.
- Tarkkaile tietä. Nojaudu kaarteisiin. Valmistaudu töyssyihin.

Pidä aina mielessä:

- Jarruta jarrupolkimella.
- Ohjaa käännöksen suuntaan, älä ohjaa vastaan.
- Pidä kaikki pyörät ajokaistallasi, aja aina yhdessä linjassa äläkä eri kaistoilla.
- Tee käyttöä edeltävä tarkastus.

Kierrä kaasukahvaa eteenpäin (itsestäsi pois päin) käynnistyspainikkeen käyttöönottoa varten.

Riippuva turvalipuke

VAROITUS

**Tämä Can-Am On-Road on eri tyyppinen ajoneuvo.
Se edellyttää erityistaitoja ja -tietoja.
Opi millä tavoin tuote on erilainen.**

Lue käyttäjän ohjekirja ja katsele turvallisuusvideota käyttäen QR-koodilinkkiä tai vieraile Can-Am On-Road -verkkosivustolla.

Suorita koulutus (jos saatavilla), **harjoitele**, tule taidokkaaksi ohjainten käyttäjäksi ja hanki asianmukainen ajolupa.

Lue turvallisuuskortti ennen ajoa.



Käytä aina kypärää ja ajovarusteita.

Tämäntyyppisillä ajoneuvoilla ajavat ovat alttiimpia vaaroille tien päällä kuin autoilla ajavat. Jopa taitavat kuljettajat voivat törmätä toisiin ajoneuvoihin tai menettää hallinnan. Tämä ajoneuvo ei suojaa sinua törmäyksessä.

Ajettavuuden rajoitukset ja tieolosuhteet

VSS-vakautusjärjestelmä ei estä sinua menettämästä hallintaa, kaatumasta tai putoamasta, jos ylität ajoneuvon käytön rajat. Tiedosta erilaisten tieolosuhteiden rajat. Älä aja jäällä, lumessa tai maastossa. Vältä lätköitä ja juoksevaa vettä. Tämäntyyppinen ajoneuvo voi joutua vesiliirtoon ja luisua sora-, muta- ja hiekkapeitteisillä teillä. Jos sinun on ajettava tällaisissa tieolosuhteissa, hidasta vauhtia.

Ainoastaan asiakas saa poistaa tämän riippuvan lipukkeen.

704907713



WARNING

**This Can-Am On-Road is a different type of vehicle - it requires special skills and knowledge.
Learn how this product is different.**

Read the operator's guide and watch the safety video using the QR code link or visit Can-Am On-Road web site.

Complete a training course (if available), **practice**, become proficient with the controls, and get a proper licence.

Refer to the Safety Card before riding.



Always wear a helmet and riding gear.

With this type of vehicle, riders are exposed to more road risks than in a car. Even skilled operators can be struck by other vehicles or lose control. This vehicle will not protect you in a crash.

Handling limits and road conditions

The Vehicle Stability System (VSS) cannot stop you from losing control, flipping over, or falling off if you exceed this vehicle's limits. Know the limits for different road conditions. Do not ride on ice, snow, or off road. Avoid puddles and running water. This type of vehicle can hydroplane on water and slip on gravel, dirt and sand covered roads. If you must go through these road conditions, slow down.

This hangtag may only be removed by the customer.

Ohjekilvet

Nämä kilvet on kiinnitetty ajoneuvoon kuljettajan, matkustajan tai sivullisten turvallisuuden vuoksi.

Ajoneuvostasi löytyvät seuraavat kilvet, joiden on katsottava kuuluvan vakituisesti ajoneuvoon. Jos niitä puuttuu tai ne ovat vahingoittuneet, ne voi korvata uusilla ilmaiseksi. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am On-Road -jälleenmyyjään.

Rengaspaine ja enimmäiskuormitus

Sijaitsee kuljettajan istuimen alla

Pohjois-Amerikan mallit



RENGAS- JA KUORMITUSTIEDOT /
TIRE AND LOADING INFORMATION

ISTUMAPAikkojen määrä /
SEATING CAPACITY

YHT. TOTAL

2

EDESSÄ FRONT

1

TAKANA REAR

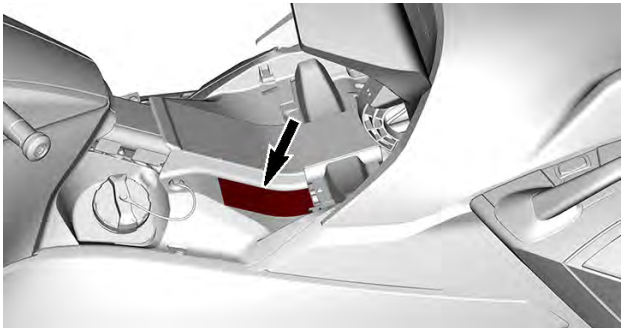
1

Yhdistetty kuljetettavien ja lastin paino ei saa koskaan ylittää 252 kg
The combined weight of occupants and cargo should never exceed 252 kg

RENGAS / TIRE	KOKO / SIZE	KYLMÄN RENKAAN PAINE / COLD TIRE PRESSURE	VANNEKOKO / RIM SIZE
ETU / FRONT	K165/55R15 69H	138 kPa	15 x 5 tuumaa
TAKA / REAR	K225/50R15 84H	193 kPa	15 x 7 tuumaa
VARA / SPARE	EI MITÄÄN / NONE	EI MITÄÄN / NONE	EI MITÄÄN / NONE



RT CIU 10622_FI



116 Ohjeet turvallista käyttöä varten

Sijaitsee kuljettajan istuimen alla

Australian mallit



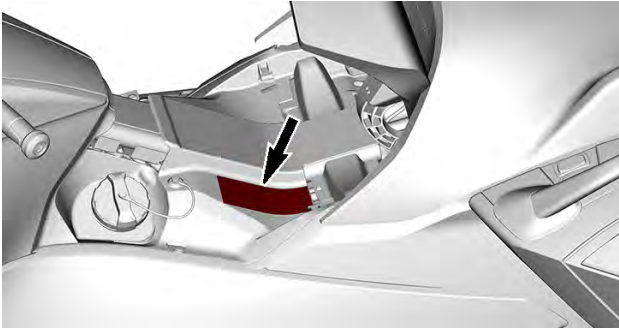
RENGAS- JA KUORMITUSTIEDOT /
TIRE AND LOADING INFORMATION

ISTUINKAPASITEETTI / SEATING CAPACITY	YHT. TOTAL	2	EDESSÄ FRONT	1	TAKANA REAR	1
--	---------------	---	-----------------	---	----------------	---

Yhdistetty kuljetettavien ja lastin paino ei saa koskaan ylittää 195 kg
The combined weight of occupants and cargo should never exceed 195 kg

RT AUS 11387_F1

RENGAS / TIRE	KOKO / SIZE	KYLMÄN RENKAAN PAINE / COLD TIRE PRESSURE	VANNEKOKO / RIM SIZE	
EDESSÄ / FRONT	165/55R15 M/C 69H	138 kPa	15 x 5 tuumaa	
TAKANA / REAR	225/50R15 M/C 84H	193 kPa	15 x 7 tuumaa	
VARA / SPARE	EI MITÄÄN / NONE	EI MITÄÄN / NONE	EI MITÄÄN / NONE	



Sijaitsee kuljettajan istuimen alla

Kaikki muut mallit



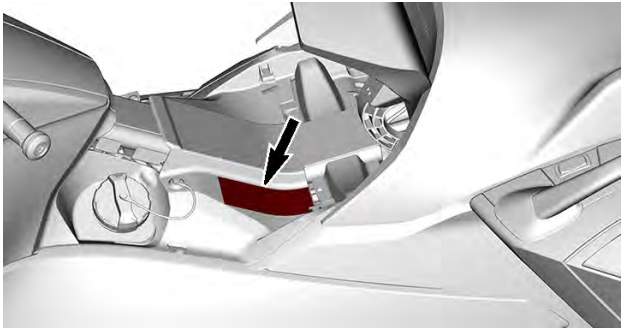
RENGAS- JA KUORMITUSTIEDOT /
TIRE AND LOADING INFORMATION

ISTUMAPAIKKOJEN MÄÄRÄ / SEATING CAPACITY	YHT. TOTAL	2	EDESSÄ FRONT	1	TAKANA REAR	1
---	---------------	---	-----------------	---	----------------	---

Yhdistetty kuljetettavien ja lastin paino ei saa koskaan ylittää 252 kg
The combined weight of occupants and cargo should never exceed 252 kg

RENGAS / TIRE	KOKO / SIZE	KYLMÄN RENKAAN PAINE / COLD TIRE PRESSURE	VANNEKOKO / RIM SIZE	
ETU / FRONT	165/55R15 M/C 69H	138 kPa	15 x 5 tuumaa	
TAKA / REAR	225/50R15 M/C 84H	193 kPa	15 x 7 tuumaa	
VARA / SPARE	EI MITÄÄN / NONE	EI MITÄÄN / NONE	EI MITÄÄN / NONE	

RT INT 10623_FI



118 _____ Ohjeet turvallista käyttöä varten _____

Moottoriöljyn pinnantason tarkastus

Sijaitsee kuljettajan istuimen alla

⚠ HUOMIO

MOOTTORIÖLJY JA TIETYT OSAT MOOTTORITILASSA SAATTAVAT OLLA KUUMIA.
SUORA KOSKETUS SAATTAA AIHEUTTAA IHOON PALOVAMMOJA.

Moottoriöljyn pinnantason tarkastus:

- Varmista, että moottori on toimintalämpötilassa.
- Katso toimintaohjeet käyttäjän oppaasta.
- Aja vähintään 15 km.
- Ajoneuvon on oltava tasaisella alustalla.
- Anna moottorin käydä tyhjäkäynnillä 10 minuutin ajan.
- Pysäytä moottori.
- Tee mittaus 2 minuutin kuluessa moottorin pysäyttämisestä.
- Mittatikku on ruuvattava täysin kiinni ennen öljyn pinnantason tarkastamista.
- Käytä synteettistä XPS-nelitahtiöljyä 5W40 tai vastaavaa moottoripyöräöljyä.

11034_FI



Jarruneste - Puhdista ja täytä uudelleen

Sijaitsee oikean etuhuoltokannen takana

**VAROITUS**

Puhdista täyttöaukon korkki ennen sen irrottamista. 8282_F1
Käytä ainoastaan DOT 4 -jarrunestettä avaamattomasta astiasta.



Takajousituksen paine

Sijaitsee kuljettajan istuimen alla

VAROITUS

MINIMIPAIN 70 kPa/0,7 bar

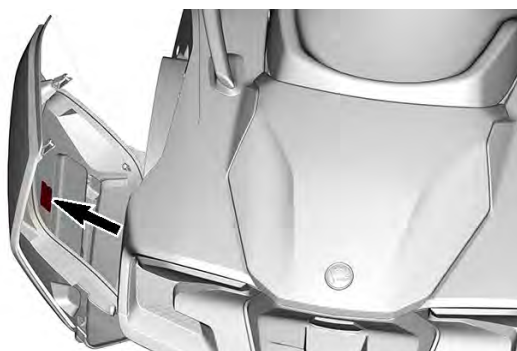
ÄLÄ YLITÄ SUOSITELTUA 70 kPa/0,70 barin KÄYTTÖPAINETTA

KUORMA		(MATKUSTAJA + KUORMA) Kg					704905155
		0	45	70	90	115	
AJAJA	Kg	kPa/bar	kPa/bar	kPa/bar	kPa/bar	kPa/bar	
	70	310/3,10	380/3,80	450/4,50	480/4,80	515/5,15	
	90	345/3,45	415/4,15	480/4,80	515/5,15	550/5,50	
	115	380/3,80	450/4,50	515/5,15	550/5,50	585/5,85	



Sivutavaratilan kuorma

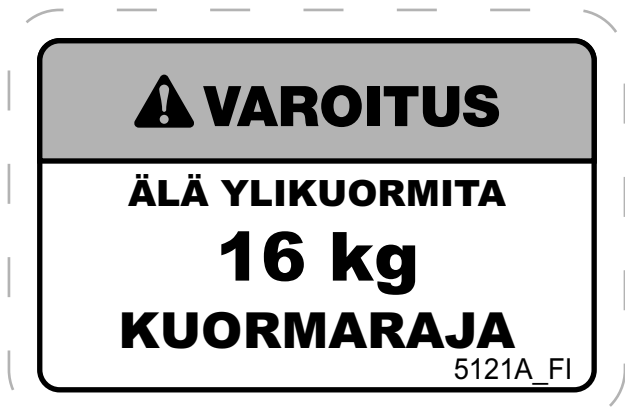
Sijaitsee sivutavaratilan kansien takaosassa



VASEN PUOLI

Etutavaratilan kuorma

Sijaitsee etutavaratilassa



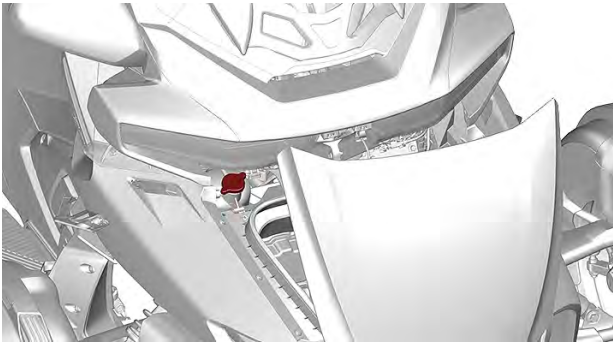
Sijaitsee ylätavaratilan kannen takaosassa

 VAROITUS	
ÄLÄ YLIKUORMITA:	5964_FI
Ilman ylätelinettä <i>Suurin suojuksen kuorma</i> 9 kg	
Yläteline asennettuna <i>Suurin suojuksen kuorma + ylätelineen kuorma</i> 6,8 kg	



Jäähdytysaine kuumaa - Älä avaa

Sijaitsee etuhuoltokannen alla



Ajoneuvon puhdistus

Sijaitsee etuhuoltotilan kannen takaosassa

TÄRKEÄÄ

- Himmeä viimeistelymaalipinta vaatii erityistä varovaisuutta, jotta sen ulkoasu säilyy. Katso käyttäjän käsikirja.
- PVD-kromirengas tulee pestä vedellä ja miedolla saippualla.
-Älä kiillota, äläkä käytä happopohjaisia tai hankaavia kromin puhdistusaineita PVD-kromirenkaaseen.
- Älä puhdista tuulilasiasia emäksisellä tai happamalla puhdistusaineella, bensiinillä tai liuottimella, jotta tuulilasi ei vaurioidu. Katso käyttäjän käsikirja.

Patentit:

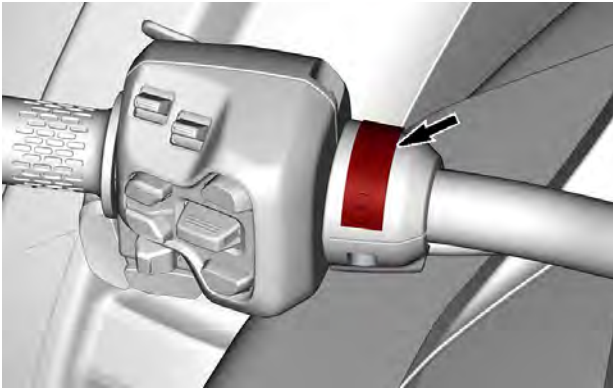
www.brp.com/en/about-brp/patents.html

9978_FI



Vaihdekaavio (Japanin vientimalli)

Jälleenmyyjä asentaa tämän kilven vasemman monitoimikytkimen oikealle puolelle.



RAPORTOIMINEN TURVAVIOISTA

Bombardier Recreational Products Inc.:lle (BRP) sinun turvallisuutesi on erittäin tärkeää. Jos sinulla on asiaan liittyviä ongelmia, ota välittömästi yhteys BRP:n asiakaspalveluun.

Jos uskot, että ajoneuvossasi on vika, joka saattaisi aiheuttaa kolarin, vamman tai kuoleman, sinun on välittömästi otettava yhteyttä seuraaviin viranomaisiin sen lisäksi, että ilmoitat asiasta Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiölle.

- Yhdysvallat: National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA)
- Kanada: Transport Canada
- Muut maailman maat: asiaankuuluvat viranomaiset.

Jos kukaan näistä viranomaisista vastaanottaa samanlaisia valituksia, se voi ryhtyä tutkimaan asiaa, ja jos se havaitsee, että turvallisuusvikoja esiintyy tietyssä ajoneuvoryhmässä, se saattaa määrätä tuotteille takaisinkutsun ja korjauskampanjan.

Nämä viranomaiset ei kuitenkaan voi olla osallisena mihinkään yksittäiseen ongelmaan sinun, jälleenmyyjäsi tai Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön välillä.

Ottaaksesi yhteyttä NHTSA:han:



888-327-4236



888-275-9171 (TTY)



National Highway Traffic Safety Administration
1200 New Jersey Avenue, SE
Washington, DC 20590



[HTTPS://WWW.NHTSA.GOV/](https://www.nhtsa.gov/)

Transport Canadian yhteystiedot:



819-420-4300 (Gatineau–Ottawan alueella ja ulkomailla)
Maksuton puhelin: 1 800-333-0510 (Kanadassa)



Transport Canada
330 Sparks Street
Ottawa, ON
K1A 0N5



[HTTPS://TC.CANADA.CA/](https://tc.canada.ca/)

KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS

KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUSLISTA

Kehotamme tarkastuttamaan ajoneuvosi vuosittain. Kysy lisätietoa valtuutetulta Can-Am On-Road -jälleenmyyjältä. On suositeltavaa, vaikkei välttämättä, että valtuutettu Can-Am On-Road -jälleenmyyjä suorittaa ajoneuvolle ajokautta edeltävän valmistelun. Jokainen käynti valtuutetun BRP-jälleenmyyjän luona antaa jälleenmyyjälle mahdollisuuden tarkistaa, kuuluuko ajoneuvosi jonkin ajankohtaisen takuuhuoltokampanjan piiriin. Kehotamme sinua myös hakeutumaan mahdollisimman pian valtuutetun Can-Am On-Road -jälleenmyyjän luo, jos kuulet itse turvallisuutta koskevista huoltokampanjoista.

⚠ VAROITUS

Suorita käyttöä edeltävä tarkastus ennen jokaista ajokertaa havaitaksesi mahdolliset käyttöä haittaavat ongelmat.

Käyttöä edeltävä tarkastus auttaa sinua valvomaan osien kuluneisuutta ja niiden kunnan heikentymistä ennen kuin ne muodostuvat ongelmaksi.

Korjaa kaikki havaitsemasi ongelmat vähentääksesi rikkoutumis- tai kolaroimisvaaraa.

Jos ongelmaa ei voida korjata tässä käyttöoppaassa kuvailluilla toimenpiteillä, anna valtuutetun Can-Am On-Road -jälleenmyyjän tarkastaa ajoneuvosi.

Tarkasta seuraavat kohteet ennen ajoneuvon käynnistämistä:

Kohde	Toimenpiteet	✓
Renkaat	Tarkasta vaurioiden varalta. Tarkitsa ilma ja kulutuspinna. <i>Katso Huoltotoimenpiteet.</i>	
Pyörät ja pyöränmutte rit	Tarkasta vaurioiden varalta. Kierrä jokaista etupyörän pyöränmutteria käsin varmistaaksesi kireyden. Varmista, että takapyörän akselin mutteri on paikoillaan.	
Variaattorihih na	Tarkista rispaantumien, viiltojen, reikien ja puuttuvan hammastuksen varalta. Tarkista hihnan kohdistus silmämääräisesti. Lisätietoja on kohdassa <i>Huoltotoimenpiteet</i> .	
Vuodot	Tarkasta ajoneuvon alapuolen alue vuotojen varalta.	
Tavaratilojen kannet ja hansikasloke ro	Vedä varmistaaksesi, että ne kaikki on lukittu kunnolla.	
ACS-takajousi tus (perusmallit)	Tarkista ilma. <i>Katso Perustoimenpiteet.</i>	
Istuimet	Varmista, että istuimet ovat varmasti lukkiutuneet paikoilleen vetämällä niitä (etu- ja takaosaa) taakse-	

Kohde	Toimenpiteet	
	ja ylöspäin useita kertoja. Vaikka asennuksen aikana kuuluisi selkeä naksahdus, vedä istuin aina taakse- ja ylöspäin kunnollisen asennuksen varmistamiseksi.	
Peilit	Puhdista ja säädä ne. Katso kohta <i>Peilit</i> osiossa <i>Varusteet</i>).	
Jarrupoljin	Paina ja varmista, että tunnet voimakkaan vastuksen. Vapautettaessa polkimen on palattava kokonaan takaisin.	
Kaasukahva	Kierrä useita kertoja. Varmista, että se toimii esteettömästi ja palautuu tyhjäkäyntiasentoon vapautettaessa.	
Vaihdevipu	Varmista, että vaihdevipu toimii normaalisti molempiin suuntiin ja palautuu keskelle vapautettaessa.	
Paino	Varmista, että ajoneuvon kokonaiskuorma (mukaan lukien kuljettaja, matkustaja, kuorma ja lisävarusteet) ei ylitä kappaleessa <i>Rengaspaine ja enimmäiskuormitus</i> suositeltua enimmäiskuormaa.	
Peräkärri	Jos hinaat perävaunua, varmista seuraavat seikat: <ul style="list-style-type: none"> – Kuorma on kuormattu ja kiinnitetty oikein – Peitteet on kiinnitetty – Perävaunu ja turvavaijerit on kiinnitetty asianmukaisesti vetokoukkuun – Kaikki perävaunun valot toimivat ja heijastimet ovat puhtaat – Renkaat ovat hyvässä kunnossa ja niissä on tarpeeksi ilmaa. 	
Jäähdyttimen tuulettimen säleiköt	Poista tarvittaessa kaikki lika etusäleiköistä. Älä puhdista painepesurilla, koska se voi vahingoittaa jäähdyttimen lamelleja. Puhdista ainoastaan paineilmalla.	

Käännä virta-avain PÄÄLLE-asentoon (ON):

Kohde	Toimenpiteet	
Monitoiminäytö	Tarkasta mittarit, merkkivalot, viestit ja polttoainemäärä.	
Valot	Tarkasta ajovalojen, takavalon, jarruvalon, suuntavilkkujen ja hätävilkkujen toiminta.	

Kohde	Toimenpiteet	
Äänimerkki	Tarkasta toiminta.	
Ohjaus	Käynnistä moottori ja tarkasta, että ohjaus toimii esteettömästi.	
Moottorin pysäytyspainike	Tarkasta, että moottorin pysäytyspainike toimii oikein.	
Seisontajarru	Käynnistä moottori, vapauta seisontajarru ja varmista, että jarrun merkkivalo ei pala monitoimimittaristossa.	
Jarru	Aja lyhyt matka eteenpäin hitaasti ja jarruta testataksesi.	

HUOLTO

MÄÄRÄAIKAISHUOLTO

Ajoneuvosi huoltaminen on erittäin tärkeää, jotta se pysyy turallisessa käyttökunnossa.

Ajoneuvo on huollettava huoltotaulukon mukaisesti.

Asianmukainen huolto on omistajan vastuulla. Takuuvaade voidaan hylätä, jos omistaja tai käyttäjä on mm. aiheuttanut ongelman sopimattomalla kunnossapidolla tai käytöllä.

Suorita määräaikaiset tarkastukset ja noudata huoltotaulukkoa. **Huoltotaulukko ei mitätöi käyttöä edeltävää tarkastusta.**

VAROITUS

Jos ajoneuvon asianmukainen ja huoltotaulukon mukainen huolto laiminlyödään, ajoneuvon käyttö ei välttämättä ole turvallista.

EPA-säännökset – Kanadan ja USA:n ajoneuvot

Korjaamo tai omistajan valitsema henkilö voi huoltaa, vaihtaa tai korjata päästöjenrajoituslaitteita ja -järjestelmiä. Nämä ohjeet eivät edellytä BRP:n tai valtuutettujen Can-Am On-Road -jälleenmyyjien komponentteja tai huoltoa.

Vaikka valtuutetulla Can-Am On-Road -jälleenmyyjällä on laaja tekninen osaaminen ja työkalut ajoneuvon huoltoon, päästöjä koskeva takuu ei edellytä valtuutetun Can-Am On-Road -jälleenmyyjän tai muun sellaisen yrityksen palvelujen käyttöä, joka toimii yhteistyössä BRP:n kanssa.

Asianmukainen huolto on omistajan vastuulla. Takuuvaade voidaan hylätä, jos omistaja tai käyttäjä on mm. aiheuttanut ongelman sopimattomalla kunnossapidolla tai käytöllä.

Päästöjä koskevien takuuvaateiden kohdalla BRP rajoittaa vianmäärittelyn ja päästöihin liittyvien osien korjauksen valtuutetuille Can-Am On-Road -jälleenmyyjille. Lisätietoja löytyy tämän asiakirjan kohdasta *US EPA Emissions Performance Warranty*, joka on *Takuuvihkossa*.

Sinun on noudatettava tämän käsikirjan polttoainetta koskevan osion polttoainevaatimuksia käsitteleviä ohjeita. Vaikka yli 10 tilavuusprosenttia etanolia sisältävää polttoainetta on helposti saatavana, USA:n EPA on kieltänyt sellaisen polttoaineen käytön tässä ajoneuvossa. Yli 10 tilavuusprosenttia etanolia sisältävän polttoaineen käyttö tällä moottorilla saattaa vaurioittaa päästöjenrajoitusjärjestelmää.

Erittäin pölyiset tai märät olot – moottorin ilmansuodattimen huolto-ohjeet

Moottorin ilmansuodattimen huolto on suoritettava ajo-olosuhteista riippuen.

Ilmansuodattimen huoltovälejä on lyhennettävä kuivalla hiekalla, maa- tai sorateilla tai vastaavissa olosuhteissa ajettaessa, joissa pöly- tai hiukkaspitoisuus on suuri. Ajaminen sateella tai ruuhkaisessa liikenteessä lisää myös

ilmansuodattimien keräämien hiukkasten määrää.

Jos näissä olosuhteissa ajetaan ajoneuvoryhmässä, suodattimet on huollettava vielä useammin.

Totutuskäyttövaiheen tarkastus

Suosittelemme, että tarkastutat ajoneuvosi valtuutetulla Can-Am On-Road -jälleenmyyjällä, korjaamalla tai valitsemallasi asiantuntijalla, kun olet ajanut ensimmäiset 5 000 km (3 000

mi). Alkutarkastus ja -huolto on erittäin tärkeä, eikä sitä pidä jättää tekemättä.

TÄRKEÄÄ:

Tämän tarkastuksen maksaa ajoneuvon omistaja.

Suosittellemme, että valtuutettu Can-Am On-Road -jälleenmyyjä, korjaamon edustaja tai valitsemasi asiantuntija allekirjoittaa ensimmäisen tarkastuksen.

korjaamon
edustajan tai
muun valitun
henkilön
allekirjoitus

Tarkastuspäivä	Valtuutetun Can-Am On-Road -jälleenmyyjän,
----------------	---

Valtuutetun
Can-Am
On-Road
-jälleenmyyjän,
korjaamon
edustajan tai
muun valitun
henkilön nimi

Huoltotaulukko

Suorita asianmukaiset huollot taulukossa suositelluin väliajoin.

Huoltokaavion aikavälit perustuvat 3 tekijään:

- Kalenteriaika
- Ajotunnit
- Matkamittarin lukema.

Huoltoväli määritetään sen perusteella, mikä näistä täyttyy ensin.

Ajotapasi määrittävät tekijät, joita tässäkin tulee noudattaa. Esimerkki:

- Jos käytät ajoneuvoa päivittäin tai usein pitkiin viikonloppuajoihin, huoltoväli määräytyy **matkamittarin lukeman** perusteella.
- Jos käytät ajoneuvoa harvoin vuoden aikana tai vain tietyissä tilanteissa (lomalla, toisinaan lyhyillä viikonloppuajoilla), huoltoväli määräytyy todennäköisesti **kalenteriajan** perusteella.

ENSIN 5 000 km (3 000 mi)

Kori ja runko	<ul style="list-style-type: none"> – Tarkasta ja kiristä koripaneelit ja laitteisto – Tarkasta matkustajan kahvat – Voitele nivelet, salvat, saranat ja lukkosylinterit – Kiristä astinautojen kiinnikkeet.
Jarrukomponentit ja toiminto*	<ul style="list-style-type: none"> – Tarkasta jarrunesteen määrä – Tarkasta jarrukomponentit ja niiden toiminta.

ENSIN 5 000 km (3 000 mi)

Jäähdytyskomponentit*	<ul style="list-style-type: none"> Tarkista ja säädä moottorin jäähdytysosat (jäähdytysnesteen väkevyys ja määrä, letkujen kunto, kiristimet, vuodot).
Vetotapa	<ul style="list-style-type: none"> Tarkista vetohihnan kunto ja säädä kireys (valtuutetun Can-Am On-Road -jälleenmyyjän suorittamana). Kiristä takapyörän akselimutteri (valtuutetun Can-Am On-Road -myyntiliikkeen suorittama) Tarkasta ajokomponentit ja niiden toiminta Kiristä pyöränmutterit.
Sähköjärjestelmä	<ul style="list-style-type: none"> Tarkasta hallintalaitteiden katkaisimien ja valojen toiminta.
Moottori	<ul style="list-style-type: none"> Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin.
*Saat kattavan luettelon suoritettavista toimenpiteistä paikallisesta jälleenmyyntiliikkeestä.	

JOKA VUOSI tai 15 000 km:n (9 300 mi) välein

Ilmansyöttökomponentit*	<ul style="list-style-type: none"> Vaihda ilmansuodatin Tarkasta ja puhdista ilmakotelo, kaasuläppärunko, kanavat, kiristimet.
Kori ja runko	<ul style="list-style-type: none"> Tarkasta ja kiristä koripaneelit ja laitteisto Voitele nivelet, salvat, saranat ja lukkosylinterit.
Jarrukomponentit ja toiminto*	<ul style="list-style-type: none"> Tarkasta nestetaso, jarrupalat, jarrulevyt, jarrusatulat, jarruputket, pääsylinteri Puhdista ja voitele komponentit.
Ohjaimet	<ul style="list-style-type: none"> Tarkasta kaasuläpän toiminta.
Jäähdytyskomponentit*	<ul style="list-style-type: none"> Tarkista ja säädä moottorin jäähdytysosat (jäähdytysnesteen väkevyys ja määrä, letkujen kunto, kiristimet, vuodot). Puhdista ja tarkasta li-variaattori(t).

JOKA VUOSI tai 15 000 km:n (9 300 mi) välein

Vetotapa	<ul style="list-style-type: none"> - Tarkista ja säädä vetohihnan kohdistus (valtuutetun Can-Am On-Road -jälleenmyyjän suorittamana). - Tarkista vetohihnan kunto ja säädä kireys (valtuutetun Can-Am On-Road -jälleenmyyjän suorittamana). - Tarkasta ajokomponentit ja niiden toiminta - Kiristä pyöränmutterit - Kiristä takapyörän akselimutteri (valtuutetun Can-Am On-Road -myyntiliikkeen suorittama) - Tarkasta renkaiden kulumat - Säädä rengaspaineet.
Sähköjärjestelmä	<ul style="list-style-type: none"> - Tarkasta akun liitännät ja kunto - Tarkasta hallintalaitteiden katkaisimien ja valojen toiminta - Tarkista BUDS2:lla, onko vikakoodeja. - Tarkista saatavilla olevat päivitykset
Moottori	<ul style="list-style-type: none"> - Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin - Tarkasta moottorin tiivisteet.
Pakojärjestelmän komponentit*	<ul style="list-style-type: none"> - Tarkasta ja kiristä pakoputken kiinnitysrenkaat - Tarkasta pakoputkisto (tiivisteet, putket, äänenvaimentimen kunto, vuodot).
Polttoainekomponentit ja toiminto*	<ul style="list-style-type: none"> - Tarkista polttoainejärjestelmän osat ja toiminta (polttoaineletkut, kiristimet, poistoletkut ja säiliö, vuodot)
Ohjauskomponentit ja toiminto*	<ul style="list-style-type: none"> - Tarkasta ohjauskomponentit ja niiden toiminta.
Jousituksen komponentit*	<ul style="list-style-type: none"> - Tarkasta jousituskomponentit ja niiden toiminta.
*Saat kattavan luettelon suoritettavista toimenpiteistä paikallisesta jälleenmyyntiliikkeestä.	

MUUT HUOLTOVÄLIT

45 000 km:n (28 000 mailin) välein	Moottori	<ul style="list-style-type: none"> – Vaihda hydraulisen ohjausyksikön (HCM) öljynsuodatin – Vaihda sytytystulpat.
	Päästöt	<ul style="list-style-type: none"> – Vaihda kanisterin ilmauksen esisuodatin (CARB- ja EVAP-mallit).
5 vuoden tai 45 000 km:n (28 000 mailin) välein	Jäähdytysneste	<ul style="list-style-type: none"> – Vaihda jäähdytysneste.
	Polttoaineen syöttöjärjestelmä	<ul style="list-style-type: none"> – Vaihda polttoaineputken polttoainesuodatin.
Joka 2. vuosi	Jarruneste	<ul style="list-style-type: none"> – Vaihda jarruneste.

Suoritetut huoltotoimenpiteet

Lähetä kopio huoltopöytäkirjasta tarvittaessa BRP:lle.

Luovutustarkastus	
Sarjanumero: _____ Ajokilometrit: _____ Aukioloajat: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautukset: _____ _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso tarkat asennusohjeet ajoneuvon luovutustarkastustiedotteesta.	

ENSITARKASTUS	
Ajokilometrit: _____ Aukioloajat: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautukset: _____ _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilometrit: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukioloajat: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautukset: _____	

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilometrit: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukioloajat: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautukset: _____	

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilometrit: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukioloajat: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautukset: _____	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilometrit: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukioloajat: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautukset: _____	

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilometrit: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukioloajat: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautukset: _____	

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto

Ajokilometrit:

Aukioloajat:

Päiväys:

Jälleenmyyjän
nro:

Huomautukset:

Allekirjoitus / nimen
selvennys:

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto

Huolto	
Ajokilometrit: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukioloajat: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautukset: _____	

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilometrit: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukioloajat: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautukset: _____	

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto

Ajokilometrit:

Aukioloajat:

Päiväys:

Jälleenmyyjän
nro:

Huomautukset:

Allekirjoitus / nimen
selvennys:

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto

Huolto	
Ajokilometrit: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukioloajat: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautukset: _____	

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilometrit: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukioloajat: _____	
Päiväys: _____	
Jälleenmyyjän nro: _____	
Huomautukset: _____	

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto

Ajokilometrit:

Aukioloajat:

Päiväys:

Jälleenmyyjän
nro:

Huomautukset:

Allekirjoitus / nimen
selvennys:

Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto

HUOLTOTOIMENPITEET

Tämä osa sisältää perushuoltotoimenpiteiden ohjeet.

Koska jotkin huoltotoimenpiteet ovat monimutkaisia, niiden suorittamiseen tarvitaan hyviä mekaanikkotaitoja.

Monet huoltotoimenpiteet täytyy teettää valtuutetulla Can-Am On-Road -jälleenmyyjällä, korjaamolla tai valitsemasi asiantuntijalla.

Jollet tunne voivasi suorittaa näitä toimia, ota yhteys Can-Am On-Road -jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön.

VAROITUS

Sammuta moottori ja noudata näitä huoltotoimenpiteitä huoltaessa ajoneuvoasi. Ellet noudata asianmukaisia huoltotoimenpiteitä, kuumat tai liikkuvat osat, sähkölaitteet, kemikaalit tai jotkut muut vaaratilanteet voivat aiheuttaa loukkaantumisen.

Moottoriöljy

Suositeltu moottoriöljy

Rotax®-moottorit on kehitetty ja validoitu XPS®-öljyn käyttöön.

BRP suosittelee käyttämään aina sen omaa XPS-moottoriöljyä tai vastaavan tasoista öljyä.

Moottorille sopimattoman öljyn käytöstä aiheutuneet vahingot eivät kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

Suositeltu XPS-moottoriöljy

Synteettinen 5W40-öljy

Jos suositeltua XPS-moottoriöljyä ei ole saatavilla:

- Käytä 4-tahtisten synteettistä SAE-moottoriöljyä, joka täyttää tai ylittää seuraavat voitelua koskevat luokitukset.

- Tarkista aina, että öljykanisterin API-merkinnässä on ainakin yksi mainituista kirjainyhdistelmistä.
 - API-luokitus SN tai
 - JASO MA2

Moottoriöljyn pinnantason varmistus

TÄRKEÄÄ

Moottorin käyttö väärällä öljymäärällä voi vaurioittaa vakavasti moottoria. Noudata tätä menetelmää saadaksesi tarkan moottoriöljyn tason lukeman.

Moottoriöljyn pinnan tason tarkastusta tehtäessä moottorin on oltava normaalissa toimintalämpötilassa.

TÄRKEÄÄ

Jos öljyn tasoa säädetään moottorin ollessa kylmä, öljyä saattaa täytyä liikaa.

1. Aja vähintään 15 km(9 mi).
2. Pysäköi ajoneuvo lujalle, tasaiselle alustalle ja seisontajarru.
3. Anna moottorin käydä tyhjäkäynnillä 10 minuuttia.

VAROITUS

Pakokaasut sisältävät myrkyllistä hiilimonoksidia, joka kerääntyy nopeasti suljetussa tai huonosti ilmastoidussa tilassa. Tämä voi aiheuttaa vahingoittumisen tai kuoleman. Käytä moottoria vain hyvin ilmastoidussa tilassa, joka ei ole suljettu.

TÄRKEÄÄ

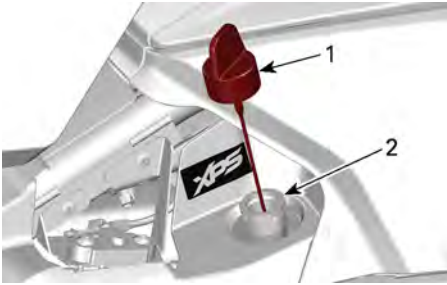
Jos öljyn tasoa säädetään moottorin ollessa kylmä, öljyä saattaa täytyä liikaa.

4. Pysäytä moottori.

TÄRKEÄÄ:

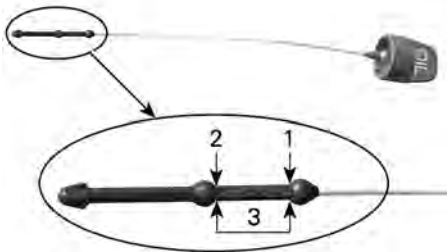
Moottoriöljyn tason tarkastus tulee suorittaa kahden minuutin kuluessa moottorin sammuttamisesta.

5. Avaa istuin. Katso *Istuimen avaaminen* kappaleesta *Varustus*.
6. Ruuvaa mittatikku irti ja poista se.



1. Öljyn mittatikku
2. Öljyntäyttöletku

7. Pyyhi mittatikku.
8. Asenna mittatikku **takaisin ja kierre se kokonaan** paikalleen.
9. Ruuvaa mittatikku irti ja poista se uudelleen.
10. Tarkista moottoriöljyn määrä mittatikusta. Sen pitäisi olla ylemmän merkin kohdalla tai lähellä sitä.



1. MAKS.
2. MIN.
3. Toimintasäde, 500 ml (17 fl oz (US))

Öljyn taso ala- (MIN) ja ylämerkin (MAX) välillä:

1. Älä lisää öljyä.
2. Aseta mittatikku huolellisesti paikoilleen ja kiristä se.

3. Sulje istuin.

Öljyn taso alle alamerkin (MIN):

1. Lisää noin 500 ml (17 fl oz (US)) suositeltua öljyä.

TÄRKEÄÄ:

Ala- (MIN) ja ylämerkin (MAX) välisen öljyn määrä on 500 ml (17 fl oz(US)).

2. Käynnistä moottori uudelleen ja anna käydä 10 minuuttia tyhjäkäynnillä.

VAROITUS

Pakokaasut sisältävät myrkyllistä hiilimonoksidia, joka kerääntyy nopeasti suljetussa tai huonosti ilmastoidussa tilassa. Tämä voi aiheuttaa vahingoittumisen tai kuoleman. Käytä moottoria vain hyvin ilmastoidussa tilassa, joka ei ole suljettu.

TÄRKEÄÄ

Jos öljyn tasoa säädetään moottorin ollessa kylmä, öljyä saattaa täytyä liikaa.

3. Pysäytä moottori.
4. Tarkasta öljymäärä uudelleen.

TÄRKEÄÄ:

Moottoriöljyn tason tarkastus tulee suorittaa kahden minuutin kuluessa moottorin sammuttamisesta.

5. Toista edellä mainitut vaiheet, kunnes öljyn pinnan taso on mittatikuksen ala- ja ylämerkin välillä. **Älä täytä liikaa.**
6. Aseta mittatikku huolellisesti paikoilleen ja kiristä se.
7. Sulje istuin.

Moottoriöljyn ja öljynsuodattimen vaihtaminen

1. Varmista ennen öljyn vaihtamista, että ajoneuvo on tasaisella alustalla.

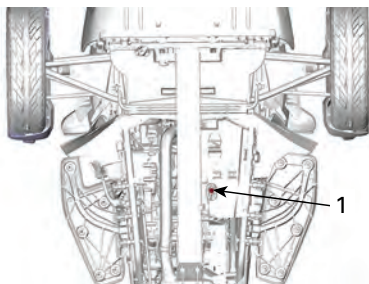
TÄRKEÄÄ

Moottoriöljy ja moottorin öljynsuodatin on vaihdettava samanaikaisesti. Öljynvaihto on suoritettava moottorin ollessa lämmin.

⚠ HUOMIO

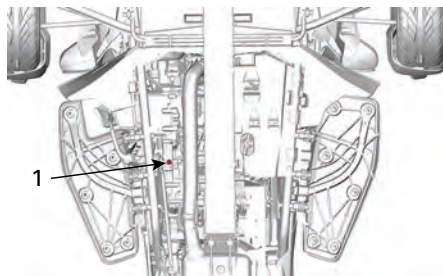
Moottoriöljy voi olla erittäin kuuma.

2. Puhdista tyhjennystulpan ympäristö öljypohjan kannen alta.
3. Aseta öljypohjan kanne alle sopiva tyhjennysastia.
4. Avaa säiliön tyhjennystulppa ja hävitä tiivistealuslevy sekä O-renkaat.



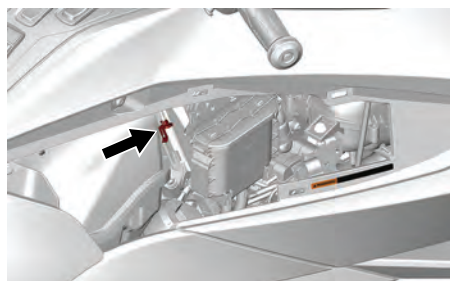
TYYPILLINEN

1. Moottoriöljyn tyhjennystulppa
5. Irrota mittatikku.
6. Varaa riittävästi aikaa ja anna kaiken öljyn valua pois.
7. Puhdista magneettisen tyhjennystulpan ympäristö kytkimen kannessa.
8. Aseta kytkimen kannen alle sopiva tyhjennysastia.
9. Avaa magneettinen tyhjennystulppa ja hävitä tiivisterengas.

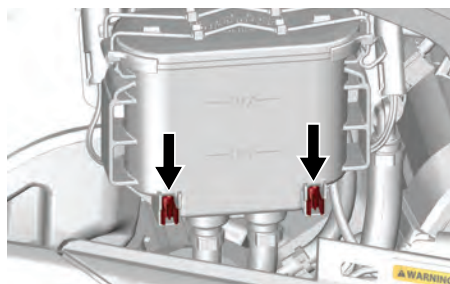


TYYPILLINEN

1. Kytkimen kannen magneettinen tyhjennystulppa
10. Poista vasen huoltokansi. Katso *Huoltokansi* kohdasta *Varustus*.
11. Avaa jarrunestetasen kytkinten liitin.



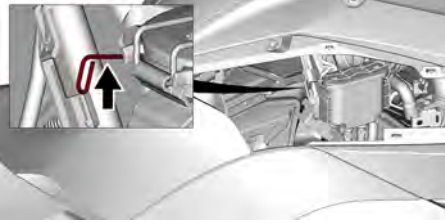
12. Irrota molemmat jarrunesteen tasokytkimet säiliön pohjasta.



13. Siirrä jousisokkaa ja poista säiliö tuestaan.

TÄRKEÄÄ

Älä koskaan käytä tyhjennystulpan tiivistealuslevyä ja O-renkaita uudelleen irrotettuasi ne. Vaihda se aina uuteen.



14. Siirrä säiliötä taaksepäin ja kiinnitä se ohjaustankoon joustoköydellä.

TÄRKEÄÄ

Älä päästä säiliötä roikkumaan letkujen varaan.

15. Irrota öljynsuodattimen kansi ja hävitä O-renkaat.
16. Irrota ja hävitä öljynsuodatin.



1. Öljynsuodattimen kansi
2. O-renkaat
3. Öljynsuodatin

17. Varaa riittävästi aikaa ja anna kaikesta öljyn valua pois kytkimen kannesta.
18. Tarkasta öljynsuodattimen aukko ja puhdista mahdollinen lika ja epäpuhtaudet.
19. Puhdista tyhjennystulpan magneetti.
20. Asenna UUDET tiivistealuslevyt ja O-renkaat, ja asenna molemmat tyhjennystulpat paikalleen.

21. Tiukenna tyhjennystulpat ohjeiden mukaan.

Kiristysmomentti

Tyhjennystulpa (öljypohjan kansi)	$28 \pm 2 \text{ Nm}$ ($21 \pm 1 \text{ lbf-ft}$)
Magneettinen tyhjennystulpa (kytkimen kansi)	$20 \pm 1 \text{ Nm}$ ($15 \pm 1 \text{ lbf-ft}$)

22. Laita UUSI moottorin öljynsuodatin paikalleen.
23. Asenna UUDET O-renkaat öljynsuodattimen kanteen.
24. Asenna öljynsuodattimen kansi ja kiristä määritettyyn kireyteen.

Kiristysmomentti

Öljynsuodattimen kansi	$25 \pm 3 \text{ Nm}$ ($18 \pm 2 \text{ lbf-ft}$)
------------------------	--

25. Lisää seuraava määrä suositeltua öljyä öljysäiliöön.

Suoritetta va toimenpide	Määrä
Moottoriöljyn ja öljynsuodatti men vaihto	4,7 l (5 qt (liq.,US))
Moottoriöl jyn, moottorin öljynsuodatti men ja HCM:n suodattimen vaihtaminen	4,9 l (5,2 qt (liq.,US))

26. Siirrä jarrunestesäiliö takaisin paikalleen.

1. Asenna molemmat jarrunesteen tasokytkimet.
2. Asenna kiinnitystappi takaisin säiliön takaosaan.
3. Liitä jarrunesteen tasokytkinten liitin.

27. Asenna mittatikku takaisin ja kierrä se kokonaan paikalleen.

28. Tarkasta moottoriöljyn taso. Katso tämän kappaleen kohta *Moottoriöljyn pinnan tason tarkastus*.

TÄRKEÄÄ

Varmista, että öljynpaineen merkivalo sammuu viiden sekunnin kuluttua moottorin käynnistämisestä. Jos öljynpaineen merkivalo PALAA yli viiden sekunnin kuluttua moottorin käynnistämisestä, SAMMUTA moottori ja tarkasta öljymäärä uudelleen.

29. Varmista, ettei öljynsuodattimen kannen, magneettisen tyhjennystulpan (kytkimen kansi) tai tyhjennystulpan (öljypohjan kansi) alueilla näy vuotoa.

30. Pysäytä moottori.

31. Asenna vasen huoltokansi takaisin paikalleen.

32. Hävitä jäteöljy paikallisten määräysten mukaan.

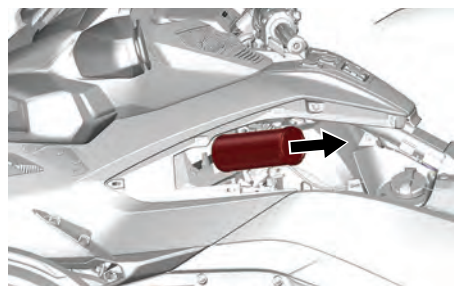
Ilmansuodatin

Ilmansuodattimen irrotus

1. Irrota oikea huoltokansi. Katso *Huoltokansi* kohdasta *Varustus*.



2. Irrota ilmansuodattimen kansi ja suodatin.



Tarkasta ilmansuodatin

Tarkasta ilmansuodattimen puhtaus ja että siinä ei ole vaurioita.

TÄRKEÄÄ

Ei ole suositeltavaa käyttää paineilmaa paperisuodattimen puhdistamiseen. Se saattaa vaurioittaa paperikuituja ja huonontaa suodattimen suodatuskykyä pölyisessä ympäristössä.

TÄRKEÄÄ

Älä pese paperisuodatinta millään puhdistusaineella.

TÄRKEÄÄ

Tarkasta imuilman äänenvaimennin ja poista pöly ja roskat. Varo puhaltamasta tai siirtämästä mitään moottorin ilmanoton puhtaalle puolelle (ilmansuodattimen taakse).

TÄRKEÄÄ

Poista pöly ja roskat, jos niitä on päätyntä imuilman äänenvaimennin puhtaalle puolelle (ilmansuodattimen taakse). Puhdista hiukkaset vetämällä, älä työnnä niitä sisäänpäin.

Vaihda ilmansuodatin tarvittaessa; noudata huoltotaulukon suosituksia ja ota huomioon käyttöolosuhteet (erityisesti pölyinen käyttöympäristö).

Ilmansuodattimen asennus

Aseta ilmansuodatin varoen paikalleen.

TÄRKEÄÄ

Ilmansuodattimen pitäisi olla oikein paikallaan. Ennen kuin asetat ilmansuodattimen paikoilleen, varmista, että imuletkun liitin ei ole muuttanut muotoaan.

Aseta ilmansuodattimen kansi oikein paikalleen ja kiinnitä kaikki ruuvit.

Kiristysmomentti	
Ilmansuodattimen kannen ruuvit	$3 \pm 0,5 \text{ Nm}$ ($27 \pm 4 \text{ lbf-IN}$)

Asenna oikea huoltokansi takaisin paikalleen.

Moottorin jäähdytysneste**Suosittelut moottorin jäähdytysneste****TÄRKEÄÄ**

Käytä aina erityisesti alumiini-moottoreille tarkoitettua, korrosionestoainetta sisältävää etyleeniglykolipakkasnestettä.

Jäähdytysnesteiden pilaantumisen estämiseksi käytä aina samaa merkkiä ja vahvuusastetta. Älä koskaan sekoita eri merkkejä tai vahvuuksia keskenään, ellei jäähdytysjärjestelmää ole kunnolla huuhdeltu ja täytetty uudelleen.

Suosittelut XPS-jäähdytysneste

Pitkäikäinen esisekoitettu jäähdytysneste

Jos suositeltua XPS-tuotetta ei ole saatavana

Käytä esisekoitettua (50 % / 50 %) etyyli glykoli-jäähdytysnestettä, jonka silikaattipitoisuus on alhainen ja joka on tarkoitettu erityisesti alumiinisille polttomoottoreille.

Moottorin jäähdytysnestetason tarkastus**VAROITUS**

Jäähdytysneste voi olla hyvin kuumaa ja sitä voi roiskua avattaessa säiliötä moottorin ollessa kuumaa. Vältä palovammoja ja tarkasta jäähdytysnesteiden määrä moottorin ollessa kylmä.

Tarkista jäähdytysnesteiden määrä seuraavasti moottorin ollessa kylmä:

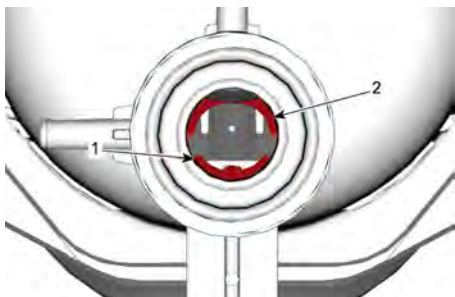
1. Pysäköi ajoneuvo lujalle, tasaiselle alustalle.
2. Avaa etutavaratilan kansi.

3. Irrota etuhuoltokansi. Katso *Huoltokansi* kohdasta *Varustus*.
4. Tarkista jäähdytysnesteen määrä jäähdytysnestesäiliön oikealta puolelta. Jäähdytysnesteen on oltava näkyvissä hiukan yli kylmän tason (COLD) merkin yläpuolella.

TÄRKEÄÄ:

Jos moottori on kuuma, jäähdytysnesteen on oltava näkyvissä ylittämättä kuuman tason (HOT) merkkiä.

5. Lisää tarvittaessa jäähdytysnestettä, kunnes sen pinta on hieman yli COLD-tason merkin. Käytä suppiola, jotta nestettä ei loisku yli. **Älä täytä liikaa.**
6. Lopeta jäähdytysnesteen lisääminen, kun jäähdytysnestettä näkyy putkessa.



1. Jäähdytysnesteen kylmän tason (COLD) viiteviiva
 2. Jäähdytysnesteen kuuman tason (HOT) viiteviiva
7. Asenna huoltokansi takaisin paikoilleen.

TÄRKEÄÄ:

Usein lisää jäähdytysnestettä tarvitseva jäähdytysjärjestelmä viittaa vuotoihin tai moottoriongelmiin. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am On-Road-jälleenmyyjään.

Jäähdyttimen tuulettimet

Jäähdyttimen siipien puhdistus

Poista tarvittaessa kaikki lika.

TÄRKEÄÄ

Älä puhdista painepesurilla, koska se voi vahingoittaa jäähdyttimen lamelleja. Puhdista vain paineilmalla takaa päin (puhalla ilmaa takasuunnasta eteenpäin).



TÄRKEÄÄ:

Kun moottori on käynnissä ja ajoneuvo on pysähtynyt tai kulkee alhaisella nopeudella, jäähdyttimen tuulettimet työntävät ilmaa ajoneuvon etuosaa kohti. Kun ajoneuvo kulkee nopeamilla vauhdilla, tuulettimet puhaltavat ilmaa ajoneuvon takaosaa kohti.

Akku

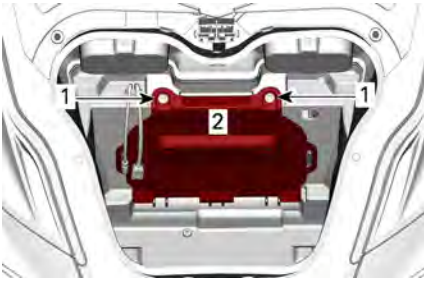
Akun sijainti

Akku sijaitsee etutavaratilassa.

Avaa etutavaratila päästäksesi käsiksi akkuun.

LIMITED-MALLEISSA avaa sisäverhoilun vetoketju.

Irrota akun huoltoluukku.



1. Ruuvi
2. Akun huoltoluukku

Akun lataus

Ajoneuvo on varustettu niin kutsutulla huoltovapaalla akkutyypillä. Akku on täysin suljettu, joten siihen ei tarvitse lisätä vettä eikä tarkistaa akkuhapon määrää. Akku voi tarvita latausta, jos ajoneuvolla ei ole ajettu vähintään yhteen kuukauteen.

Älä koskaan vaihda akkua itse, akun vaihtamisen saa suorittaa vain valtuutettu Can-Am On-Road -jälleenmyyjä.

VAROITUS

Älä käytä perinteisiä lyijyhappoakkuja. Perinteisen lyijyhappoakun ylivuotoletkusta saattaa vuotaa akkuhappoa. Happoa saattaa vuotaa myös, jos akkuhappokotelo on haljennut tai vaurioitunut, jolloin happo aiheuttaa vakavia syöpymiä.

Voit ladata akun sen ollessa paikoillaan ajoneuvossa.

Lataamiseen voidaan käyttää vakioakkulatureita. Suositeltava latausvirta on 2 A. Jos akku on tyhjä, se voidaan apukäynnistää auton akulla (katso kohta *Korjaus matkan varrella*).

Kotilatauksessa voidaan käyttää "kestolaturia" hidastamaan akun latausta. Sen tyyppinen laturi voidaan antaa olla kytkettynä akkuun pidemmän aikaa vahingoittamatta akkua. Noudata aina laturin ohjeissa mainittua latausaikaa.

TÄRKEÄÄ

Noudata akkulaturisi mukana olevia ohjeita. Väärä akun lataaminen voi vahingoittaa akkua.

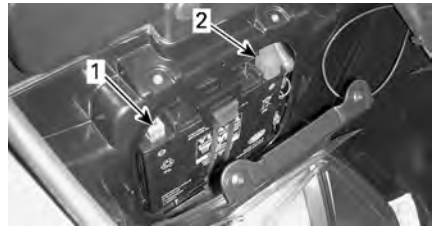
Lataa akku seuraavasti:

1. Avaa etutavaratila.
2. **LIMITED-MALLEISSA** avaa sisäverhoilun vetoketju.
3. Irrota akun huoltoluukku.
4. Kytke ensin PUNAINEN (+) johto vastaavaan napaan.

TÄRKEÄÄ

Kytke aina PUNAINEN (+) johto ensiksi välttääksesi ajoneuvon sähköjärjestelmän vauriot.

5. Kytke MUSTA (-) johto vastaavaan napaan.



1. MUSTA (-) napa
2. PUNAINEN (+) napa

6. Käynnistä akkulaturi. Latausaika riippuu latausvirrasta. Suositeltu latausvirta on 2 A.

Kun akku on ladattu:

7. Irrota ensiksi MUSTA (-) johto.

TÄRKEÄÄ

Irrota aina MUSTA (-) johto ensiksi välttääksesi ajoneuvon sähköjärjestelmän vauriot.

8. Irrota sitten PUNAINEN (+) johto.
9. Sulje huoltokansi ja sitten etutavaratila.

Variaattorihihna

Tarkasta silmäämääräisesti vetohihnan linjaus ja kunto ennen jokaista ajokertaa.

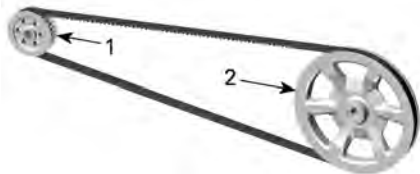
Ainoastaan valtuutetun Can-Am On--Road -jälleenmyyjän tulisi suorittaa vetohihnan linjaaminen ja kireyden säätö kappaleen Huoltotaulukko mukaan.

Vetohihnan linjaaminen

Jos hihna ulottuu ketjupyörän ulkoreunan yli, linjauta se valtuutetulla Can-Am On-Road -jälleenmyyjä mahdollisimman pian.

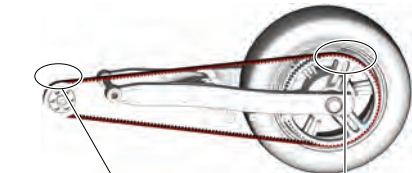
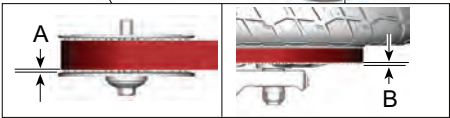
TÄRKEÄÄ

Hihna voi olla kontaktissa vain yhteen laippaan vain yhdestä hammaspyörästä.



TYYPILLINEN

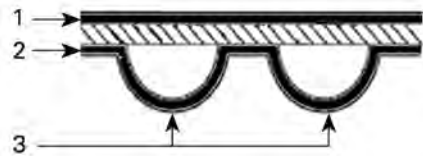
- 1. Etuhammaspyörä
- 2. Takahammaspyörä



$$A + B = 3,25 \pm 2,75 \text{ mm } (1/8 \pm 7/64 \text{ in})$$

Vetohihnan kuluneisuus

Tarkasta vetohihna ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla ja vaihde vapaalla, moottori sammuksissa. Sinulla on myös oltava riittävästi tilaa – sinun liikuttettava ajoneuvoa eteenpäin tai taaksepäin, jotta voit tarkastaa hihnan koko pituudeltaan.



VETOHIHMAN PINNAT

- 1. Ulkopinta
- 2. Hammastuspuolen pinta
- 3. Hammas

Tarkasta seuraavien puutteiden varalta:

Kuluneisuus	Tarvittava toimenpide
Hyvä kunto	Ei mitään
Hiushalkeamia	Tarkkaile kuntoa
Pieniä lohkeamia	Tarkkaile kuntoa
Avoimia halkeamia	Vaihda hihna
Suuri kuluma	Vaihda hihna
Puuttuva hammastus	Vaihda hihna

Kuluneisuus	Tarvittava toimenpide
	
Hihnan kudος kulunut, sisäosat näkyvillä 	Vaihda hihna
Kivivaurio 	Vaihda hihna

TÄRKEÄÄ:

Hiushalkeamat eivät edellytä hihnan vaihtamista, mutta hihnan kuntoa on tarkkailtava jatkuvasti – hiushalkeamat saattavat johtaa avoimiin halkeamiin tai puuttuvaan hammastukseen, jolloin hihna on vaihdettava. Hihnan keskiosan vauriot edellyttävät myös jossain vaiheessa hihnan vaihtoa, mutta halkeamien ylettyessä hihnan reunaan, vika edellyttää välittömiä toimenpiteitä.

Kun vetohihna vaihdetaan, on vaihdettava myös hammaspyörät uuden hihnan käyttöänsä lisäämiseksi.

Vetohihnan kireys

Jos tunnet ajaessasi, että vetohihna tärisee, pitää ääntä tai hyppää hammaspyörän hammastuksen yli, säädä hihnan kireys valtuutetulla Can-Am On-Road -jälleenmyyjä mahdollisimman pian. Pidä tätä asiaa silmällä erityisesti sisäänajon aikana (ensimmäiset 1 000 km(600 mi)).

Pyörät ja renkaat**⚠ VAROITUS**

Renkaat, jotka eivät ole suositeltua tyyppiä tai jotka ovat vaurioituneet, kuluneet kulumisosoittimen osoittamia rajoja enemmän tai joissa on virheellinen rengaspaine, voivat aiheuttaa hallinnan menetyksen. Uudet renkaat eivät toimi tehokkaamillaan, ennen kuin sisäänajo on tehty. Jarrutus-, ohjaus- ja VSS:n teho voivat olla alentuneet, joten ole erityisen varovainen. Renkaat edellyttävät noin 300 km: n (200 mi) sisäänajon säännöllisesti jarruttaen. Ellei renkailla jarruteta säännöllisesti, niiden kuluminen suorituskykyiseen käyttökuntoon kestää kauemmin.

Renkaat on suunniteltu erityisesti tähän ajoneuvoon. Käytä ainoastaan BRP:n suosittelemia vyörenkaita, joita on saatavana vain valtuutetuilta Can-Am On-Road -jälleenmyyjiltä.

Kun takarengas on poistettu tai korvattu, tee seuraavat toimenpiteet:

- Tarkasta ja puhdista takahammaspyörän laakerointi. Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet osat.
- Tarkasta ja puhdista taka-akselin laakerointi. Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet osat.
- Korvaa ja voitele taka-akselin laakerien tiivisteet.
- Korvaa ja voitele taka-akselin O-renkaat.
- Tarkasta ja puhdista taka-akselin väliholkit. Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet osat.

Kun takapyörä on poistettu tai korvattu, tee seuraavat toimenpiteet:

- Korvaa takapyörän mutteri.
- Korvaa ja voitele taka-akselin laakerien tiivisteet.
- Korvaa ja voitele taka-akselin O-renkaat.

- Tarkasta kumivaiementimen kunto. Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet osat.
- Kohdista ja säädä variaattorihihnan kireys.

Rengaspaine

Käytä suositeltua kylmäpainetta optimaalisia renkaiden suorituskykyä ja kulumista varten. Ali- tai ylipaine saattaa aiheuttaa epätasaisia kulumisen muotoja.

Suosittelun mukaan renkaiden paine löytyy renkaan merkinnästä, joka sijaitsee kuljettajan istuimen alla.

Sään lämpötilan vaihdellessa renkaiden täyttöpaineet muuttuvat myös. 6 °C:n (43 °F) pudotus voi aiheuttaa vastavirtaan 7 kPa:n (1 lbf/in²) pudotuksen täyttöpaineessa. Tarkasta rengaspaineesi usein ja säädä ne oikeaan paineeseen.

VAROITUS

Vasemman- ja oikeanpuoleisen renkaan välinen paine-ero ei saa olla yli 3,4 kPa (,5 lbf/in²).

Vaurioituneet renkaat

Tarkasta kaikki renkaat:

- Viiltojen, lovien ja halkeamien varalta.
- Renkaan sivut ja kulutuspinna pulistumien tai painumien varalta.
- Renkaan sivut ja kulutuspinna nauhojen tai muiden asiaankuulumattomien esineiden varalta.
- Huonosti istuvan vanteen tai viallisen renkaan venttiilin aiheuttaman ilmavuodon (sihisevä ääni) varalta.

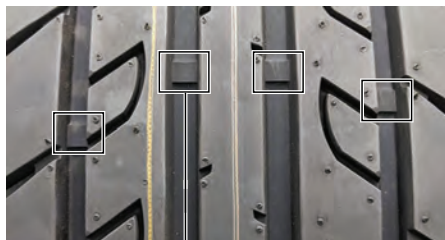
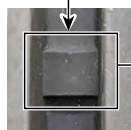
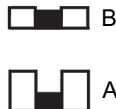
Jos jokin edellä esitetystä vaurioista ilmenee, korjauta tai vaihdata rengas niin pian kuin mahdollista valtuutetulla Can-Am On-Road -jälleenmyyjällä.

Renkaiden kulutuspinnan kuluneisuus

Tarkasta renkaan kulutuspinnan minimisyvyys kulutuspinnan kuluneisuutta osoittavien merkkien avulla (kovat kulutuspinnan pohjaan valetut kumipalikit; 1 alla olevassa kuvassa). Tarkasta renkaan kulutuspinna kolmesta kohtaa:

- Ulkoreunasta
- Keskeltä
- Sisäreunasta.

Kulutuspinnan kulumista osoittavat merkit tulevat näkyviin kulutuspinnan tasolle silloin, kun pinna on kulunut minimisyvyyteensä. Kun vähintään yksi kulutuspinnan kuluneisuutta osoittava merkki ylittää pinnan, korjauta tai vaihdata rengas niin pian kuin mahdollista valtuutetulla Can-Am On-Road -jälleenmyyjällä.



TYYPILLINEN – RENKAIDEN KULUTUSPINNAN KULUNEISUUS

1. Kulutuspinnan kuluneisuutta osoittava merkki

A. Sopiva pinnan syvyys

B. Kulutuspinnan minimisyvyys, vaihda rengas

Kulutuspinnan kulumisen epätasaisesti on normaalia riippuen tieolosuhteista ja siitä, kuinka ajoneuvoa ajetaan. Eturenkaiden ulko- tai sisäreunat ja takarenkaan pinna keskellä kuluu epätasaisesti riippuen siitä,

ajetaanko ajoneuvolla tasaisesti vai aggressiivisesti.

Renkaiden pyörintä

Kierrätä renkaita, kun niiden kulutus-pinnan syvyys on 4 mm/32. Tämä maksimoi renkaiden käyttöiän.

VAROITUS

Renkaat on suunniteltu pyörimään vain yhteen suuntaan. Älä vaihda vasenta ja oikeaa eturen-gasta keskenään. Renkaat on ir-rotettava vanteelta renkaiden kierrättämistä varten. Jos asennat renkaan väärälle puolelle, pitoa on vähemmän ja saatat menettää ajoneuvon hallinnan.

HUOMIO

Älä pyöritä vannetta sen pinnois-ta, sillä sormesi saattaa jäädä kiinni pyörän ja jarrusatulan väliin.

Renkaan rekisteröintikaavake

Jos joudumme suorittamaan renkaita koskevan takaisinkutsun, me voimme tavoittaa sinut vain jos meillä on nime-si ja osoitteesi. BRP rekisteröi ajoneu-von valmistajan ominaisuudessa renkaan tunnistusnumeron (TIN) ja si-tä vastaavan ajoneuvon tunnistusnu-meron (VIN) (katso kappale *Ajoneuvon tunnistaminen*) ja ajoneu-von nykyisen omistajan tiedot.

Jos vaihdat jonkin ajoneuvosi renkais-ta, sinun on täytettävä "Renkaan re-kisteröintikaavake" ja lähetettävä se valmistajan asiakaspalveluosastolle. Saat renkaan rekisteröintikaavakkeen valtuutetulta Can-Am On-Road -jälleenmyyjältä.

JARRUT

VAROITUS

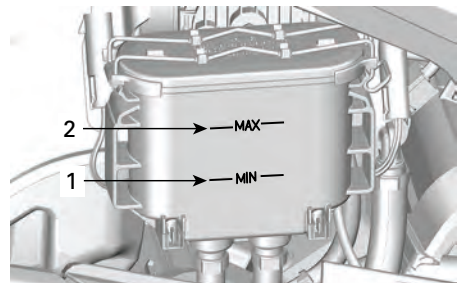
Uudet jarrut eivät toimi tehok-kaimmillaan, ennen kuin sisään-a-jo on tehty. Jarrutusteho voi olla alentunut, joten ole erityisen varo-vainen. Jarrut edellyttävät noin 300 km:n (200 mi) sisäänajon säännöllisesti jarruttaen. Ellei jar-ruilla jarruteta säännöllisesti, ni-i-den kuluminen suorituskykyiseen käyttökuuntoon kestää kauemmin.

Jarrunestetaso tarkistus

Käytä ainoastaan DOT 4 -jarrunestet-tä avaamattomasta astiasta.

Tarkista jarrunesteen määrä seuraavasti:

1. Pysäköi ajoneuvo lujalle, tasaiselle alustalle.
2. Irrota oikea huoltokansi. Katso *Huoltokansi* kohdasta *Varustus*.
3. Tarkista jarrunesteen määrä säi-liössä. Sen pitäisi olla MIN-merkin yläpuolella.



1. Jarrunesteen maksimitason merkki (MAX.)
2. Jarrunesteen minimitason merkki (MIN.)
4. Lisää nestettä tarvittaessa. Katso *Jarrunesteen lisääminen*.

HUOMIO

Vähäinen jarrunesteen määrä saattaa merkitä vuotoja tai kulu-neita jarrupaloja. Ota yhteys val-tuutettuun Can-Am On-Road -jälleenmyyjään.

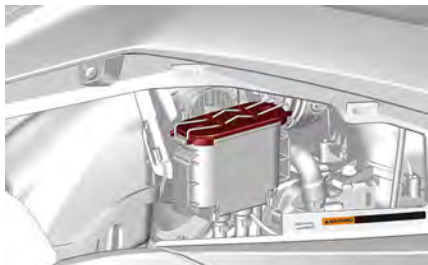
Jarrunesteen lisääminen

1. Puhdista täyttöaukon korkki.

⚠ VAROITUS

Puhdista täyttöaukon korkki ennen sen irrottamista. Käytä ainoastaan DOT 4 -jarrunestettä avaamattomasta astiasta.

2. Irrota täyttökorkki.



3. Lisää nestettä MAX-merkkiin saakka.

TÄRKEÄÄ:

Jarrupalojen vaihto nostaa jarrunesteen tasoa. Jos vaihto tehdään jarrunesteen ollessa maksimitasolla, jarrunestettä voi roiskua yli.

TÄRKEÄÄ

Jarruneste saattaa vaurioittaa maalattuja pintoja ja muovisia osia. Pyyhi kaikki roiskeet pois.

4. Asenna täyttökorkki takaisin ja lukitse se paikalleen.
5. Asenne huoltokansi takaisin paikoilleen.

Jarrujärjestelmän varmistus

Etu- ja takajarrut ovat hydrauliset levyjarrut. Nämä jarrut ovat itsesäätyvät eivätkä vaadi säätöä.

Myöskään jarrupoljinta ei tarvitse säätää.

Pidä jarrut hyvässä toimintakunnossa tarkastamalla seuraavat seikat *huolto-
taulukon* mukaisesti:

- Ettei koko jarrujärjestelmässä ole nestevuotoja.
- Ettei jarrupoljin tunnu sienimäisen nihkeältä.
- Etteivät jarrulevyt ole liian kuluneet ja pinta huono.
- Etteivät jarrupalat ole kuluneet, vaurioituneet tai löysällä.

Jos jarrujärjestelmässä on ongelmia, ota yhteys valtuutettuun Can-Am On-Road -jälleenmyyjään.

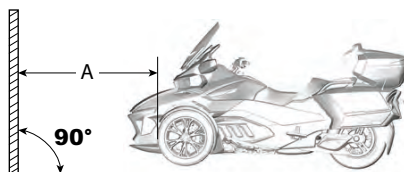
Ajovalot**Ajovalojen kohdennuksen varmistus**

1. Varmista, että renkaat on täytetty kunnolla. Tarkista kuljettajan istuimen alla oleva *Rengaspainetarra*.
2. Aseta perusmallien takajousituksen ilmanpaine oikeaa kuormitustilannetta vastaavaksi (katso *Takajousituksen paine* -tarra, joka sijaitsee myös kuljettajan istuimen alla).

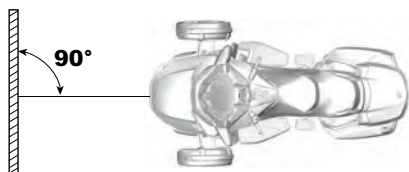
TÄRKEÄÄ:

Limited-malleissa kompressorin ohjaa ajoneuvon tasoa automaattisesti.

3. Aseta ajoneuvo testipinnan eteen kuvan mukaisesti. Varmista, että ajoneuvo on tasaisella alustalla.



1. 10 m (33 ft)



Merkitse testipinnalle kaksi viivaa maanpinnan suuntaisesti seuraavasti:

Viivat testipinnalla	
Viiva A	770 mm (30-5/16 in) maanpinnan yläpuolella
Viiva B	718 mm (28-9/32 in) maanpinnan yläpuolella

4. Valitse lähivalo.

TÄRKEÄÄ

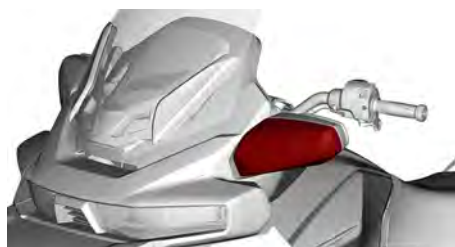
Varmista, että kuormausolosuhteet vastaavat ajo-olosuhteita, kun säädät ajovaloja.

5. Ajovalo on oikein suunnattu, kun ajovalon valokeilan yläreuna on viivojen A ja B välissä.

Valon suuntauksen pystysuuntainen säätäminen

Ajovaloja säädettäessä lähi- ja kaukovalot säätävät samanaikaisesti.

1. Irrota peilin kehys.



2. Australian vientimallit:

1. Irrota vilkun liitin.

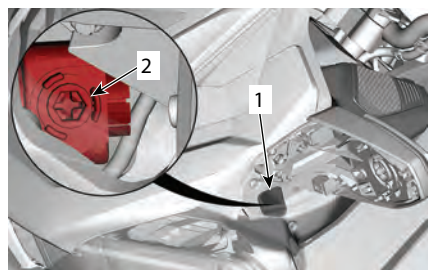


2. Irrota peilin kotelon päädyssä oleva ruuvi.



3. Vedä peiliä hieman saadaksesi lisätilaa.

3. Säädä ajovaloja pystysuunnassa kääntämällä ajovalojen säädintä työkalusarjassa olevalla ristipääruuvitaltalla.



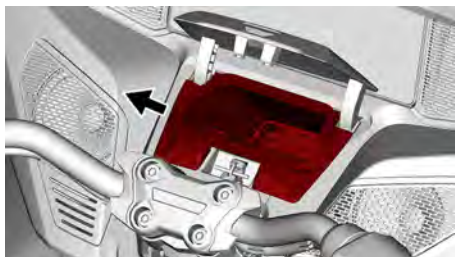
1. Huoltoaukko
2. Ajovalon säädin

Kaukovalon säätäminen	
Nosta valokeilaa	Käännä säätimen ruuvia myötäpäivään
Laske valokeilaa	Käännä säätimen ruuvia vastapäivään

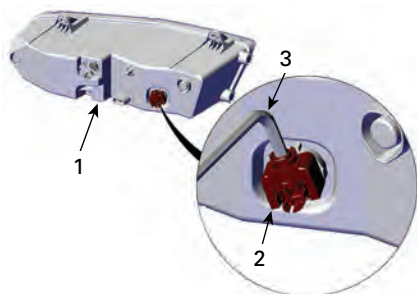
4. Asenna peilin kehys takaisin paikalleen.

Ajovalojen suuntaaminen vaakasuunnassa

1. Nosta hansikaslokeri ylös ja siirrä sivuun saadaksesi lisätilaa.



2. Työnnä kätesi aukosta sisään ja työnnä näytön alla olevaa vaahtomuoviosaa päästäksesi käsiksi konsolin sisäosiin. Johtojärjestelmä on ehkä siirrettävä sivuun työn helpottamiseksi.
3. Etsi ajovalon kotelossa oleva säädin sormillasi.
4. Säädä ajovaloja vaakasuunnassa kääntämällä ajovalojen säädintä työkalusarjassa olevan kuusiokoloavaimen lyhyellä, taivutetulla päällä.



KUVASSA VASEN AJOVALON SÄÄDIN

1. Vasen ajovalon kotelo
 2. Ajovalon säädin - vaakasuuntainen säätö
 3. 6 mm kuusiokoloavain
5. Säädä ajovaloa niin, että valokeilan fokus (kirkkain piste seinällä) sijaitsee noin 160 mm (6,3 in) ajo-neuvon keskilinjaa kummallakin puolella.

AJONEUVON HOITO

Ajoneuvon puhdistus

Älä puhdistaa ajoneuvoa korkeapainepesurilla (kuten autopesuun käytettävät), koska se saattaa vahingoittaa tiettyjä ajoneuvon osia.

TÄRKEÄÄ

Älä puhdistaa tuulilasias emäksisellä tai hapollisella puhdistusaineella, polttoaineella tai liuottimella, jotta vältät tuulilasin vaurioitumisen.

TÄRKEÄÄ

Mattapinnalla ei käytetä vahaa, suihkeita tai muita tavalliselle maalipinnalle käytettäviä tuotteita. Älä pese hankaavilla materiaaleilla. Älä käytä mekaanisia puhdistusaineita tai kiillotusaineita, äläkä hankaa pintaa voimakkaasti.

Puhdista ajoneuvo seuraavasti:

1. Huuhtelee ajoneuvo perusteellisesti vedellä, jotta löysä lika irtaoo.
2. Pese ajoneuvo pehmeällä, puhtaalla kankaalla. Käytä pesuun vettä, johon on sekoitettu mietoa puhdistusainetta, kuten erityisesti moottoripyörien tai autojen puhdistukseen tarkoitettua saippuaa.

TÄRKEÄÄ:
Lämpimällä vedellä on hyvä poistaa ötököitä tuulilasista ja etupelleistä.

3. Kun peset ajoneuvoa, puhdista myös mahdollinen rasva ja öljy. Voit käyttää huoltotuotetta tai mietoa rasvanpoistoainetta. Noudata puhdistusaineiden valmistajien ohjeita tarkasti.

Pesuaine XPS Roadster

4. Kuivaa ajoneuvo säämiskällä tai pehmeällä pyyhkeellä.

Ajoneuvot mattapinnoilla

TÄRKEÄÄ

Älä käytä vahaa, suihkeita tai muita tavalliselle maalipinnalle käytettäviä tuotteita. Älä pese hankaavilla materiaaleilla. Älä käytä mekaanisia puhdistusaineita tai kiillotusaineita, äläkä hankaa pintaa voimakkaasti.

Pese mattapinta käsin pehmeällä pesukintaalla ja miedolla puhdistusaineella, joka sopii mattapinnalle. Jos haluat poistaa esimerkiksi hyönteisiä, käytä pehmeää sientä ja mietoa liuotainetta. Kostuta alue ennen puhdistusta. Hiero kevyesti.

Tämä maalipinta saattaa vaatia useammin tapahtuvaa puhdistusta.

Ajoneuvon suojaus

Laita hiomatonta vahaa muoviosiin.

TÄRKEÄÄ

Älä vahaa tai kiillota mattapintoja (mukaan lukien mattamaalilla maalattuja kohtia).

Pinta	Suositus
Kiiltävät maalipinnat	Käytä vain hiomatonta vahaa, joka on turvallinen kirkkaille maalipinnoille
Mattapinnat	Älä käytä vahaa.

TÄRKEÄÄ

Älä käytä tuulilasin kiillottamiseen mitään muoviosien puhdistus-/kiillotusainetta.



VAROITUS

Älä laita vinyyli- tai muovisuoja-ainetta istuimille, koska istuimen pinnasta tulee liukas, jolloin kuljettaja tai matkustaja voivat luisua ajoneuvon kyydistä.

VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT

Säilytys

Jos ajoneuvolla ei ajeta vähintään neljään kuukauteen, kuten talven aikana, oikeanlaiset varastointitoimenpiteet ovat tarpeellisia, jotta ajoneuvo säilyy hyvässä kunnossa.

BRP suosittelee, että annat valtuutetun Can-Am On-Road -jälleenmyyjän, korjaamon tai valitsemasi asiantuntijan suorittaa täydelliset varastointitoimenpiteet ajoneuvollesi. Jos kuitenkin haluat mieluummin tehdä sen itse, noudata seuraavia alla esitettyjä toimenpiteitä.

Valmistele ajoneuvo varastointia varten näin

1. Tarkasta ajoneuvo ja vie se huoltoon valtuutetulle Can-Am On-Road -jälleenmyyjälle, korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle kunnossapitoa, korjausta tai mahdollista vaihtoa varten.

TÄRKEÄÄ:

Yhdysvaltain ja Kanadan kansalaiset: ks. Takuuvaatimuksiin liittyvät tiedot kohdasta *US EPA Emission Performance Warranty*, joka löytyy *takuuvihkosta*.

2. Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin. Hae palveluja valtuutetulta Can-Am On-Road -jälleenmyyjältä, jostain korjaamosta tai valitsemaltasi henkilöltä huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten.
3. Tarkasta moottorin jäähdytysnesteen, jarrunesteen ja kytkinnesteen määrä.
4. Täytä polttoainesäiliö, lisää polttoaineen stabiloimisainetta ja käytä moottoria estääksesi polttoainesäiliön ruostumisen ja polttoaineen pilaantumisen. Noudata tarkkaan polttoaineen stabiloimisainesäiliössä olevia ohjeita.
5. Laita renkasiin tarvittava määrä ilmaa, jotta paine on oikea.

6. Puhdista ajoneuvo.
7. Voitele kaikki säätövaijerit, salvat ja avainurat sekä kaikkien vipujen saranakohdat.
8. Sulje ja lukitse kaikki säilytyslokerot.
9. Varastoi ajoneuvo kuivaan, aurin-
gonvalolta suojattuun tilaan, jonka lämpötila ei vaihtele päivittäin suuremmin.
10. Joissakin paikoissa on hyvä ajatus peittää moottorin ilmanotto ja sisääntulo ja äänenvaimentimen aukko puhtaalla rätillä, jotta myyrät, hiiret, oravat tai muut pienet ei-toivotut vierailijat eivät pääse sisään. Älä työnnä rättiä liian pitkälle. Jätä pieni osa rättiä ylimeneväksi muistutukseksi.
11. Suojaa ajoneuvo valoa läpäisevästä lämpöä suojapeitolla (esim. tarkoitukseen valmistetulla suojapeitteellä). Vältä käyttämästä muovipeitettä tai vastaavalla päällystettyä peitettä, joka ei hengitä. Sellainen materiaali estää ilmanvaihdon ja kerää lämpöä ja kosteutta.
12. Lataa akku kerran kuukaudessa akussa näkyvällä suositulla latausvirralla. Akkua ei tarvitse poistaa ajoneuvosta.

Ajokautta edeltävä valmistelu

Säilytyskauden jälkeen ajoneuvo on valmisteltava käyttöä varten ja tarkastettava ennen ajoa. Toimi seuraavasti:

1. Poista ajoneuvon peitteet.
2. Poista moottorin imuaukon ja pakoputken tukkivat rievut.
3. Puhdista ajoneuvo.
4. Lataa akku tarvittaessa.
5. Suorita käyttöä edeltävä tarkastus, suorita sitten testiajo hitaalla nopeudella.

Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi

KORJAUS MATKAN VARRELLA

VIANETSINNÄN OHJEITA

TÄRKEÄÄ

Jos ajoneuvoasi ei voi ajaa, vaan se on kuljetettava, älä hinaa sitä – hinaaminen voi vakavasti vaurioittaa ajoneuvon vetojärjestelmää. Katso yksityiskohtaiset tiedot tämän jakson kappaleesta *ajoneuvon kuljettaminen*.

Ei vaihda vapaalle

Jos vaihteisto ei voi vaihtaa vapaalle, kun ajoneuvo ei liiku:

1. Moottorin käyntinopeus nostetaan automaattisesti n. 1 300 kierrokseen minuutissa ja palautetaan sitten tyhjäkäyntinopeudelle.
2. Tätä yritetään enintään 3 kertaa.
3. Jos tämä ei auta, yritä vaihtaa uudelleen ylös- tai alaspäin.

Ei vaihda

Kuljetuta ajoneuvo lähimpään Can-Am On-Road -myyntiliikkeeseen.

Moottori ei käynnisty

1. MOOTTORI EI PYÖRI

Monitoimimittaristossa rullaavaa turvallisuusviestiä ei ole kuitattu.

- *Kierrä kaasutinta itsestäsi pois päin (nosta rannettasi) kuitataksesi turvallisuusviestin.*

Moottorin pysäytyspainike on OFF-asennossa.

- *Varmista, että moottorin pysäytyspainike on PÄÄLLÄ-asennossa (ON).*

Virta-avain on OFF-asennossa.

- *Kytke sytytysavain PÄÄLLÄ-asentoon.*

Akku on tyhjä tai akkuliitännät ovat huonot.

- *Tarkasta akun lataus. Lataa tarvittaessa (katso Huoltotoimenpiteet).*
- *Tarkasta akun liitännät.*

Palanut sulake.

- *Tarkista sulakkeen kunto (katso kappale Sulakkeiden vaihtaminen).*

Vaihte on päällä.

- *Paina jarrupoljinta, jos vaihteisto on päällä.*

Avainta ei ole luettu. Jos ajonestojärjestelmä ei pysty lukemaan avainta, moottori ei käynnisty. Seuraavissa tapauksissa ajonestojärjestelmä ei pysty lukemaan avainta:

- Virheellinen mikrosiru
- Suuri metalliesine lähellä avainta
- Sähkölaite lähellä avainta
- Toinen elektronisesti koodattu avain lähellä pääavainta
- Toinen voimakas sähkömagneettinen kenttä avaimen alueella

- *Jos moottori ei käynnisty ja avaimen liittyvästä virheestä näytetään ilmoitus, tarkista ettei mikään edellä mainituista tilanteista ole voimassa. Jos ongelma jatkuu, vaikkei näin ole, ota yhteys valtuutettuun Can-Am On-Road -jälleenmyyjäsi.*

2. MOOTTORI PYÖRII MUTTEI KÄYNNISTY

Polttoaine vähissä.

- *Täytä polttoainesäiliö Katso Tankkaus.*

Heikko akku.

- *Tarkasta akun lataus. Lataa tarvittaessa (katso Huoltotoimenpiteet).*
- *Tarkasta akun liitännät.*

Moottorin hallinnan ongelma.

- Tarkasta, palaako ON (PÄÄLLÄ) moottorivian merkkivalossa käynnistettäessä. Hae palveluja valtuutetulta Can-Am On-Road-jälleenmyyjältä, jostain korjaamosta tai valitsemtasi henkilöltä huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten. Lisätietoja takuuvaateista on USA:n EPA-päästöjä koskevassa takuussa, joka löytyy takuuvihkosta.

MONITOIMIMITTARISTON VIESTIT

Monitoimimittaristossa näkyy tärkeitä tietoja ajoneuvon tilasta. Katso aina mootoria käynnistäessäsi näkykö mittaristossa jokin erityinen viesti tai merkkivalo.

BRP suosittelee, että järjestät ajoneuvosi kuljetuksen, jos vikatila (LIMP HOME) aktivoituu. Jos ajat ajoneuvolla VIKATILASSA, vältä äkillisiä ajoliikkeitä ja aja väliittömästi lähimmän valtuutetun Can-Am On-Road -jälleenmyyjän luo huollettavaksi, ennen kuin ajat jälleen ajoneuvolla. VIKATILASSA moottorin käyntinopeutta ja sitä kautta ajonopeutta rajoitetaan.

Merkkivalot (häiriöt)

Merkkivalo	Viesti/ Varoitus	Kuvaus
	CHECK ENGINE	<ul style="list-style-type: none"> Kaikki viat tai aikaisemmin aktivoituneet viat, jotka edellyttävät huomiota. Moottorin tehoa ei ole rajoitettu. Käy mahdollisimman pian valtuutetulla Can-Am On-Road -jälleenmyyjällä.
	LIMP HOME MODE	<ul style="list-style-type: none"> Kriittisiä vikoja, jotka edellyttävät diagnoosia mahdollisimman pian. Moottorin teho on rajoitettu ja/tai moottorin käyttäytymistä muokattu. Järjestä ajoneuvosi kuljetus lähimmän valtuutetun Can-Am On-Road -jälleenmyyjän luo.
	VSS-VIKA	<ul style="list-style-type: none"> Ajonvakautusjärjestelmän vika.
	JARRUVIKA Jarruneste vähissä	<ul style="list-style-type: none"> Tarkista jarrunestejärjestelmä vuotojen varalta. Tarkista jarrunesteen määrä ja lisää tarvittaessa (katso <i>Huoltotoimenpiteet</i>).
	JARRUVIKA Seisontajarruvika	<ul style="list-style-type: none"> Järjestä ajoneuvosi kuljetus lähimmän valtuutetun Can-Am On-Road -jälleenmyyjän luo.
	SEISONTAJARRU ON PÄÄLLÄ	<ul style="list-style-type: none"> Vapauta seisontajarru
	ALHAINEN ÖLJYNPAIN (LOW OIL PRESSURE)	<ul style="list-style-type: none"> Pysäytä moottori. Tarkasta öljyvutojen varalta. Tarkasta öljymäärä ja lisää tarvittaessa (katso <i>Huoltotoimenpiteet</i>).
	EI ÖLJ	<ul style="list-style-type: none"> Pysäytä moottori. Tarkasta öljyvutojen varalta. Tarkasta öljymäärä ja lisää tarvittaessa (katso <i>Huoltotoimenpiteet</i>).

Merkkivalot (häiriöt)		
Merkkivalo	Viesti/ Varoitus	Kuvaus
	KORK. AKKUJÄNN. (HIGH BATTERY VOLTAGE)	– Ilmoittaa akun korkean jännitteen. Käy mahdollisimman pian valtuutetulla Can-Am On-Road -jälleenmyyjällä.
	12 V:N AKKU	– Järjestelmän ylikuormitus – pysäköi turvalliseen paikkaan.
	WARM UP	– Teho vähenee
	MOOTTORI YLIKUUMA	– Moottorin lämpötila liian korkea.
	HIGH ENGINE TEMPERATURE	<ul style="list-style-type: none"> – Pysähdy ja odota, kunnes moottori on jäähtynyt. – Tarkasta vuotojen varalta. – Tarkasta jäähdytysnesteen määrä ja lisää tarvittaessa (katso <i>Huoltotoimenpiteet</i>). – Jos jäähdytysnesteen määrä on oikea ja ylikuumentuminen jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Can-Am On-Road -jälleenmyyjään. Älä käytä moottoria, jos tilanne jatkuu.
	WRONG KEY	<ul style="list-style-type: none"> – Järjestelmä ei voi lukea avainta (huono yhteys). – Käytä oikeaa avainta tai ota yhteys valtuutettuun Can-Am On-Road -jälleenmyyjään.
	CHECK DPS	<ul style="list-style-type: none"> – Tarkista moottorivian palava merkkivalo (). – Osoittaa, että dynaaminen ohjaustehostin (DPS) ei toimi oikein. – Käy mahdollisimman pian valtuutetulla Can-Am On-Road -jälleenmyyjällä.
	SUSPENSION FAULT	<ul style="list-style-type: none"> – Tarkista ilmajousen paine. – Tarkista takajousituksen asentoanturi. – Hanki ajoneuvollesi kuljetus lähimmän valtuutetun Can-Am On-Road -jälleenmyyjän luo, jossa ilmasäätöisen jousituksen vähimmäis-/enimmäisarvojen kalibrointi voidaan vahvistaa.
	VAIHEISTOVIKA	– Irrota avain, odota 20 sekuntia ja laita se taas paikalleen.

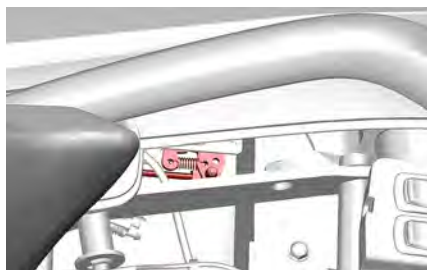
Merkkivalot (häiriöt)

Merkkiva lo	Viesti/ Varoitus	Kuvaus
		– Vie ajoneuvo korjattavaksi valtuutettuun Can-Am On-Road -myyntiliikkeeseen.
	KNOCK	<ul style="list-style-type: none"> – Moottori nakuttaa (kierrosluku on rajoitettu tämän tilanteen yhteydessä). – Varmista, että käytössä on suositeltu polttoaine. – Tarkasta polttoaineen laatu ja vaihda tarvittaessa. – Jos vika ilmenee edelleen, ota yhteys valtuutettuun Can-Am On-Road -jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön korjausta varten.
	YLIVUOTOTILA AKTIIVINEN	– Vapauta kaasu, jotta ylivuototila poistuu päältä.
	KAASU ON AUKI	– Vapauta kaasu, jotta rajoitus poistuu.
	MOOTTORI SAMMUU	– Moottorin pakollinen sammutustoimenpide, joka johtuu moottorin ylikuumentumisesta tai polttoainepumppun häiriöstä.
	POLTTOAINEMITTA RIN ANTURIN VIKA	– Polttoaineanturin vastuksen arvo on ohjealueen ulkopuolella
	POLTTOAINE VÄHISSÄ	– Polttoaine on vähissä tai polttoainesäiliö on melkein tyhjä.
	MATALA RENGASPAINE	– Rengaspaineongelma.

MITÄ TEHDÄ SEURAAVISSA TAPAUKSISSA

Kadonneet avaimet

Anna valtuutetun Can-Am On-Road -jälleenmyyjän valmistaa vara-avaimestasi uusi avain mahdollisimman pian. **Jos molemmat avaimet ovat kadonneet**, virtalukko, satulalaukkujen lukkosylinterit, ylätavaratila ja peräkärryn lukkosylinteri (jos käytetään BRP-peräkärriä) on vaihdettava ajoneuvon omistajan kustannuksella.

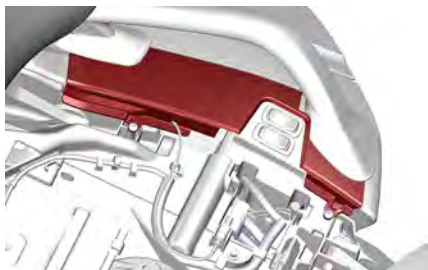


Sivutavaratilaa ei voida avata

1. Irrota matkustajan istuin.



2. Irrota huoltopaneelin molemmat kiinnitysruuvit.



3. Vedä huoltopaneeli ulos.
4. Vapauta salpa siirtämällä mekanismia.

Rengasrikko

Jos renkaassa on **suuri** reikä tai viilto sen kulutuspinnoissa ja siinä ei ole lainkaan ilmaa, järjestä ajoneuvollesi kuljetus lähimmälle Can-Am On-Road -jälleenmyyjälle. Katso kuljetusta koskevat yksityiskohtaiset tiedot kohdasta *Ajoneuvon kuljettaminen*.

Jos renkaassa on **pieni** naulan tai kiiven aiheuttama reikä eikä se ole kokonaan tyhjä, se voidaan korjata väliaikaisesti. Korjaa rengas itsetäyttyvällä renkaan tiivistysaineella tai renkaan korjaussarjalla. Noudata renkaan tiivistysaineen tai renkaan korjaussarjan valmistajan ohjeita renkaan korjauksessa ja korjauta/vaihda rengas **mahdollisimman pian** valtuutetulla Can-Am On-Road -jälleenmyyjällä.

Kun olet joutunut korjaamaan renkaan väliaikaisesti, aja hitaasti ja varovasti sekä tarkasta säännöllisesti rengaspaineet, kunnes rengas on vaihdettu tai kokonaan korjattu.

Tyhjä akku

Jos akussa on vähän tai ei lainkaan virtaa, se voidaan apukäynnistää auton akun avulla.

VAROITUS

Kytke apukäynnistyskaapelit apukäynnistystoimenpiteissä kuvatulla tavalla.

Akuista voi päästä räjähdysalttiita kaasuja, jotka voivat syttyä, jos apukäynnistyskaapelit on kytketty väärin.

TÄRKEÄÄ

Älä irrota tyhjennettyä akkua.

1. Pysäköi akkua täydentävä ajoneuvo lähelle oman ajoneuvosi etuosaa.
2. Vaihda vaihde vapaalle (N).
3. Avaa etutavaratilan kansi.
4. Irrota akun huoltoluukku.
5. Irrota positiivinen päätäkansi ja puhdista ruoste akun navoista ennen akkukaapeleiden kiinnittämistä.



6. Aloita liittämällä PUNAISEN akkukaapelin yksi pää positiiviseen (+) napaan tyhjentyneessä akussa.
7. Kytke PUNAISEN käynnistyskaapelin toinen pää apuna käytettävän ajoneuvon akun positiiviseen (+) napaan.
8. Aloita liittämällä MUSTAN akkukaapelin yksi pää negatiiviseen (-) napaan tyhjentyneessä akussa.

9. Kytke MUSTAN käynnistyskaapelin toinen pää ajoneuvon negatiiviseen (-) napaan.
10. Käynnistä apuna käytettävä ajoneuvo ja anna sen käydä joutokäyntiä.
11. Käynnistä ajoneuvosi normaalisti; jos moottori ei käynnisty, odota muutamia minuutteja ennen uutta yritystä voidaksesi suojata starttimoottoria ja lisäajoneuvon akkua.

TÄRKEÄÄ:

Jos se ei vielä kukaan käynnisty, starttimoottorin järjestelmässä voi olla ongelma. Järjestä ajoneuvosi kuljetus (katso *Ajoneuvon kuljettaminen*) lähimmän valtuutetun Can-Am On-Road -jälleenmyyjän luo ja anna heidän korjata ongelma.

12. Kun ajoneuvo on käynnistetty, anna molempien ajoneuvojen käydä tyhjäkäynnillä muutamien minuuttien ajan, ennen kuin akkukaapelit irrotetaan.
13. Irrota akkukaapelit päinvastaisessa järjestyksessä kuin ne kiinnitettiin.

TÄRKEÄÄ:

Jos moottori sammuu miltei heti apukäynnistuksen jälkeen tai kun käynnistyskaapelit on irrotettu, kyseessä voi olla latausjärjestelmän vika. Järjestä ajoneuvosi kuljetus (katso *Ajoneuvon kuljettaminen*) lähimmän valtuutetun Can-Am On-Road -jälleenmyyjän luo ja anna heidän korjata ongelma.

14. Lataa akku täyteen akkulaturilla (katso *Huoltotoimenpiteet*) tai huoltoasemalla niin pian kuin mahdollista.
15. Kun olet ladannut akun uudelleen, anna valtuutetun Can-Am On-Road -jälleenmyyjän tarkastaa ajoneuvosi.

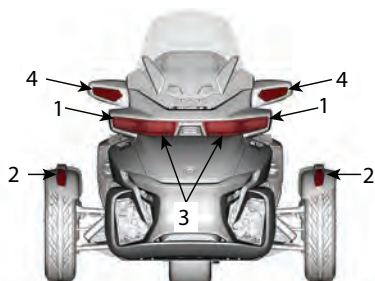
VALOJEN SIJAINTI

Tämä ajoneuvo on varustettu LED-valoilla (valodiodit): tämä teknologia on osoittautunut luotettavaksi. Vain peruutusvalo ja takasuuntavilkut ovat hehkulankatyypisiä.

LED-teknologia on osoittautunut luotettavaksi, mutta siinä harvinaisessa tapauksessa, että ne eivät toimi, tarkastuta ne valtuutetulla Can-Am On-Road-jälleenmyyjällä.

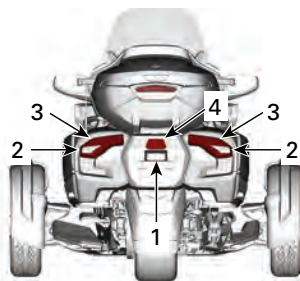
Toimenpiteen monimutkaisuuden vuoksi takasuuntavilkkujen ja peruutusvalon polttimoiden vaihto on syytä jättää valtuutetun Can-Am On-Road jälleenmyyjän tehtäväksi.

Australian mallit



AJONEUVON ETUOSA

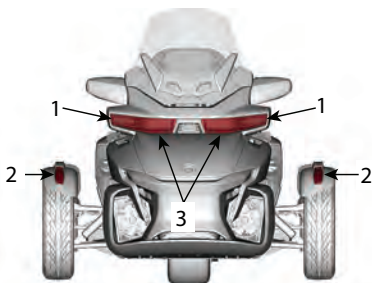
1. Ajovalot – lähivalo
2. Sivuvalot
3. Ajovalot – kaukovalo
4. Suuntavilkut



AJONEUVON TAKAOSA

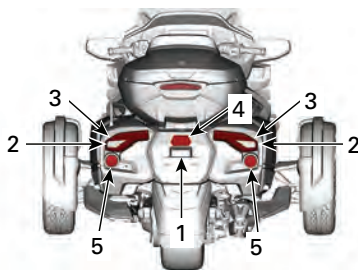
1. Rekisterikilven valo
2. Takavalot ja jarruvalot
3. Suuntavilkut
4. Peruutusvalo

Japanin mallit



AJONEUVON ETUOSA

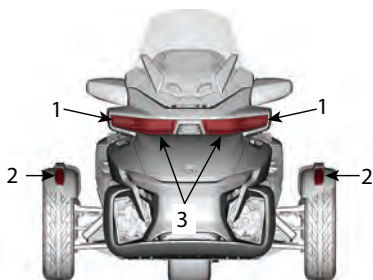
1. Ajovalot – lähivalo
2. Sivuvalot/suuntavilkut
3. Ajovalot – kaukovalo



AJONEUVON TAKAOSA

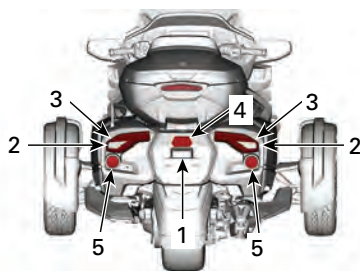
1. Rekisterikilven valo
2. Takavalot
3. Suuntavilkut
4. Peruutusvalo
5. Jarruvalot

Pohjois-Amerikan mallit



AJONEUVON ETUOSA

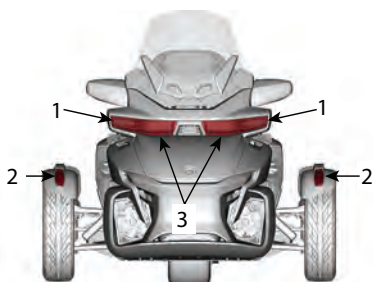
1. Ajovalot – lähivalo
2. Sivuvallot/suuntavilkut
3. Ajovalot – kaukovalo



AJONEUVON TAKAOSA

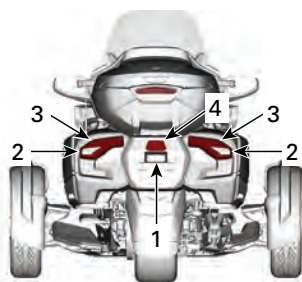
1. Rekisterikilven valo
2. Takavalot ja jarruvalot
3. Suuntavilkut
4. Aksenttivalo (vain Limited - jos on)
5. Peruutusvalo

Kaikki muut maat



AJONEUVON ETUOSA

1. Ajovalot – lähivalo
2. Sivuvallot/suuntavilkut
3. Ajovalot – kaukovalo

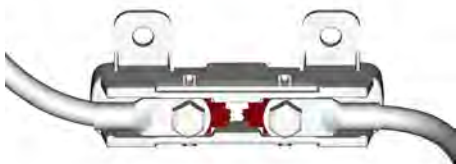


AJONEUVON TAKAOSA

1. Rekisterikilven valo
2. Takavalot ja jarruvalot
3. Suuntavilkut
4. Peruutusvalo

päätyliittimien välinen metalliosa on sulanut tai katkennut, sulake on palanut.

Laturi	80 A (vain valtuutettu On-Road-jälleenmyyjä saa vaihtaa)
--------	--

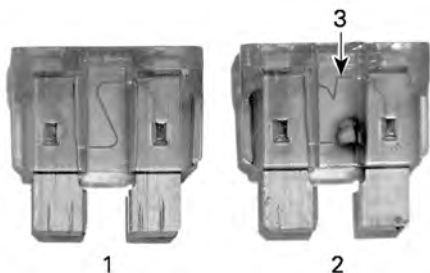


TÄRKEÄÄ

Älä vaihda palanutta sulaketta vaan kuljetuta ajoneuvo lähimmän Can-Am On-Road -jälleenmyyjän, korjaamon tai valitsemasi henkilön luokse.

Sulakkeen vaihtaminen

1. Aseta virta-avain asentoon POIS PÄÄLTÄ (OFF).
2. Vedä sulake pois.
3. Tarkasta onko lanka sulanut.



SULAKE

1. Hyvä sulake
2. Palanut sulake
3. Sulanut lanka

4. Vaihda tilalle samanarvoinen sulake. Varasulakkeet sijaitsevat sulakekotelon kannessa.

TÄRKEÄÄ

Suurempiarvoisen sulakkeen käyttäminen saattaa aiheuttaa vakavia vaurioita ja aiheuttaa tulipalon.

5. Sulje sulakekotelojen kannet asettamalla kannet sulakekoteloiden päälle ja painamalla varoen kunnes ne napsahtavat kiinni.
6. Sulje sulakekotelojen kannet asettamalla kannet sulakekoteloiden päälle ja painamalla varoen kunnes ne napsahtavat kiinni.
7. Asenna kori ja sulje etutavaratila.

AJONEUVON KULJETUS

Jos ajoneuvoa tarvitsee kuljettaa, se pitää kuormata riittävän kokoiseen ja kantavaan hinausautoon tai lavettiin.

HUOMIO

Jos sinun on työnnettävä ajoneuvoa, työnnä oikealta puolelta, jotta yletyt jarrupolkimeen.

Jos joudut vetämään ajoneuvoa taaksepäin, varo ettei jalkasi jää etupyörän alle.

TÄRKEÄÄ

Tätä ajoneuvoa on aina kuljetettava etupää eteenpäin.

TÄRKEÄÄ

Älä hinaa tätä ajoneuvoa – hinaaminen voi vaurioittaa ajoneuvon vetojärjestelmää vakavasti.

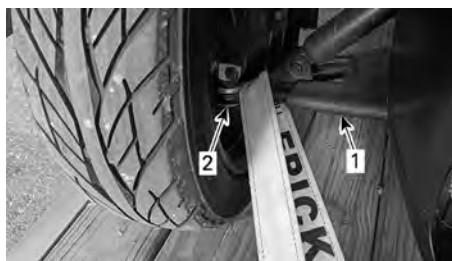
Kun otat yhteyttä kuljetuspalveluun, muista varmistaa, että heillä on tasapohjainen peräkärry (vaakapohjainen) sekä lastaussilta tai nostosilta ajoneuvon turvallista nostamista varten sekä kiinnitysliinat kiinnittämistä varten. Varmista, että ajoneuvo kuljetetaan asianmukaisesti tässä osassa kuvattujen ohjeiden mukaisesti.

TÄRKEÄÄ

Vältä ajoneuvon kiinnittämistä ketjuilla – ne saattavat vahingoittaa pintaa tai muoviosia.

Menettele seuraavasti kuormataksesi ajoneuvon kuljetusta varten:

1. Kiinnitä nostoliina kummankin etujousituksen alavarren ympärille mahdollisimman lähelle jousitusvarren päätä.



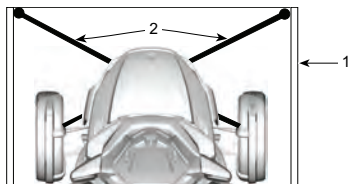
TYYPILLINEN

1. Alatukivarsi
2. Jousitusvarren pää
2. Kiinnitä liinat vinssin vaijeriin. Jos mahdollista, kiinnitä liinat vinssiköyteen ketjuilla tai lisähihnoilla, jotta ajoneuvon keula ei vaurioidu.
3. Vaihda vaihde vapaalle (N).
4. Varmista, että pysäköintijarru on vapautettuna.
5. Vedä ajoneuvo vinssillä hinausautoon tai lavetille.
6. Kytke pysäköintijarru päälle.
7. Varmista, että ajoneuvon vaihde on VAPAALLA (N).
8. Irrota avain virtalukosta.
9. Kiinnitä edessä molemmilla puolilla nostoliina kummankin etujousituksen alavarren ympärille mahdollisimman lähelle jousitusvarren päätä.



TYYPILLINEN

1. Alatukivarsi
2. Jousitusvarren pää
10. Kiinnitä hihnat vetämällä ne ristiin.



1. Hinausauto tai tasapohjainen perävaunu
2. Etukiinnitysliinat

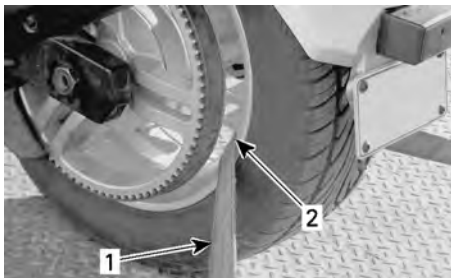
11. Vedä takana kiinnitysliina vain takapyörän vanteen kautta. **Älä kuljeta kiinnitysliinaa takahammaspyörän sisäpuolelta.**

TÄRKEÄÄ

Varo puristamasta pyörän ilmaventtiiliä.

TÄRKEÄÄ

Jos kiinnitysliina kulkee takahammaspyörän sisäpuolelta, vetojärjestelmä saattaa vaurioitua vakavasti.



TAKAPYÖRÄN KIINNITYS – TYYPILLINEN

1. Kiinnitysliina
2. VAIN takapyörän vanteen sisäpuolelta

12. Kiinnitä takapyörän kiinnitysliina peräkärryn takalaitaan.
13. Varmista, että sekä etupyörät että takapyörä on lujasti kiinnitetty peräkärryyn.

TÄRKEÄÄ

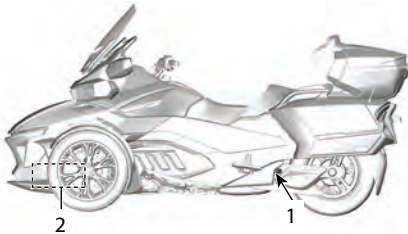
Jotta vältetään ohjausjärjestelmän vahingot, älä koskaan yritä kääntää ohjaustankoa pyörien kiinni sitomisen jälkeen.

TEKNISET TIEDOT

AJONEUVON TUNNISTAMINEN

Ajoneuvosi pääkomponentit (moottori ja runko) tunnistetaan erilaisilla sarjanumeroilla. Näitä numeroita tarvitaan toisinaan takuukysymyksissä, tai ajoneuvosi tunnistamiseen jos se häviää. Valtuutettu Can-Am On-Road -jälleenmyyjä tarvitsee näitä numeroita täyttääkseen takuuhakemukset kunnolla. Suosittelemme, että kaikki ajoneuvon sarjanumerot merkitään muistiin ja annetaan vakuutusyhtiölle.

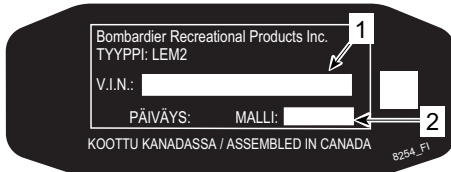
Ajoneuvon tunnistusnumero



VIN-NUMERON SIJAINTI

1. Keinuvarsi (VIN-kilpi)
2. Alarunko (VIN meistetty oikealle puolelle)

Australia



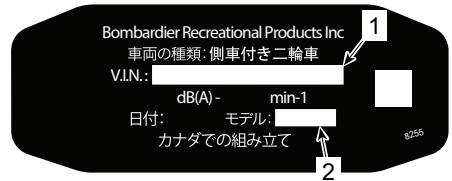
1. VIN (ajoneuvon tunnistusnumero)
2. Mallinnumero

USA ja Kanada



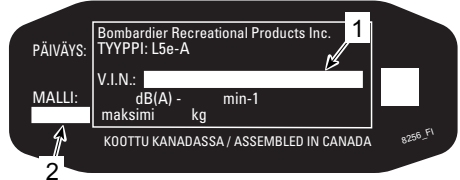
1. VIN (ajoneuvon tunnistusnumero)
2. Mallinnumero

Japani



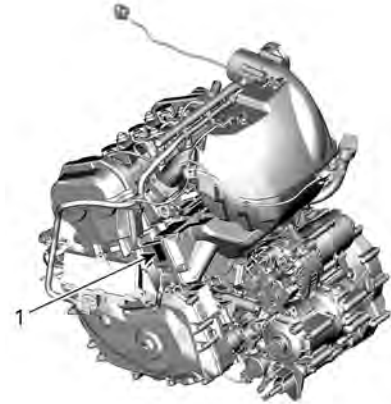
1. VIN (ajoneuvon tunnistusnumero)
2. Mallinnumero

Kaikki muut maat



1. VIN (ajoneuvon tunnistusnumero)
2. Mallinnumero

Moottorin tunnistusnumero



TYYPILLINEN

1. EIn-numeron (moottorin tunnistusnumero) sijainti

AJONEUVON KELPOISUUSKILVET

Turvallisuutta koskevan vaatimustenmukaisuuden riippulipuke

California Proposition 65 -varoit

VAROITUS. Henkilöajoneuvon käyttö, huolto ja kunnossapito voivat aiheuttaa altistusta kemikaaleille (kuten moottorin pakokaasut, hiilimonoksidi, ftalaatit ja lyijy), jotka Kalifornian osavaltion viranomaisten mukaan aiheuttavat syöpää ja synnynnäisiä vammoja tai lisääntymishäiriöitä.

Altistuksen minimoimiseksi tulee välttää pakokaasujen hengittämistä ja moottorin tyhjäkäyntiä, jos se ei ole välttämätöntä, huoltaa ajoneuvo hyvin tuuletetuissa tiloissa ja käyttää huollon aikana käsineitä tai pestä kädet usein.

Katso lisätietoja osoitteesta www.P65Warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle

704906973

EPA-kelpoisuuskilpi Pohjois-Amerikan mallit

Tämä kilpi sijaitsee kuljettajan istuimen alla keskirunkopalkissa.

VEHICLE EMISSION CONTROL INFORMATION
BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.
THIS VEHICLE CONFORMS TO U.S. EPA AND CALIFORNIA REGULATIONS APPLICABLE TO MODEL YEAR NEW MOTORCYCLES AND IS CERTIFIED TO AN HC+NOx EMISSION STANDARD OF GRAM/KILOMETER.
See operator's guide for maintenance specifications

AJONEUVON PÄÄSTÖJENHALLINNANTIEDOT
BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.
TÄMÄ AJONEUVO ON MALLIVUODEN UUSIA MOOTTORIPYÖRIÄ KOSKEVIEN YSÄN EPA-MÄÄRÄYSTEN JA KALIFORNIAN MÄÄRÄYSTEN MUKAINEN JA SILLE ON MYÖNNETTY G/KM-PERUSTEISEN HC+NOx-PÄÄSTÖSTANDARDIN HYVÄKSYNTÄ.
Katso tarkemmat huolto-ohjeet käyttäjän oppaasta.

Engine Displacement		Moottorin iskutilavuus
Engine Family		Moottoriperhe
Permeation Family		Permeation-tuoteperhe
Evaporation Family		Evaporation-tuoteperhe
Exhaust Emission Control System		Pakokaasupäästöt
Idle Speed		Ohjausjärjestelmä
Fuel		Tyhjäkäyntinopeus
		Polttoaine

704907628, FI

TYHJÄILETKUN REITTI

MOOTTORIPERHE:	EVAPORATION-TUOTEPERHE:
----------------	-------------------------

EVAP-POISTO-SOLENOIDIVENTTIILI
EVAP-SÄILIÖ
SYÖTTÖKAMMIO
POLTTOAINESÄILIÖ
ILMAN-SUODATIN
ULKOILMAAN

MOOTTORIPYÖRÄN MELUPÄÄSTÖJEN HALLINNAN TIEDOT
TÄMÄ MOOTTORIPYÖRÄ, TÄYTTÄÄ U.S. EPA:N MELUN PÄÄSTÖN PÄÄSTÖN VAATIMUKSET XXX dbA TASOLLA RPM
LIITTOVALTION TESTAUSTOIMENPIDEMENETELMÄN MUKAISESTI TOIMENPIDE MUUTOKSET, JOIDEN TAKIA TÄMÄ MOOTTORIPYÖRÄ YLITTÄÄ LIITTOVALTION MELUSTANDARDIT, OVAT LIITTOVALTION LAKIEN VASTAISIA.
KATSO KÄYTTÄJÄN OPAS.

TYYPILLINEN – POHJOIS-AMERIKAN MALLIT – SIJAITSEE ISTUIMEN ALLA

Euroopan kelpoisuuskilpi

Tämä kilpi sijaitsee kuljettajan istuimen alla.

8720

183

**Vaihtoehtoisen
polttoaineinfrastruktuurin
noudatettavuuden merkinnän
käyttöönotto**

***Mallit Pohjois-Amerikan
ulkopuolella***



***SIJAITSEE POLTTOAINESÄILIÖN KORKIN
LÄHEISYYDESSÄ***

MELUNTORJUNTAJÄRJESTELMÄÄ KOSKEVA SÄÄDÖS

Meluntorjuntajärjestelmän vahingoittaminen on kiellettyä!

Yhdysvaltain liittovaltiolaki ja Kanadan läänilait voivat kieltää seuraavat toimenpiteet tai niiden aiheuttamisen:

1. Uuteen ajoneuvoon meluntorjuntaa varten sisällytettyjen laitteitten tai rakennneosien kenenkään toimesta poistaminen tai toimimattomaksi saattaminen ennen sen myyntiä tai toimittamista lopulliselle ostajalle tai sen ollessa käytössä, muuta kuin huolto-, korjaus- tai vaihtamistarkoituksessa, tai
2. Ajoneuvon käyttö sen jälkeen, kun tällainen laite tai rakenneseosa on irrotettu tai saatettu toimimattomaksi kenen tahansa toimesta.

Seuraavassa on lueteltu peukaloinniksi katsottavia toimenpiteitä:

1. Äänenvaimentimen tai minkään muun moottorin pakokaasuja pois ohjaavan moottorin osan irrottaminen, tai muuttaminen, tai puhkaiseminen.
2. Minkä tahansa imujärjestelmän osan irrottaminen, tai muuttaminen, tai puhkaiseminen.
3. Ajoneuvon liikkuvien osien tai pako- tai imujärjestelmän osien vaihtaminen muihin kuin määräysten mukaisiin osiin.
4. Kunnollisen ylläpidon puute.

BRP RF DESS POST

USA ja Kanada

Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 ja alalla sovellettavien kanadalaisten lupapapautta koskevien RSS-standardien mukainen. Käyttöön liittyy seuraavat kaksi ehtoa:

1. tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja
2. tämän laitteen tulee hyväksyä mahdolliset häiriöt, mukaan lukien häiriöt, joista saattaa seurata laitteen ei-toivottua toimintaa.

Tämä laite on testattu ja todettu B-luokan digitaalilaitteita koskevien rajoitusten mukaiseksi FCC:n sääntöjen osan 15 mukaisesti. Nämä rajoitukset on tarkoitettu kohtuulliseksi suojaksi haitallisia häiriöitä vastaan asuinalueille asennettaessa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja jollei sitä asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi häiritä radioliikennettä. Tämä ei kuitenkaan takaa, ettei häiriöitä esiinny tietyssä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanottoon, mikä voidaan todeta kytkemällä laite pois tai päälle, käyttäjää kehoitetaan yrittämään korjata häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai aseta toiseen paikkaan.
- Lisää etäisyyttä laitteen ja vastaanottimen väliin.
- Liitä laite pistorasiaan, joka on eri piirissä kuin se, johon vastaanotin on liitetty.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio-/TV-mekaanikolta.

Laitteen on arvioitu täyttävän yleiset radiotaajuisista altistusta koskevat vaatimukset. Laitetta voidaan käyttää kannettavana rajoituksetta.

Le dispositif a été évalué à satisfaire l'exigence générale de l'exposition aux rf. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portatif sans restriction.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Muutokset ilman vaatimustenmukaisuudesta vastaavan tahon nimenomaista hyväksyntää voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

IC: 11538A-246416

FCC-tunnus: 2ABBF-246416

Meksiko



IFETEL

Marca: Minda

Número: BRMIDE22-29473

Modelo: DESS Minda

NOM-208-SCFI-2016 (Disposición Técnica IFT-008-2015)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Japani

Tälle laitteelle on myönnetty hyväksyntä Japanin radiolain (電波法) ja Japanin televiestintäliiketoiminnan lain (電気通信事業法) mukaisesti. Tätä laitetta ei tule muuntaa (muutoin myönnetty määritenumero mitätöidään).

Eurooppa

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus radiolaitedirektiivin 2014/53/EU mukaan



BG

С настоящото Minda декларира, че този тип радиосъоръжение DESS Minda е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

[HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS](https://ec.europa.eu/docsroom/documents/9781/attachments/1/translations)

CS

Tímto Minda prohlašuje, že typ rádiového zařízení DESS Minda je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

DA

Hermed erklærer Minda, at radioudstyrstypen DESS Minda er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

DE

Hiermit erklärt Minda, dass der Funkanlagentyp DESS Minda der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

EL

Με την παρούσα ο/η Minda, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός DESS Minda πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

EN

Hereby, Minda declares that the radio equipment type DESS Minda is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

ES

Por la presente, Minda declara que el tipo de equipo radioeléctrico DESS Minda es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

ET

Käesolevaga deklareerib Minda, et käesolev raadioseadme tüüp DESS Minda vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

FI

Minda vakuuttaa, että radiolaitetyyppi DESS Minda on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

FR

Le soussigné, Minda, déclare que l'équipement radioélectrique du type DESS Minda est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

HR

Minda ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa DESS Minda u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

HU

Minda igazolja, hogy a DESS Minda típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

IS

Minda lýsir því hér með yfir að þráðlausi fjarskiptabúnaðurinn DESS Minda er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Östyttan texta

ESB-samræmisýfirlýsingarinnar er að finna á veffanginu:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

IT

Il fabbricante, Minda, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio DESS Minda è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

Liechtenstein

Hiermit erklärt Minda, dass der Funkanlagentyp DESS Minda der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

LT

Aš, Minda, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas DESS Minda atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

LV

Ar šo Minda deklarē, ka radioiekārta DESS Minda atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

MT

B'dan, Minda, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju DESS Minda huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

NL

Hierbij verklaar ik, Minda, dat het type radioapparatuur DESS Minda conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

NO

Hermed erklærer Minda at radioutstyrtypen DESS Minda er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende internettadresse:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

PL

Minda niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego DESS Minda jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

PT

O(a) abaixo assinado(a) Minda declara que o presente tipo de equipamento de rádio DESS Minda está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

RO

Prin prezenta, Minda declară că tipul de echipamente radio DESS Minda este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

RU

Компания Minda настоящим заявляет, что радиотехническое оборудование категории DESS Minda отвечает требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен на сайте:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

SK

Minda týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu DESS Minda je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

SL

Minda potrjuje, da je tip radijske opreme DESS Minda skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

SV

Härmed försäkrar Minda att denna typ av radioutrustning DESS Minda överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<HTTPS://EC.EUROPA.EU/DOCSROOM/DOCUMENTS/9781/ATTACHMENTS/1/TRANSLATIONS>

MONITOIMIMITTARISTON LAINSÄÄDÄNTÖÖN LIITTYVÄT TIEDOT

Tekniset tiedot

Digitaalinen äänilähetys:

- Käyttötaajuusalue: 174 – 240 MHz

Lähetin:

- Bluetooth-käyttötaajuusalue: 2402 – 2 480 MHz
- Bluetooth-versio: 5,0
- Bluetoothin maksimisiirtoteho: +8 dBm

Vastaanotin:

- FM-käyttöalue: 88–108 MHz

Valmistaja ja osoite

Valmistaja:

- Enovation Controls LLC

Osoite:

- 5311 S 122nd E. Ave. Tulsa,
OK 74146,
USA

Jos haluat näyttää lainsäädäntöä koskevia tietoja ajoneuvon digitaalinäytöllä, voit tehdä sen kohdasta **Asetukset, Yleistä Tietä**.

USA ja Kanada

Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 ja alalla sovellettavien kanadalaisten lupapapautta koskevien RSS-standardien mukainen. Käyttöön liittyy seuraavat kaksi ehtoa:

1. tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja
2. tämän laitteen tulee hyväksyä mahdolliset häiriöt, mukaan lukien häiriöt, joista saattaa seurata laitteen ei-toivottua toimintaa.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Muutokset ilman vaatimustenmukaisuudesta vastaavan tahon nimenomaista hyväksyntää voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

IC: 28102-ECB01

FCC-tunnus: 2A3FV-ECB01

Radiotaajuiselle säteilylle altistuminen:

1. Tämä laite noudattaa rajoja, jotka FCC on asettanut radiotaajuiselle säteilylle altistumiselle valvomattomissa ympäristöissä.
2. Tämä laite täytyy asentaa ja sitä täytyy käyttää vähintään 20 cm:n etäisyydellä ihmisistä.
3. Tämän lähettimen käyttämiä antennoja ei saa sijoittaa minkään toisen antennin tai lähettimen yhteyteen tai käyttää yhdessä minkään toisen antennin tai lähettimen kanssa.

Meksiko



IFETEL

Marca: Enovation Controls LLC

Número: RCPENOD22-2195

Modelo: OD1025-01

NOM-208-SCFI-2016 (Disposición Técnica IFT-008-2015)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brasilia



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL.

Japani

Tämä laite on Japanin radiolain (電波法) ja Japanin televiestintälain (電気通信事業法) mukainen. Tätä laitetta ei tule muuntaa (muutoin myönnetty määritenumero mitätöidään).

Eurooppa

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus radiolaitedirektiivin 2014/53/EU mukaan



DE

Hiermit erklärt Enovation Controls LLC, dass der Funkanlagentyp OD1025-01 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

FR

Le soussigné, Enovation Controls LLC, déclare que l'équipement radioélectrique du type OD1025-01 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

BG

С настоящото Enovation Controls LLC декларира, че този тип радиосъоръжение OD1025-01 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

EL

Με την παρούσα ο/η Enovation Controls LLC, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός OD1025-01 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

CS

Tímto Enovation Controls LLC prohlašuje, že typ rádiového zařízení OD1025-01 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

DA

Hermed erklærer Enovation Controls LLC, at radioudstyrstypen OD1025-01 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

ET

Käesolevaga deklareerib Enovation Controls LLC, et käesolev raadioseadme tüüp OD1025-01 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

ES

Por la presente, Enovation Controls LLC declara que el tipo de equipo radioeléctrico OD1025-01 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

FI

Enovation Controls LLC vakuuttaa, että radiolaitetyyppi OD1025-01 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

EN

Hereby, Enovation Controls LLC declares that the radio equipment type OD1025-01 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

HR

Enovation Controls LLC ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa OD1025-01 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

HU

Enovation Controls LLC igazolja, hogy a OD1025-01 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

IT

Il fabbricante, Enovation Controls LLC, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio OD1025-01 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

LT

Aš, Enovation Controls LLC, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas OD1025-01 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

LV

Ar šo Enovation Controls LLC deklarē, ka radioiekārta OD1025-01 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

MT

B'dan, Enovation Controls LLC, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju OD1025-01 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

NL

Hierbij verklaar ik, Enovation Controls LLC, dat het type radioapparatuur OD1025-01 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

PL

Enovation Controls LLC niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego OD1025-01 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

PT

O(a) abaixo assinado(a) Enovation Controls LLC declara que o presente tipo de equipamento de rádio OD1025-01 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

RO

Prin prezenta, Enovation Controls LLC declară că tipul de echipamente radio OD1025-01 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

SV

Härmed försäkrar Enovation Controls LLC att denna typ av radioutrustning OD1025-01 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

SL

Enovation Controls LLC potrjuje, da je tip radijske opreme OD1025-01 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

SK

Enovation Controls LLC tímto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu OD1025-01 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

IS

Enovation Controls LLC lýsir því hér með yfir að þráðlausi fjarskiptabúnaðurinn OD1025-01 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.

Óstyttna texta ESB-samræmisyfirlýsingarinnar er að finna á veffanginu:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

Liechtenstein

Hiermit erklärt Enovation Controls LLC, dass der Funkanlagentyp OD1025-01 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

NO

Hermed erklærer Enovation Controls LLC at radioutstyret OD1025-01 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Hele teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende internettadresse:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

RU

Компания Enovation Controls LLC настоящим заявляет, что радиотехническое оборудование категории OD1025-01 отвечает требованиям Директивы 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен на сайте

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

BRP EUROPEAN DISTRIBUTION SA

BRP suosittelen näitä ohjeita: [HTTPS://WWW.RECYCLERMONVEHICULE.FR/](https://www.recyclermonvehicule.fr/)

Recycle Mon Véhicule on ainoa julkisten viranomaisten hyväksymä autosektorin organisaatio; jokainen käyttökänsä pää saavuttanut ajoneuvo muunnetaan uudelleenkäytettäväksi osiksi ja kierrätysmateriaaliksi.

BRP European Distribution SA: n yksilöllinen tuotetunnus on: FR219503_18XCIB

Edustaja Ranskassa - TRIMAN

<p>Kyltit For France only</p>	<div data-bbox="303 454 399 552"></div> <div data-bbox="414 430 946 625"><p>FR</p><p>Hors d'usage, votre véhicule ne doit pas être abandonné. Il doit être recyclé par la filière agréée par l'État.</p><p>Apportez-le ou faites-le collecter sans frais par un centre VHU</p></div> <div data-bbox="436 625 946 698"><p>quefairedemesdechets.fr Avant de recycler, privilégiez la réparation</p></div>
-----------------------------------	---

Tämä sivu on jätetty tarkoituksella tyhjäksi

TEKNISET TIEDOT

TEKNISET TIEDOT

Koska BRP kehittää jatkuvasti tuotteitaan ja niiden laatua, se pidättää itsellään oikeuden milloin tahansa tehdä muutoksia suunnitteluun, muotoiluun ja teknisiin tietoihin ja/tai tehdä lisäyksiä tai parantaa tuotteitaan ilman, että tästä aiheutuu mitään velvoitetta tehdä samoja muutoksia jo aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin.

MOOTTORI			
Moottorityyppi		ROTAX® 1330 ACE, 4-tahtinen, kaksi yläpuolista nokka-akselia (DOHC), nestejäähdytteinen	
Sylintereiden määrä		3	
Venttiilien lukumäärä		12	
Sylinterin halkaisija		84 mm (3,31 in)	
Iskun pituus		80 mm (3,14 in)	
Sylinteritilavuus		1 330 cm³ (81,16 in³)	
Puristussuhde		12:1	
Voitelu	Tyyppi		Kuiva öljypohja, erillinen öljysäiliö ja öljynjäähdytin
	Moottoriöljyn öljynsuodatin		BRP Rotax, mikrolasikuitutyyppi, vaihdettava
	Vaihteiston/HCM-öljyn suodatin		BRP Rotax, monikerroksinen pintasuodatin, vaihdettava
	Moottoriöljyn määrä	Öljynvaihto uuden moottoriöljyn suodattimen kanssa	4,7 l (5 qt (liq.,US))
		Öljynvaihto uuden moottoriöljyn ja HCM:n öljynsuodattimien kanssa	4,9 l (5,2 qt (liq.,US))
	Suositeltava moottoriöljy		Katso kohta <i>Suositteltu moottoriöljy</i> tämän käsikirjan kappaleesta <i>Huoltotoimenpiteet</i> .
Kytkin	Tyyppi		Hydraulinen kytkin + märkä monilevykytkin, jota TCM ohjaa automaattisesti
	Kytkeytyminen		1100 kierr./min.

MOOTTORI	
Pakojärjestelmä	Kolme putkea yhdessä -sarja, ensisijainen äänenvaimennin ja katalysaattori, toissijainen äänenvaimennin
Ilmansuodatin	Paperielementti

VAIHDELAATIKKO	
Tyyppi	Kuusinopeuksinen, sähköinen (SE6) vaihteisto ja sähköinen peruutusvaihteen kaukolukitus

JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ		
Tyyppi		Nestejäähdytys, kaksi jäähdytintä ja tuulettimet
Jäähdytys neste	Tyyppi	Katso <i>Suosittelu moottorin jäähdytysneste</i> tämän käsikirjan kappaleesta <i>Huoltotoimenpiteet</i> .
	Kantavuus ja tilavuudet	4,2 l (1,1 gal (liq.,US))

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ		
Sytytysjärjestelmätyyppi		Sähköinen sytytysjärjestelmä kahdella sytytyspuolalla
Sytytyksen ajoitus		Ei säädettävissä
Sytytystulppa	Määrä	3
	Merkki ja tyyppi	NGK MR7BI-8 (iridium) tai vastaava
	Kärkiväli	0,7–0,8 mm (0,028–0,031 in)
Moottorin kierrosluku rajoittimen asetus	Eteenpäin	8 100 kierrosta/min voimansiirron ollessa kytkettynä
		7500 kierrosta/min avoimella kytkimellä tai vapaalla vaihteella
Akku	Tyyppi	Huoltovapaa
	Jännite	12 V
	Nimellisarvo	21 A•h
	Suosittelava latausvirta	2 A

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ	
Ajovalot, kauko-/lähivalo	LED
Taka-/jarruvalo	LED
Etusuuntavilkut	LED
Takasuuntavilkut	RY10W
Sivuvalot	LED
Rekisterikilven valo	LED
Peruutusvalo	H21W
Sulakkeet	Katso <i>Sulakkeiden kuvaus</i> kappaleesta <i>Sulakkeiden ja valojen vaihtaminen</i>

POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ		
Polttoaineen syöttöjärjestelmä	Tyyppi	Elektroninen polttoaineen monipisteruiskutus (EFI), kaasun sähköinen ohjaus (ETC) Yksi kaasuläppärunko (54 mm) ja tyhjäkäyntiventtiili
Polttoaine pumppu	Tyyppi	Sähköinen yksikkö polttoainesäiliössä
Joutokäynti		900 kierr./min Sähköisesti ohjattu, ei säädettävissä
Polttoaine	Tyyppi	Korkeaoktaaninen lyijytön bensiini
	Oktaaniluku vähintään	87 pumpun ilmoitettu AKI (RON+MON)/2
		92 RON
	Suositeltu oktaaniluku	91 pumpun ilmoitettu AKI (RON+MON)/2
		95 RON
Polttoainesäiliön tilavuus		26,5 l (7 gal (liq.,US))

VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ	
Toisiovälitysvetopyörätyyppi	Hiilikuituvahvisteinen vetohihna
Vetopyörästön välityssuhde	79/28

OHJAUS	
Tyyppi	Dynaaminen ohjaustehostin (DPS)

ETUJOUSITUS		
Jousituksen tyyppi		Kaksoistukivarsijousitus ja vakaajatanko
Joustomatka		174 mm (6,9 in)
Iskunvaimennin	Määrä	2
	Tyyppi	Öljyvaimennin
Jousen esijännityksen säätö		Ei säädettävissä

TAKAJOUSITUS		
Jousituksen tyyppi	Base	Keinuvarsi ja monoshock-iskunvaimennin, jossa on manuaalisesti säädettävä pneumaattinen esikuormitus
	Limited Sea-to-Sky Edition	Keinuvarsi ja monoshock-iskunvaimennin. Ilmasäätöinen jousitus (ACS). Kompressoriohjattu
Joustomatka		152 mm (6 in)
Iskunvaimennin	Määrä	1
	Tyyppi	Öljyvaimennin
Esijännityksen säätö (perusmallit)		Säädettävä ilmanpaine: 135–625 kPa (20–91 lbf/in ²)
Esijännityksen säätö (ACS automaattisella säädöllä)		Ilmasäätöinen jousitus automaattisella itsetasoituvalla säädöllä, keinuvarsi ja monoshock-iskunvaimennin

JARRUT	
Tyyppi	Jarrupoljin, täysin sisäänrakennettu hydraulinen kolmen pyörän jarrujärjestelmä sekä ABS ja EBD
Etujarru	Kaksi 270 mm (11 in),

JARRUT		
		levyä, säteittäin asennettu yksilohkoinen Brembo nelimäntäisillä jarrusatuloilla, 2 palaa
Takajarru		Yksi 270 mm (11 in) levy, yksimäntäinen kelluva jarrusatula ja sisäänrakennettu pysäköintijarru
Jarruneste	Kantavuus ja tilavuudet	480 ml (16,2 fl oz (US))
	Tyyppi	DOT 4
Seisontajarru		Mekaaninen, sähköisesti takajarrusatulaan vaikuttava
Jarrupalan vähimmäispaksuus		1 mm (.04 in)
Jarrulevyn vähimmäispaksuus		6,4 mm (.252 in)
Jarrulevyn enimmäiskäyryys		0,100 mm (.004 in)

RENKAAT			
Tyyppi (käytä vain BRP:n suosittelemia vyörenkaita)	Edessä	Pohjois-Amerikan mallit	XPS Roadster - K165/55 R15 69H
		Muut maat	XPS Roadster - 165/55 R15 MC 69H
	Takana	Pohjois-Amerikan mallit	XPS Roadster - K225/50 R15 84H
		Muut maat	XPS Roadster - 225/50 R15 MC 84H
Paine-			Katso aina rengastiedot <i>Rengaspaine ja enimmäiskuormitus</i> -merkinnästä. HUOMIO: Eturenkaiden keskinäinen paine-ero ei saa olla yli 3,4 kPa (0,5 lbf/in ²).
Renkaan urituksen vähimmäissyvyys	Edessä	2,5 mm (3/32 in)	
	Takana	4,0 mm (5/32 in)	

PYÖRÄT		
Koko (halkaisija x leveys)	Edessä	381 x 127 mm (15 x 5 in)

PYÖRÄT		
	Takana	381 x 178 mm (15 x 7 in)
Pyörämutterin kiristysmomentti edessä		109 ± 4 Nm (80 ± 3 lbf-ft)
Takavetoakselin mutterin kiristysmomentti		225 ± 15 Nm (166 ± 11 lbf-ft)

MITAT		
Kokonaispituus	Base	2 777 mm (109,3")
	Limited Sea-to-Sky Edition	2 833 mm (111,5")
Kokonaisleveys		1 554 mm (61,2")
Kokonaiskorkeus		1 464 mm (57,6")
Istuimen korkeus (ylä)		755 mm (29,7 in)
Akseliväli		1 714 mm (67,5")
Etupyörien raideväli		1 384 mm (54,5")
Maavara edessä ja moottorin alla		115 mm (4,5 in)

PAINO JA KUORMANKANTOKYKY		
Kuivapaino	Base	449 kg (987 lb)
	Limited Sea-to-Sky Edition	464 kg (1 021 lb)
Maksimi kuorma	Etutavaratila	16 kg (35 lb)
	Hansikaslokero	2 kg (4 lb)
	Satulalaukut	6,8 kg (15 lb)

PAINO JA KUORMANKANTOKYKY		
	Ylätavaratila	9 kg (20 lb)
Ajoneuvon suurin sallittu kokonaiskuorma (mukaan lukien kuljettaja, kaikki muut kuormat ja lisävarusteet)		224 kg (494 lb)
Ajoneuvon kokonaispaino		750 kg (1 653 lb)
Maksimi aisakuorman paino		18 kg (40 lb)
Maksimi hinauspaino (peräkärri ja kuorma)		182 kg (400 lb)

TIETOA ASIAKKAALLE

TIETOSUOJAA KOSKEVAT TIEDOT

TIETOSUOJAA KOSKEVAT TIEDOT

Bombardier Recreational Products Inc. sekä sen sisar- ja tytäryhtiöt (BRP) ovat sitoutuneet suojaamaan henkilötietojasi. Tällä ilmoituksella tiedotetaan, miten keräämme, käytämme ja luovutamme muille henkilötietojasi keskinäisen suhteemme hallinnan aikana. Saat lisätietoja BRP:n tietosuojakäytännöstä osoitteesta

[HTTPS://BRP.COM/EN/
PRIVACY-POLICY.HTML](https://brp.com/en/privacy-policy.html)



Voit olla varma siitä, että säilytämme turvallisesti ja suojaamme henkilökohtaiset tietosi luvattomalta käytöltä ja paljastamiselta.

Hallussamme olevat henkilötietosi on kerätty joka suoraan sinulta tai valtuutetuilta jälleenmyyjiltä ja kolmansilta osapuolilta (joiden kanssa esimerkiksi tarjoamme palveluja tai osallistumme yhteismarkkinointiin), ja käsittää:

- Yhteystiedot, demografiset ja rekisteröintitiedot (esim. nimi, täydellinen osoite, puhelinnumero, sähköposti, omistushistoria, kommunikointikieli).
- Tapahtumatiedot (esim. palautusten käsittelyyn tarvittavat tiedot, maksutiedot, kun ostat tuotteitamme tai palveluitamme verkkosivustoidemme tai mobiilisovellustemme kautta sekä BRP:n tuotteiden ostamiseen liittyvät ongelmat).
- Ajoneuvotiedot (esim. sarjanumero, valmistenumero, kilometrimäärä, osto- ja toimituspäivä, yksikön käyttö, ajoneuvon sijainti ja liikkeet).
- Tuotteistamme ja palveluistamme esittämäsi kommentit, mielipiteet ja arvostelut.
- Automaattisesti BRP:n tai jälleenmyyjän verkkosivuston tai mobiilisovelluksen käytön aikana evästeiden ja vastaavien tekniikkojen avulla kerätyt tiedot (esim. IP-osoite, laitteen tyyppi, käyttöjärjestelmä, selain, katsomasi verkkosivut).

Saatamme saada tietoa myös sosiaalisen median alustoilta, kun olet yhteydessä meihin niiden kautta.

Käytämme henkilötietojasi eri syistä, mutta useimmiten:

- BRP-tuotteiden ja -palvelujen tilaushallinta (esim. tilauksen teko tai toimitus tai BRP-tuotteen huolto)
- Asiakkaalle annettava tuki, apu ja myynninjalkeiset palvelut (esim. tilauksen tai huollon seuranta, toimitusongelmissa auttaminen, palautusten käsittely, ja muut BRP-tuotteiden hankintaan liittyvät asiat)
- BRP-tuotteiden rekisteröinnin, takuun, turvallisuuden, korjauskutsujen ja riitojen ratkaisun hallinta (esim. takuu- ja myynninjalkeisen palvelun tarjoaminen, turvallisuutesi suojaaminen, korjauskutsujen suorittaminen)
- Kaupallisten viestien lähettäminen tuotteistamme ja palveluistamme (tiedotamme esimerkiksi uusista BRP:n tuotteista, palveluista tai ominaisuuksista, kerromme uutisia kilpailuista, kampanjoista ja tapahtumista tai keskustelemme BRP:n tarjoamista tuotteista tai palveluista, jotka saattavat kiinnostaa sinua)
- Profilointi- tai geopaikannustekniikkoihin perustuvien personoitujen elämysten, sisällön, tarjousten ja palvelujen sinulle tarjoaminen (esim. ilmoitamme, kun ajoneuvo on huollettava, autamme löytämään lähimmän jälleenmyyjän)

- Data-analyysien ja tilastotietojen, joista sinua ei voi tunnistaa, käsittely liike-toimintatarkoituksiin ja sen oivaltamiseen, miten voimme parantaa tuotteitamme ja palvelujamme
- Petosten ja luvattoman tai laittoman toiminnan ehkäisy, havainto ja valvonta (esim. havaitsemme ja valvomme BRP:n tuotteiden tai palvelujen hankintaan liittyviä petoksia, hallitsemme laittomia tai luvattomia toimia ja kyberuhkia)
- Noudattaa soveltuvia lakeja ja säännöksiä.

Henkilökohtaisia tietojasi voidaan paljastaa seuraaville: BRP, BRP:n valtuutetut jälleenmyyjät, jakelijat, palveluntarjoajat, mainonta- ja markkinatutkimuskumppanit ja muut valtuutetut kolmannet osapuolet.

Olosuhteista riippuen henkilökohtaisia tietojasi voidaan viestiä asuinpaikkasi ulkopuolelle. Henkilötietojasi säilytetään ainoastaan niin kauan kuin se on tarpeen sitä tarkoitusta varten, johon olemme niitä keränneet, ja säilytyskäytäntöjemme mukaisesti.

Jos haluat harjoittaa rekisteröidyn oikeuksiasi (esim. käyttö- tai korjausoikeutta) tai perua suostumuksesi ja poistua markkinointiin, tyytyväisyyskyselyyn tai yleisiin tietoturvakysymyksiin tarkoitetusta osoiteluettelosta, ota yhteyttä BRP:n tietosuojavastaavaan sähköpostitse osoitteessa privacyofficer@brp.com tai postitse osoitteessa: BRP Legal Service, 726 St-Joseph, Valcourt, Quebec, Kanada, J0E 2L0.

Kun BRP käsittelee henkilötietojasi, se tekee niin tietosuojakäytäntönsä mukaisesti, jonka löydät osoitteesta

[HTTPS://BRP.COM/EN/
PRIVACY-POLICY.HTML](https://brp.com/en/privacy-policy.html)



www.brp.com

Aasian ja Tyynenmeren alue

BRP Asia

107D and 107E, 17/F, Tower 1,
Grand Century Place, Mongkok,
Kowloon, Hong Kong

Australia

Level 26
477 Pitt Street
Sydney, NSW 2020

Kiina

上海市徐汇区衡山路10号6号楼301
Rm 301, Building 6,
No.10 Heng Shan Rd,
Shanghai, China

Japani

21F Shinagawa East One Tower
2-16-1 Konan, Minato-ku-ku,
Tokyo 108-0075

Uusi-Seelanti

Suite 1.6, 2-8 Osborne Street,
Newmarket, Auckland 2013

Eurooppa, Lähi-itä ja Afrikka

Belgia

Oktrooiplein 1
9000 Gent

Tšekin tasavalta

Stefanikova 43a
Praha 5
150 00

Saksa

Alte Papierfabrik 16
D-40699 Erkrath

Suomi

Isoaavantie 7
PL 8040
96101 Rovaniemi

Ranska

Arteparc Bâtiment B
Route de la côte d'Azur,

13 590 Meyreuil

Norja

Ingvald Ystgaardsvei 15
N-7484 Trondheim
Myynti, markkinointi, jälkimarkkinointi

Ruotsi

Spinnvägen 15
903 61 Umeå
S-90821

Sveitsi

Avenue d'Ouchy 4-6
1006 Lausanne

Latinalainen Amerikka**Brasilia**

Rua Odila Maia Rocha Brito, 25
Edificio Beaumont, andar 1 ao 5
CEP 13092-110 Campinas -SP

Meksiko

Av. Ferrocarril 202
Parque Industrial Querétaro
Santo Rosa Jauregui, Querétaro
C.P. 76220

Pohjois-Amerikka**Kanada**

3200A, rue King Ouest,
Suite 300
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9

Yhdysvallat

10101 Science Drive
Sturtevant, Wisconsin
53177

OSOITTEEN JA OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi on muuttunut, tai jos olet ajoneuvon uusi omistaja, muista ilmoittaa siitä BRP:lle jollakin seuraavista tavoista:

- Ottamalla yhteyttä valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.
- **Vain Pohjois-Amerikka:** soita numeroon 1 888 272-9222.
- Lähettämällä jokin seuraavien sivujen osoitteenmuutuskorteista yhteen tämän oppaan osiosta *Ota yhteyttä* löytyvään BRP:n osoitteeseen.

Mikäli omistussuhde muuttuu, liitä mukaan todistus siitä, että edellinen omistaja on suostunut luovutukseen.

BRP:lle ilmoittaminen on erittäin tärkeätä, jopa rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen, koska siten BRP:llä on mahdollisuus tavoittaa tarvittaessa ajoneuvon omistaja, esim. jos joudutaan suorittamaan turvallisuudesta johtuvia palautuspyyntöjä. BRP:lle ilmoittaminen on omistajan vastuulla.

VARASTETUT TUOTTEET: Jos henkilökohtainen ajoneuvosi varastetaan, siitä pitäisi ilmoittaa BRP:lle, tai valtuutetulle Can-Am-jälleenmyyjälle. Pyydämme ilmoittamaan nimen, osoitteen, puhelinnumeron, ajoneuvon tunnistusnumeron, ja päivän, jolloin varkaus tapahtui.

OSOITTEEN MUUTOS

MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA

AJONEUVONTUNNISTENUMERO

Mallinnumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE
TAI EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

NroKATUAS.

PAIKKAKUNTAVALTIO/LÄÄNIPOSTINUMERO

VALTIOPUHELINNUMERO

UUSI OSOITE
TAI UUSI OMISTAJA:

NIMI

NroKATUAS.

PAIKKAKUNTAVALTIO/LÄÄNIPOSTINUMERO

VALTIOPUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

OSOITTEEN MUUTOS

MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA

AJONEUVONTUNNISTENUMERO

Mallinnumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE
TAI EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

NroKATUAS.

PAIKKAKUNTAVALTIO/LÄÄNIPOSTINUMERO

VALTIOPUHELINNUMERO

UUSI OSOITE
TAI UUSI OMISTAJA:

NIMI

NroKATUAS.

PAIKKAKUNTAVALTIO/LÄÄNIPOSTINUMERO

VALTIOPUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä

OSOITTEEN MUUTOS

MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA

AJONEUVONTUNNISTENUMERO

Mallinnumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE
TAI EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

NroKATUAS.

PAIKKAKUNTAVALTIO/LÄÄNIPOSTINUMERO

VALTIOPUHELINNUMERO

UUSI OSOITE
TAI UUSI OMISTAJA:

NIMI

NroKATUAS.

PAIKKAKUNTAVALTIO/LÄÄNIPOSTINUMERO

VALTIOPUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

OSOITTEEN MUUTOS

MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA

AJONEUVONTUNNISTENUMERO

Mallinnumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE
TAI EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

NroKATUAS.

PAIKKAKUNTAVALTIO/LÄÄNIPOSTINUMERO

VALTIOPUHELINNUMERO

UUSI OSOITE
TAI UUSI OMISTAJA:

NIMI

NroKATUAS.

PAIKKAKUNTAVALTIO/LÄÄNIPOSTINUMERO

VALTIOPUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

217

Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä

[illegible]

MUISTIINPANOJA: _____

[illegible]

MUISTIINPANOJA: _____

MUISTIINPANOJA: _____

[illegible]

MUISTIINPANOJA: _____

MUISTIINPANOJA: _____

[illegible]

MUISTIINPANOJA: _____

MUISTIINPANOJA: _____

[illegible]

MUISTIINPANOJA: _____

AJONEUVON
TUNNISTUSNUMERO (V.I.N.) _____

MOOTTORIN
TUNNISTUSNUMERO (E.I.N.) _____

Omistaja: _____

NRO

KATU

AS.

PAIKKAKUNTA

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

Ostopäivämäärä _____

VUOSI

KUUKAUSI

PÄIVÄ

Takuun päättymispäivämäärä _____

VUOSI

KUUKAUSI

PÄIVÄ

Jälleenmyyjä täyttää myyntihetkellä.

JÄLLEENMYYJÄN LEIMA

⚠ VAROITUS

Tämä Can-Am On-Road -tuote on erityyppinen ajoneuvo. Se edellyttää erityistaitoja ja -tietoja. Opi millä tavoin tuote on erilainen.

- **LUE KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA JA KAIKKI TUOTTEESSA OLEVAT VAROITUSKILVET JA KATSO TURVALLISUUSVIDEO ENNEN TÄMÄN AJONEUVON KÄYTTÖÄ.**



- **SUORITA** harjoituskurssi (mikäli saatavilla), harjoittele, opettele hallintalaitteiden käyttö ja hanki tarvittava ajolupa.
- **LUE** turvallisuuskortti ennen ajoa.

- **KÄYTÄ AINA KYPÄRÄÄ JA AJOVARUSTEITA.**

Tämäntyyppisillä ajoneuvoilla ajajat ovat alttiimpia tievaaroille kuin autoilla. Myös taitavat ajajat voivat menettää hallinnan tai toiset ajoneuvot voivat törmätä heihin. Tämä ajoneuvo ei suojaa sinua törmäyksessä.

- **AJETTAVUUDEN RAJOITUKSET JA TIELOLSUHTEET.**

Ajonvakautusjärjestelmä (VSS) ei voi estää sinua menettämästä ajoneuvosi hallintaa, kaatumasta tai putoamasta ajoneuvosta, mikäli ylität ajoneuvon suorituskyyvyn rajat. Tiedosta erilaisten tieolosuhteiden rajat. Älä aja jäällä, lumessa tai maastossa. Vältä lätköitä ja virtaavaa vettä. Tämäntyyppinen ajoneuvo voi joutua vesiliirtoon vedessä ja luisua sora-, muta- ja hiekkapeitteisillä teillä. Jos sinun on ajettava tällaisissa tieolosuhteissa, hidasta vauhtia.

©TM- ja BRP-logo ovat BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC:n tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkkejä.

©2026 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN.

www.brp.com



ski-doo LYNX SEA-DOO can-am ROTAX